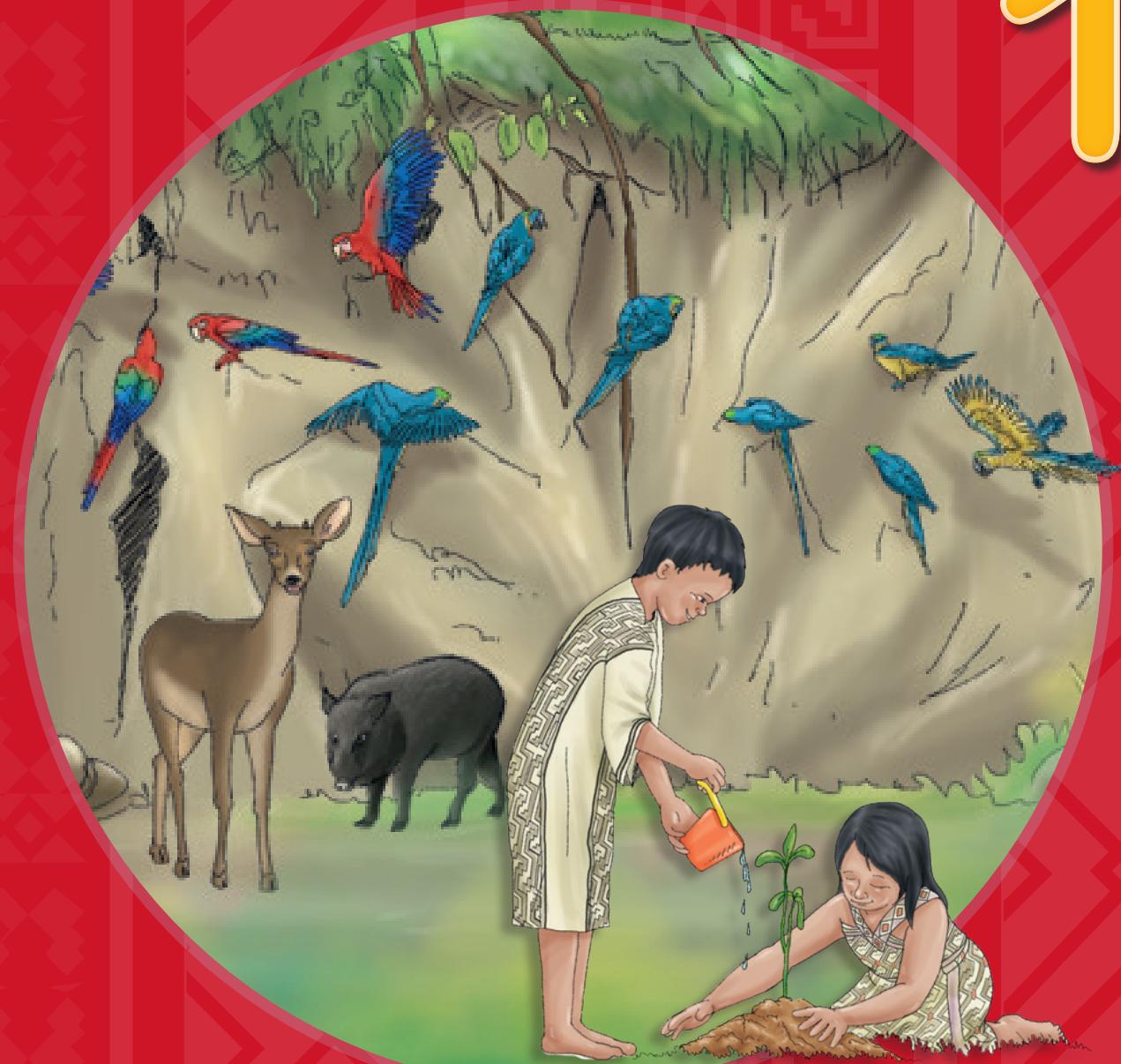


Yantalyonga

1



Matemática 1
Cuaderno de Trabajo



PERÚ

Ministerio
de Educación

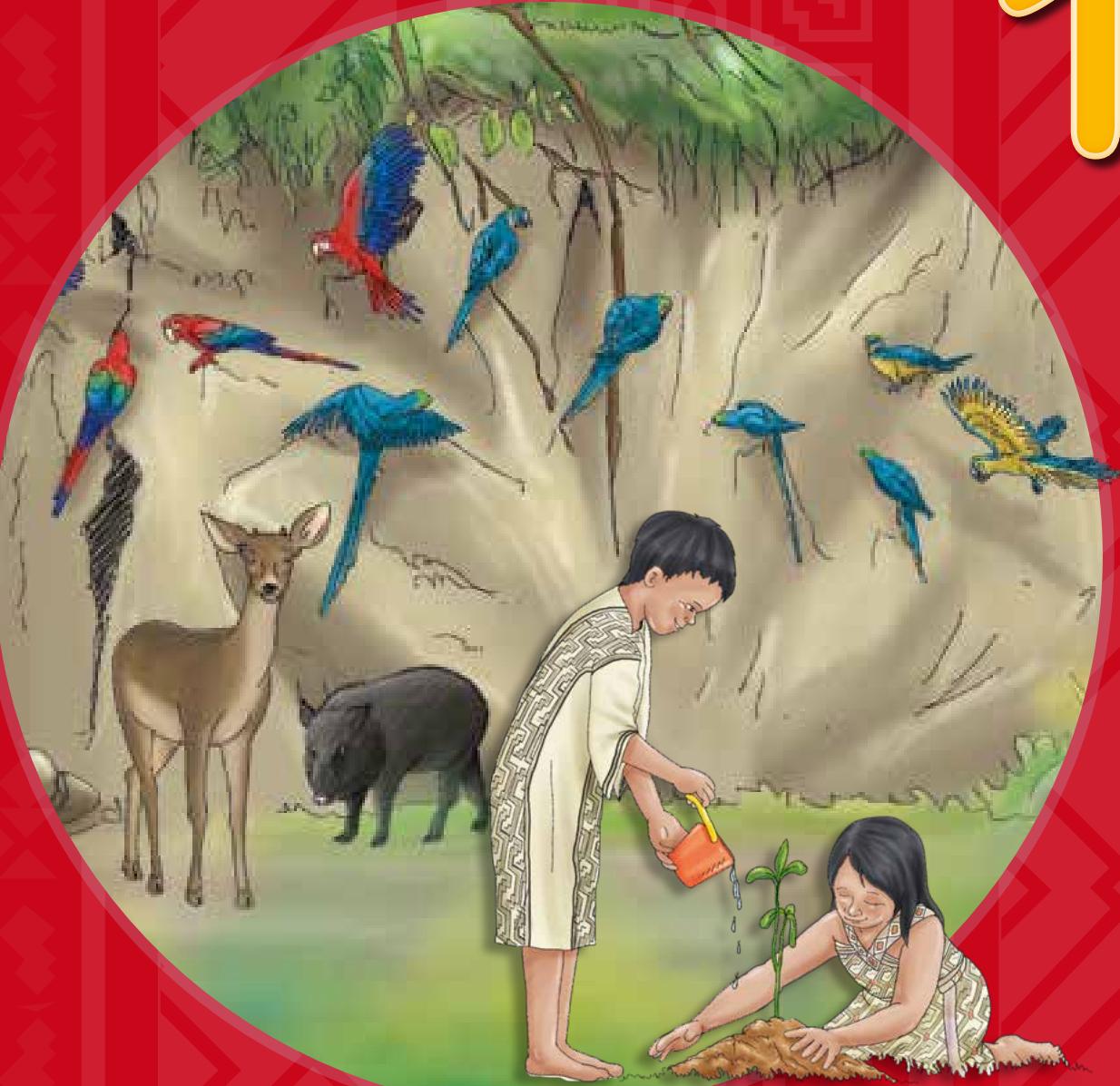
La ciudadana y el ciudadano que queremos



**Curriculum
Nacional**

Yantalyonga

1





Ministerio de Educación

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe
y de Servicios Educativos en el Ámbito rural

Dirección de Educación Intercultural Bilingüe

Yantalyonga 1 Yine
Cuaderno de trabajo - Matemática 1° - Yine

©Ministerio de Educación
Av. De la Arqueología cuadra 2, San Borja
Lima, Perú
Teléfono: 615-5800
www.gob.pe/minedu

Segunda edición, 2021
Tiraje: 364 ejemplares
Impreso en agosto 2021

Elaboración de contenido
Javier Sebastián Díaz

Revisión de contenido
Daniel Urquía Sebastián

Revisión lingüística
Daniel Urquía Sebastián

Validación participativa
Rodolfo Sebastián Pacaya, Enith Urquía Sebastián

Asesoría y revisión técnica (Digeibira-DEIB)
Martha Rosa Villavicencio Ubillús

Diseño y diagramación
Teresa Liliana Serpa Vivanco
Kelly Joanna Santamaría Farro

Ilustraciones
Julio César Chujutalli Palomino
Archivo DEIB-Digeibira

Cuidado de edición
Abimael Torres Rojas

Se terminó de imprimir en agosto de 2021 en:
Gráfica Biblos S.A.
Calle Morococha 152 - Surquillo

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2021-07730

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total o parcialmente,
sin permiso expreso de los editores.

Impreso en el Perú/Printed in Peru



Mturune giwaka

Ngiwakni:

Nwalapute:

Yantalyonga rumatikolu:

Nopokchi:

Walapu:



Gekaggitkaluru

Nalukanro mturo/mturu, jiglokachine:

Pixa chinanni wa twu kirukamta, wane pnute tupxakanyi giyampotuko pumatjemyaplo pjiglokyawakaya. Wixa yimaklewatachinwu ptogi kamrutlo, psoluko wushinikleyma, gawa pumatjemyaplo giyampotuko pyimakjene gipxakamtyawakyi, wane pnute puru, punro, patjiru ga wa pumolene gipxakyapyi. Wanekoxna pupxalune, pupxaloneyma kamrutkalurupa gipxakakyawakapa.

Wa twu kirukamta gwachri gipxakanyi pumatyaplu pixa nerutyawaka, ga wa pupokchi pirana, pumata yanumpotutinripa ga wa pyonatyaplu yonatyaplu tokanu, pushinikyapna pumolene, giyakotkaluru ga wa psoluko pumwanru psajrukjeru. Tupxakagkoxyi kigle gimwakakle gixyapa, pupjiya, pjiglokyawakaya ga wa pupokchi.

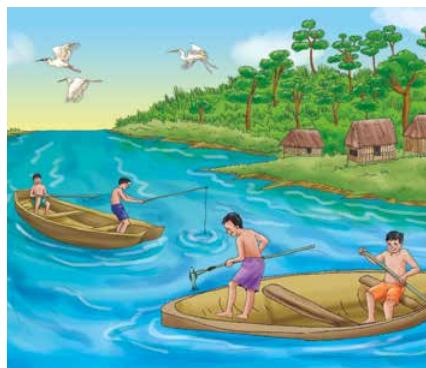
Twu kiruka-yma pyenewatanu, pshikalwatanu, pyonatanu, pkamru-yaglutanru, petpokowakatanru, satu-yma petamtanru ga wa pumkata kamruretyaplu pnumnu gixachri shinikanchi wa giynumsatkaluru. Wkagwaklu pugleretyaplo pumatyalu gixo kiglerkaka. Pgirukotanro pupxaloni.

¡Kigle gipenoklepyi ga wa pumjikle-yma pkamrurewatanu!

Rukshikikowaka

1 Chininri

¿Gi wixpokotanu ma tamginripa shima?

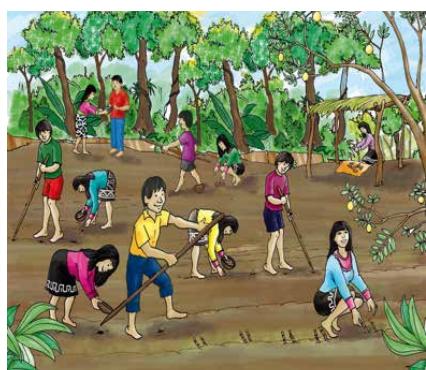


Yinuwakle

1. ¿Kluneru rumaxikoleta tsruga riximpatka?	10
2. ¿Kluneru walpokota wshimagatinripa?	14
3. ¿Gi wixpokotanu shima gwinripa gipowga?	18
4. ¿Gi pixkaloto shima wumkata kamruretyalu wnijitu?	22
¿Kluneru numatyalu muchinanu chininri?	26

2 Chininri

¿Gi pixpokotanu wutakyaplu wgirukotyaplu wuchijjne?

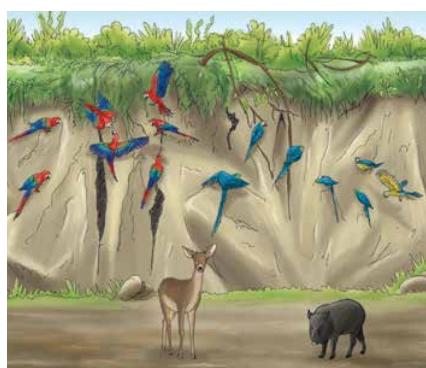


Yinuwakle

5. ¿Gi pixpoko gimatgetanru wustakyawakapa wgirukotanru kigle gitakoplu?	28
6. ¿Gi wixpokotanu gigleretanru kayiklu ga wa yoxiklu gi wa nikawninrupa wane gwachri?	32
7. Gitaklu papko	36
8. ¿Gi pixpokotanu gigleretanru putakle kamrurchi gwiyachri niikalunru?	40
Nekakgitlu numatanru	44

3 Chininri

Gimjikachimpotuko giyolikanu wgirukotanru ma ramginripna



Yinuwakle

9. ¿Wumatanru nikchine ga wa kamejirune gwiyawaka?	46
10. Walpokotanru nikchi kashichikolu	50
11. Pumnu gixachri giyoliklu	54
12. Wgirukotanru nikchi gitu	58
¿Kluneru numata tye yimaklewlu chininri?	62

4 Chininri

¿Gi wixpoko girukotletanru kajiruji ma nikawninripa?



Yinuwakle

13. Walpokotanu kajiruji gawapinripa mutakotu	64
14. Rukshikikowaka rawyawaka kajiruji jirgikowaka	68
15. Runanshichikolu ga wa poyagkakikolu nikikolupa kajiruji	72
¿Kluneru numatatka nyimakikolu?	76

5 Chininri

Wutakanru pnumnu gixachri gagmunane wugletyaplu panchi



Yinuwakle

16. Wkoshpakanru gagmuna wkamrutyaplu panchi	78
17. Panchi wixanuko wkamrutanu	82
18. Kamgikolu ga wa pinitikolu panchi	86
Wekakgitanru wumatanrutka	90

6 Chininri

¿Giwixpoko jirgaleta wutakle gawyawaka?

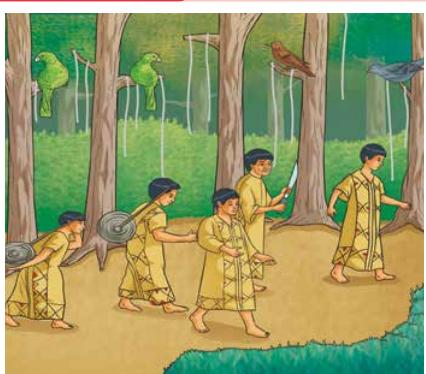


Yinuwakle

19. Jirgalpapko gimatachine	92
20. Walpokotanru wkamrurewatinripa ga wa wjirgiyapa	96
21. Wjirganru wutakle	100
22. Wnikanru gimretikolu ga wa wushagkiyaplu	104
¿Kluneru pumata pyimakikolu?	108

7 Chininri

Wgirukotanru kamrutikolu tsapi ga wa wapgu kiglerpotu kamrutko

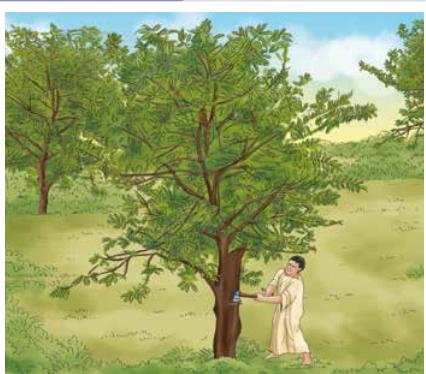


Yinuwakle

23. Gawapanru tsapi ga wa wapgu	110
24. Kojita wkamruta ga wa ruyatsatka wapgu	114
25. Gi wixpoko girukotlutanru tsapi ma nikawninripa	118
26. Wushagkanru kojita	122
Pekakagitanru pumatanru	126

8 Chininri

Kamrutikolupa ga wa tyostayegitikopa gapacharama



Yinuwakle

27. Kagli gapanu wkamrutyaplu kamlu	128
28. ¿Walpokotanru kagli wkamrutyaplu kamlu?	132
29. Wkanrutatanru wa kamlu	136
30. Rushagkakotka kagli kamrutikolu	140
Nekakgitlu xani numatanru	144

1

¿Gi wixpokotanu ma tamginripa shima?

Chininri



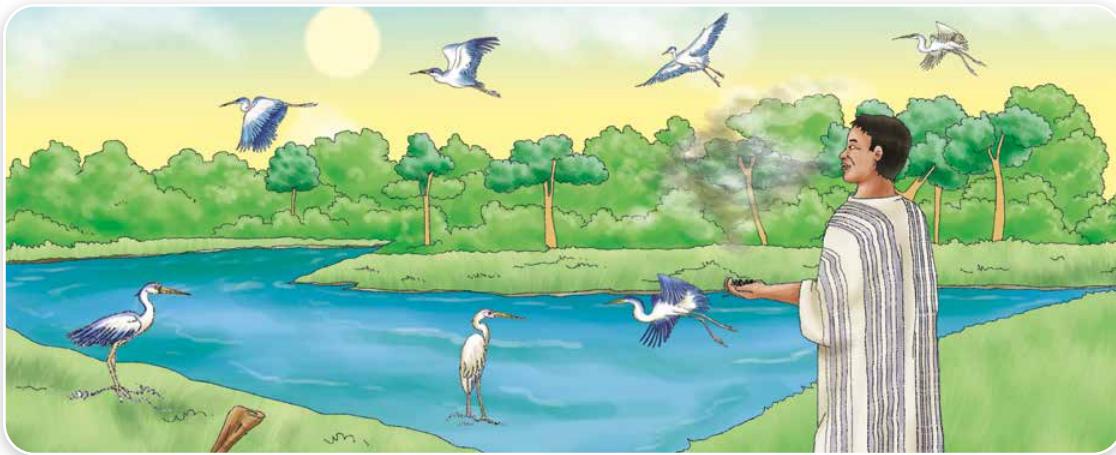
Pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

- ¿Giklu nshimagata?
- ¿Ginaka nshimagata?

Gawyawaka tsuru ga wa gipowga tma-gananumtanatka Shimane tuxolewninripa gi wa tmagatinripa. Wumatanru.

- Wyantatanru pagixanune, wuynumsatanru ga wa wyonatanrunru yantalú 5 potunanuko.
- Wujganru, wapatjetanru myapretu-yma wkoshpakanru, muglepoktu yogniklu-yma yantalú rushpakanu 5 potuko
- Wekakgitanru gixoluru pagixanune toshpata-yma ga wa tunwa-yaglutachri.

¿Kluneru rumaxikoleta tsruga riximpatka?

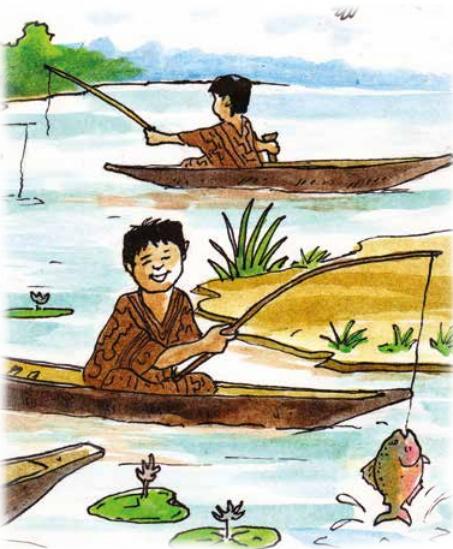


Wuynumsakakanu.

- ¿Gi pejnu pachi wane tsruru wnagastsı tunwata?
- ¿Wanena mapa pnute kamejirune galnachine tsruru gogote?



Pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.



- Gepi yine shimagata, satkaka kashichlo. ¿Gi pejnu shima wane-yna gepineko?

- Gepkata muchinanu ruknokluna giknopjegapi, kashichkona gepi shima, ¿gi ge rumkata shimagletawana?

Jemkoklunutkana pachine shikalwatinitka ga wa kamejirune, rugkakatkawu tushpakanika shima, tsruru ga wa gipowga, satu yineru gimkata kawletlu goprika gi rixanu yinuwakatka walapu wanetkalo paligatachro.

**Pyanshinikanutanu
ga wa pugitanru
muchinanu yonga
yantalu.**



- 1 Pkamru-yaglutanru yotmokle (●) psusawotanru paswajkaka gi pejnu yagluchi wane.



Kamejirune galnachine.



Yine kashri-yma shimagatachine.



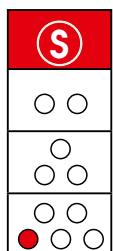
Pachine tunwatachine.

- 2 ¿Gi pejnu wane paswajkaka? Wyonatanru.



1			

Wekakgitanru satupje.



Wushyatanru satu nikchi.



Petanru, pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

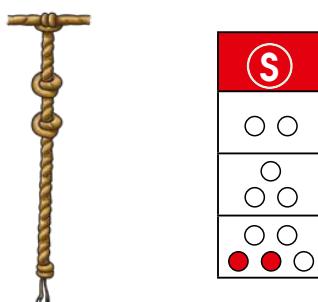
3 ¿Gi pejnu wane paswajkaka?



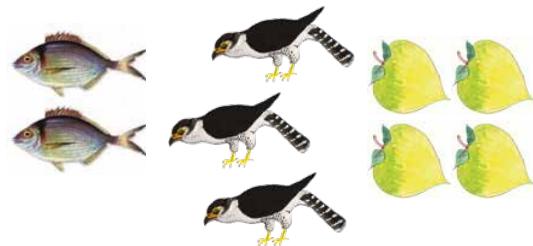
Wuynumsatanru.



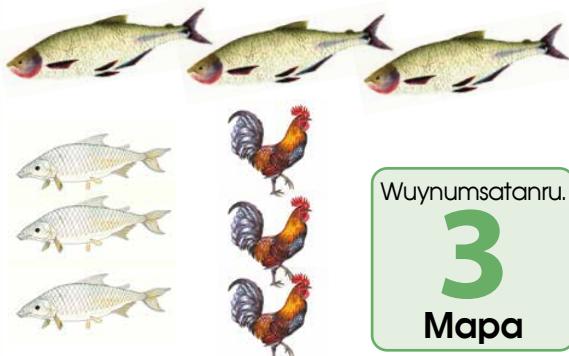
Wekakgitanru gepi.



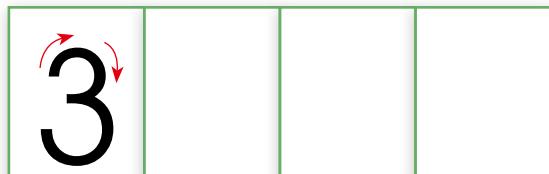
Gepi pagixanune wekakgitanu pixkakalune.



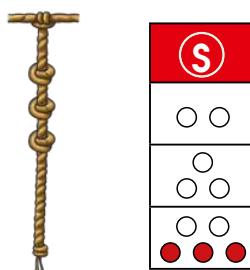
4 ¿Gi pejnu wane paswajkaka?



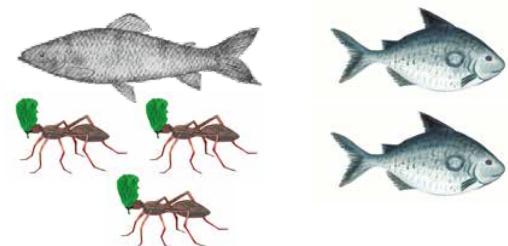
Wuynumsatanru.



Wekakgitanru mapa.



Mapa pagixanune pixkakalune wushyatanu.



- 5 Nora, Angel ga wa Mariya yenewatna pagixanune-yma giswajkaka gwachri.

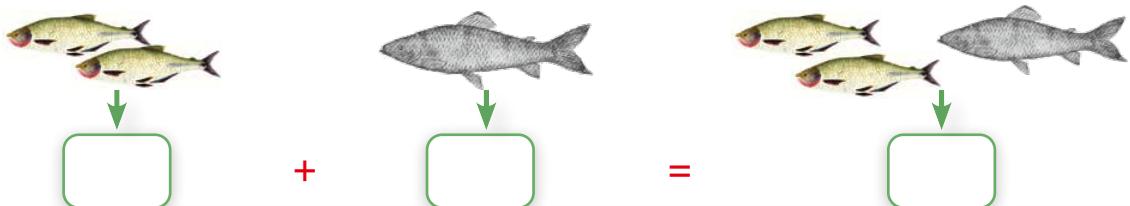


- Rushyatkana ○ polerone wane paswajkaka.
¿Gi pejnu polerone wane paswajkaka?
- Rushyatkana ○ katatone wane paswajkaka.
¿Gi pejnu katatone wane paswajkaka?
- ¿Gi pejnu gachirine wane giswajkaka?
Rushyatanruna satu gitsa-yma yonga, yantalu yonatko.

- 6 Nora yenewata 1 gaxawripa wgene-yma ga wa 1 polero-yma. ¿Gi pejnu kamejirune-yma tyenewata Nora? Pyima-yaglutanru, pyonatanru yantalu-yma.

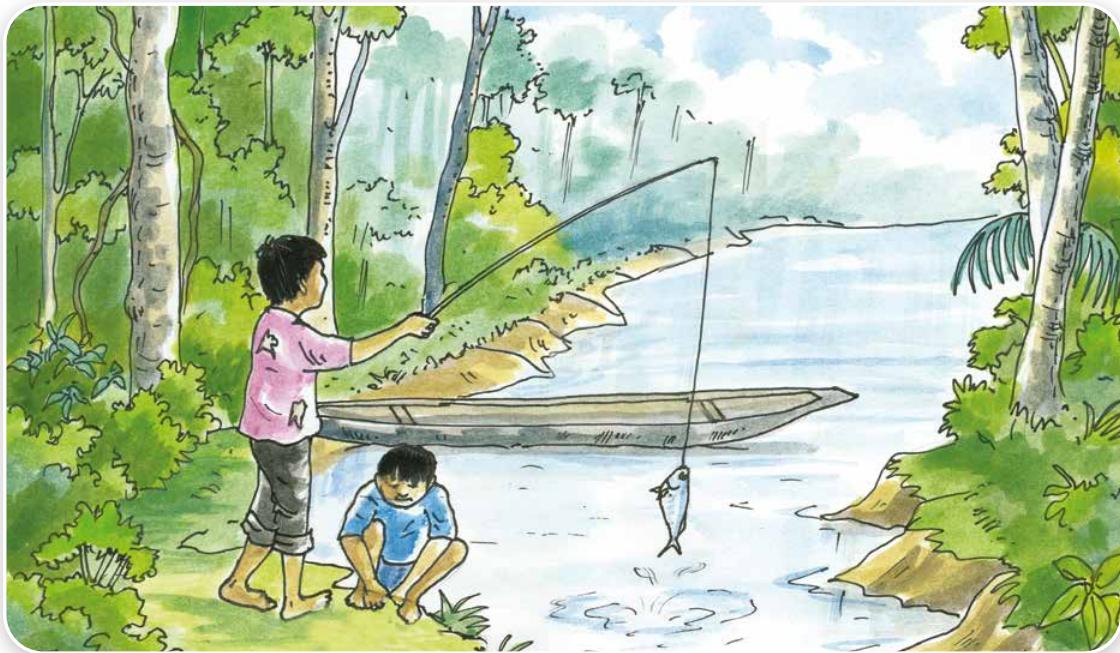


- 7 Ángel ga wa Mariya, pnumnu gixachro shimane yaglu wanenna, Ángel waneya 2 yaglu Shimane ga wa Mariya waneya 1. ¿Gi pejnu yaglu xani wane-yna gepineko?





¿Kluneru walpokota wshimagatinripa?



Wuynumsakakanu.

- ¿Gi pejnu wanwixle wanikanu wshimatinipa? ¿klunerni xani?
- Gipowga kosetyalona gepi shima, ¿tuxolewna waka tuyagoka shima gixetachro?



Pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.



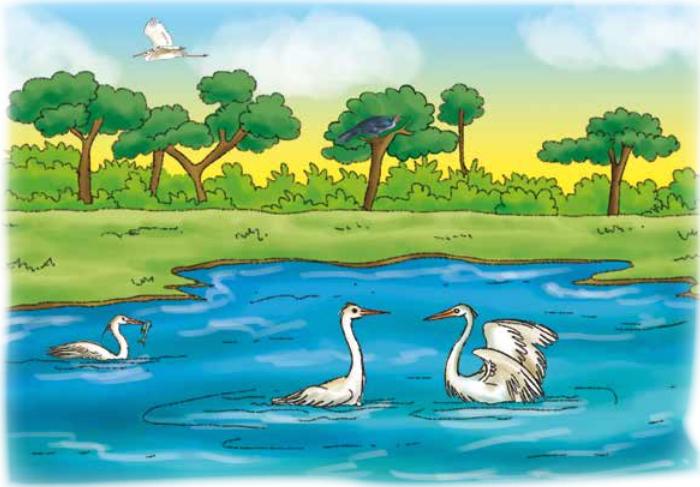
- ¿Gi wixpokotanu twagognenatinripa gixpotu shimane, gipowga ga wa tsruru?



Watjirune gigkakwu gepi shimane wumkata kashleta gikmigiya.

Petanru, pyanshinikanutanu ga wa pugitanru yantalu-yma 5 potuko.

1 Gipowga mapa pachine wane. ¿Gi pejnu pachine galna?



- ¿Gi pejnu pachine yopukgakaka?
- ¿Gi pejnu yaglu wane pachine?

2 Wumatanru yantalu-yma wkamrutanru.

¿Gi pejnu wane paswajkaka?

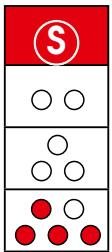


Wuynumsatanru.
4
Gepkoxamkoje

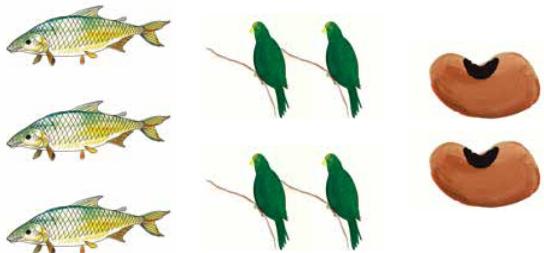
Wyonatanru.

--	--	--	--

¿Gi pejnu skiwlu kipo?
Psagatanru yopana
gepkoxamkoje proga.



Gepkoxamkoje pagixanune
wekakgitatu pixkakaklurutu.



3 Wumatanru pimri yantalu.

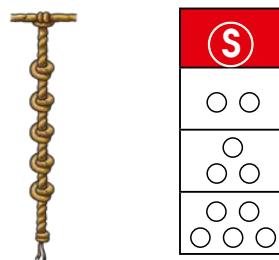
¿Gi pejnu wane paswajkaka?



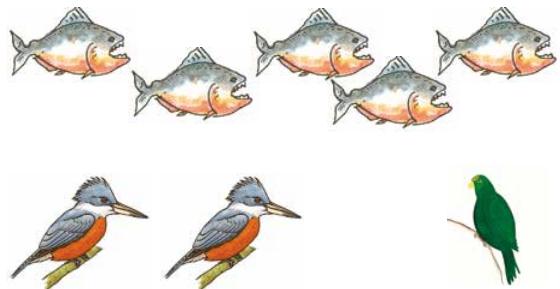
Wyonatanru.



¿Gi pejnu skiwlu kipo?
Psagatanru yopana pamyo
proga yopana yegi gwachri.



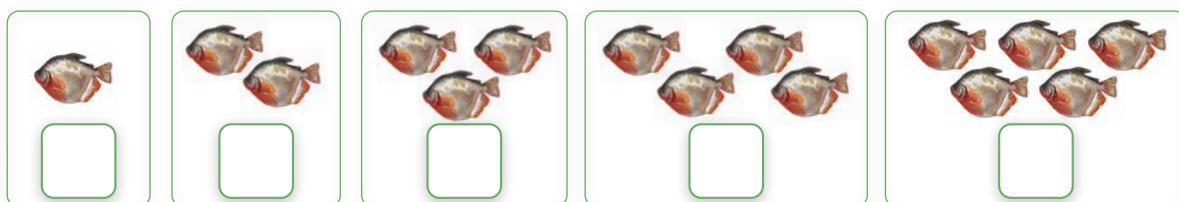
Pamyo pagixanune
wekakgitatu pixkakalune.



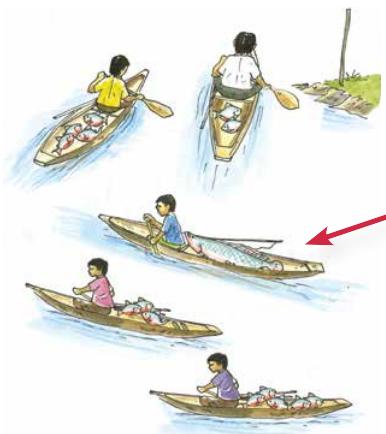
4 Pushyatanru ○ shimane petanru yantalu chinyaka pushyatanu.

3			
4			
5			

Pyonatanru paswajkaka yantalu chinyawaka gi pejnuro
shimane.

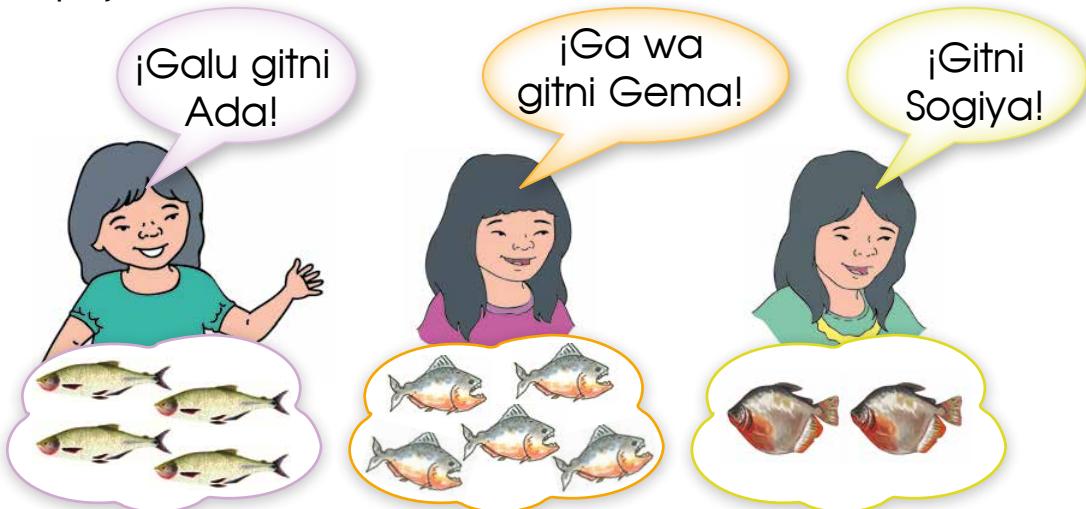


- 5 Shimane-yma wyenewatanu. Pyokgitanru gije-yma shima yantatikolu kanawatlo gwachro.

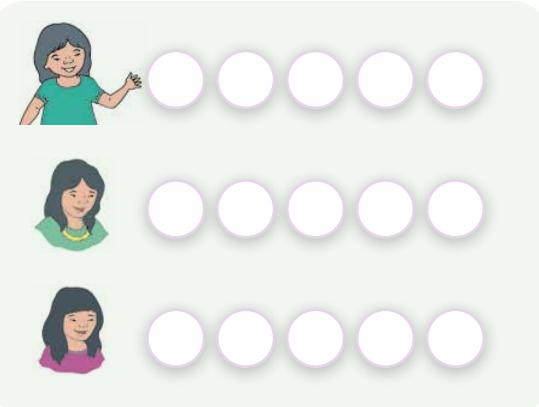


1
2
4
5
3

- 6 ¿Gi pejnu shima wanenna satkaka mturone?



- Poprololu psagatanu, satkaka mturo waneya shimane pejnu yantaluy-yma.

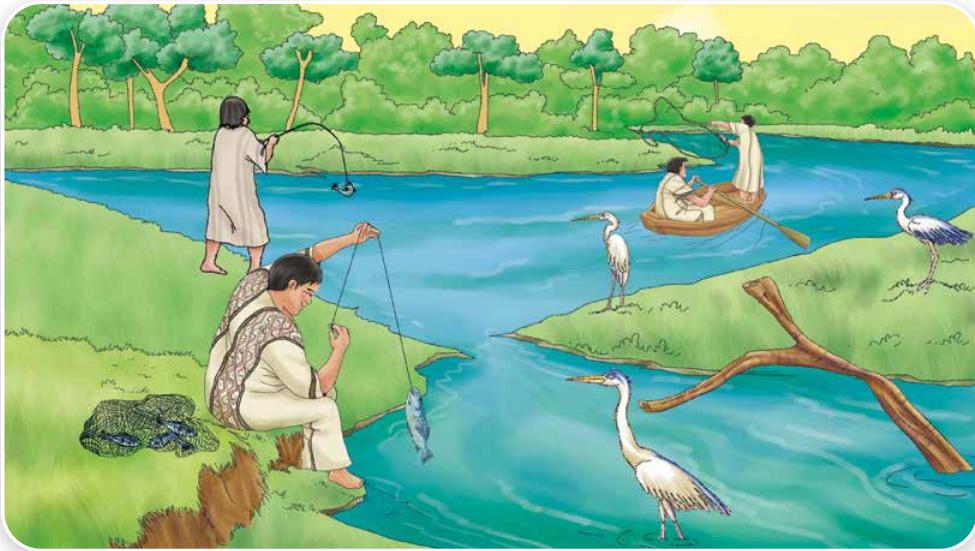


Ada waneya

Gema waneya

Sogiya waneya

¿Gi wixpokotanu shima gwinripa gipowga?

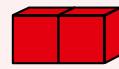


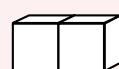
Wuynumsakakanu.

- ¿Girixpoko gimatkota gixo tixinri shimane gipowga?
- ¿Gi pejnuna kamejirune ksajirune gipowga gwachine?



Pyanshinikanutana ga wa pugitanru.





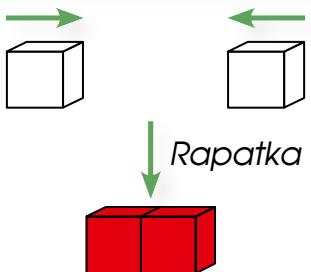
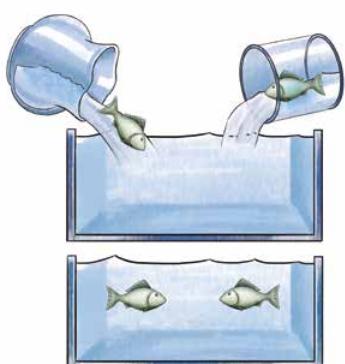
¿Gi pejnu yine shimagata? **Rugitikolu:** yine shimagatachine.

Wkoshpatyaplu walena yogniklu. Ruynumsatka gepi yogniklu gepi waleni gepkoxamkoje.

+ ruynumsatka yogniklu.

Pyanshinikanutanu ga wa pugitanru wyonatanru yantalu pamyo 5 potuko.

1



Wane shima psoluyako.

2



Waneyno

yonapi.

Waneyno

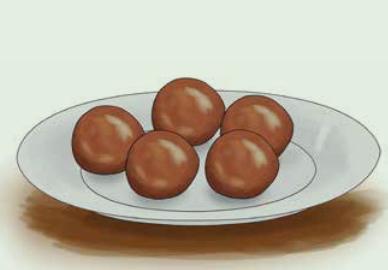
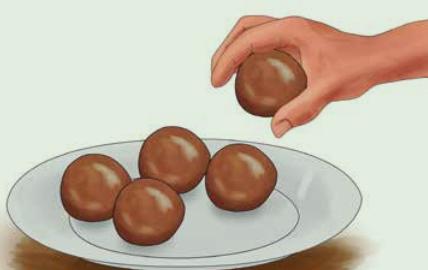
yonapi.



Waneyno

yonapi psoluko.

3



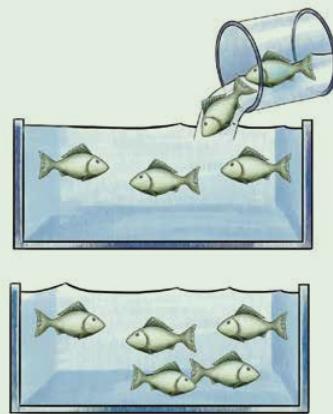
4







5



+



5

6 Pyonatanru psoluko gi pejnu shimane wane-yna satkaka.



Petro waneyananu



. Renekashatna



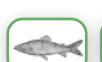
Xani waneylu: $3 + 1 =$



Gana waneya



Tyognika



Xani waneylu: $2 + 2 =$



Pushinikanru

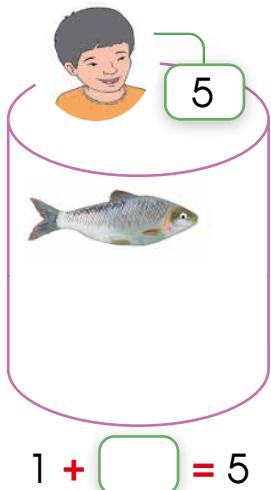
$$3 \quad + \quad 2 \quad = \quad 5$$

Ruynumsatka:

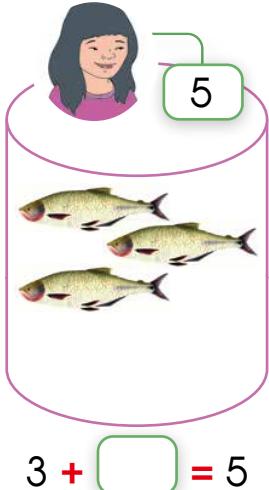
Mapa yogniklu gepi rushpakle pamyo.

7 ¿Gi pejnu shima magata wa satkaka mturune ga wa mturone 5 poyagkakinripna? Wane pnuute pyonatanru yantalu yonatanru magatachri.

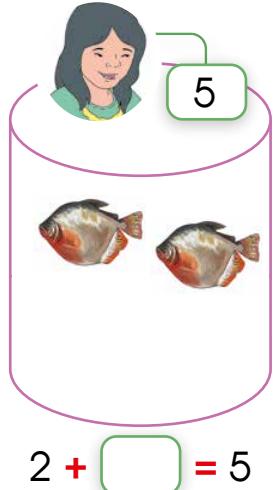
- Pkamru-yaglutanru shima magatachro. Wane pnuute poyagkakanro.



$$1 + \boxed{} = 5$$



$$3 + \boxed{} = 5$$

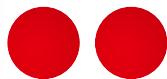


$$2 + \boxed{} = 5$$

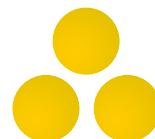
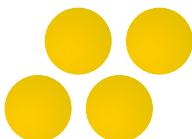
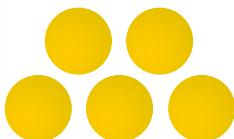
8 ¿Tyogniwna topojine? Wkamru-yaglutanro gomkagitachro topojine.



9 Petanru gi pejnu poprolojiru wane, wkamru-yaglutanru gomkagitachri.



10 ¿Poprolojiru tseruwna ga wa ruyago ka? Wkamru-yaglutanru gomkagitachri.



¿Gi pixkaloto shima wumkata kamruretyalu wnijitu?



Wuynumsakakanu.

- ¿Gi pejnu suxone gishriklo gajipoyro?
- ¿Gi pejnu gajipoyro wane jimapi tslaga?
- ¿Gi pejnu shima gajipoyitka? ¿Wa twu shima walani gixolpotu gipowga gwachro? ¿Klu chinanu?



Pyanshikanutanu ga wa pugitanru.

Gepi gajipoyro nkamruta.

Gitkoxa gepi kamruta.

¿Girni xani rannapotutanrona gepi suxone? ¿Gi pixpoko gimatleta?



Gajipoyro walani nijitna gimtasha gajene, shima-yma tajipoyitka.

Wugkakletanru wugnantakanru toshpataya.

- 1 Natalia gigkakna goyechnokawa niikaluru shima tushanretanatinri: yochliro, jimluro, gajiporyo ga wa giwlalosha. Petanru giswajkaka ga wa pugitanru.

Niikaluru	Yantatikolu	Yantalu
		
	///	
		
		

- a ¿Kluneru niikaluru gixpotu rushagkana?
 ch ¿Kluneru niikaluru rushagkana kayagoko?
 e ¿Gi pejnu niikaluru rushagkana psoluyako, jimluro ga wa giwlalo?



- 2 Muchinanu gogne jiglokinitkana mturune yinuwakachine, rugkaklona yimakjerna, gipji koxa nikyalona shima, ga wa runrona giwlatanru pnumnu gixachri niikaluru.



- a** Petanru yagluchi pugitanru ptokanu-yma.
- ¿Gi pejnu mturune koshcheklu walerutu niikaluru shima galpokotikolu?
 - ¿Ginaka yonatluna koshchekanruna jiglokachine?
- ch** Walpokota toshpataya niikaluru giwaka koshchekanruna jiglokachine.

Niikaluru	Yantatikolu	Yantalu
 giwlalo		
 yochliro		
 jimluro		

- ¿Gi pejnu mturune koshcheklo giwlalo niikachine?
 - ¿Gi pejnu mturune wane golotupje nikachine?
 - ¿Gi pejnu mturune wane china yochliropje nika?
- e** Pushyatanru gitsa-yma niikaluru gixpotu nikanruna mturune.
- g** Pnuko gixa sagletachri yonawapi-yma yonatluna gitsayma pnumnu gixachri niikaluru.

3 Mariya yonatlo toshpata gi pejnu shima tanjita tunro Pancha psolgogneko. ¿Klo shima tanjita gixo?

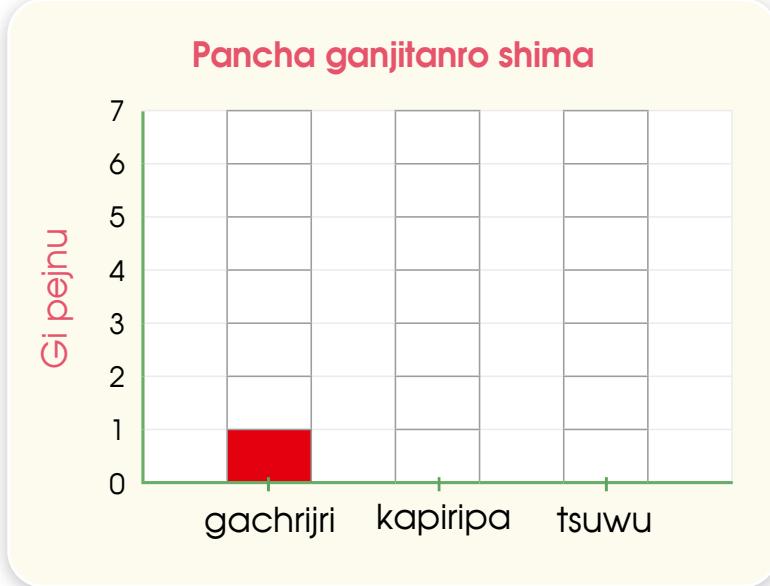
a Poyagkanro toshpata Mariya yinuwakanro.



Mikili ginro ganjitanro shima

Shima	Yantatikolu	Yantalu
	gachrijri	/
	kapiripa	
	tsuwu	

ch Rekakgitka gitsa yaglu tunwatachri swaji.



- ¿Klonero shima gixpotu tanjita pancha?
- ¿Klonero shima giyagoko tanjita?
- ¿Gi pejnu shima wane psoluyako, ga wa gachijri, tsuwu koxa yantatini?



¿Kluneru numatyalu muchinanu chininri?

- 1 Wkamru-yaglutano shima gi pejnu swajkaka putakanro.



3



5

- 2 Mturune galuka koprugleta,
koprunketikowakaya
3 mturone, 2 mturune.
¿Gi pejnu mturone ga wa
mturune wane pejnuruneko?
Pyopukgatanru yagluchi,
pyanshinikanutanu
pyonatanru koshpakikolu ga
wa pugitanru.



Rugitikolu:

- 3 Pushyatano shima tsro katatalo gitsa-yma. ¿Gi pejnu wane?
Pyonatanru yantalu.



Rugitikolu: tsro shima katatalo.

- 4 Antonyo ga wa Rowerto
girukotlona shima gixolo
wala kashichna gipowga
gwachro. Antonyo
kashichlo 4 kapiripa ga wa
Rowerto 1 kapiripa. ¿Gi
pejnu shima kashichna
gepineko?



Rugitikolu:

2

Chininri

¿Gi pixpokotanu wutakyaplu wgirukotyaplu wuchijjne?



Wuynumsakakanu ga wa wugitanru.

- ¿Ginaka rutakna pumolene?
- ¿Giklu rutakanruna rutaklena nikanrupna?

Rutaklewatinipna nikanrupna, rulukanruna kigleru chiji. Wale chinanu wjurukotanru wuchijjne, kigle rixinripa wumatayaplu.

- Yantatanru gixoluru pagixanune, ruynumsatanruna ga wa yonatanru 7 potuko.
- Wuglepokotyaplu muglepokotu, yogniklu-yma ga wa kotnuklu-yma yantalu yonga-yma rushpakinripa 7 potuko.
- Pumatgetanru gipixkalutni pagixanu.
- Wumatgetanru rixyawaka rumatikolpotu pagixanu yantalu,
- Puynumsatanru toshpata wukshikanru rugkakyapwu gipirana.



¿Gi pixpoko gimatgetanru wustakyawakapa wgirukotanru kigle gitakoplu?

Rosita,
¿nnikatatk?

Psotsotaaji
magatatk.



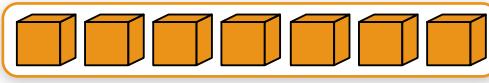
Wuynumsakakanu.

- ¿Gi pejnu yine gistakampukota?
- ¿Gi papko gogne rustakampukotna?
- ¿Gi rixpoko girukotletluna chiji rustakapshinna?



Pyanshikanutanu ga wa pugitanru.

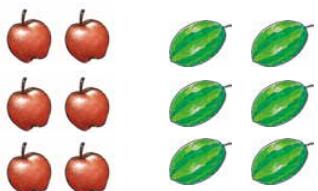
Papatanru pixkakaklu ptogirutu pagixanu.



Santira, magalewjetatka ruprigatka ksatu waneklu tutakatka, gawrili ksru, waneklu ruprigatka wa ksatu. Kga ksate rixinwa gi wa tumkata gitakotawa tujpagajita. Tuplakwagatini ksru waneklu tutaka santiraji.

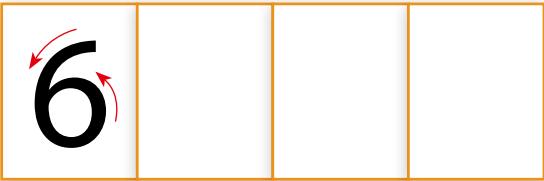
Petanru, pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

1 ¿Gi pejnu wane giswajkaka?

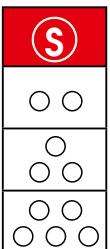


Wuynumsatanru.
6
Patsrujire

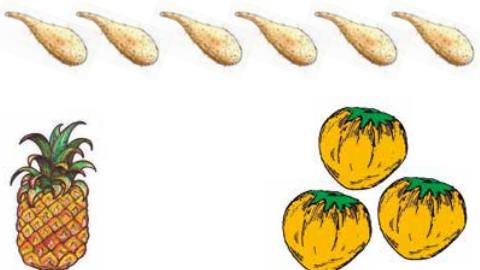
Wyonatanu.



¿Klu yantalu rekakgita wa kipo? Psagatanru 6 yopana.



Patsrujire pagixanu pixkakaklurutu pushyatanu.



2 ¿Gi pejnu wane giswajkaka?

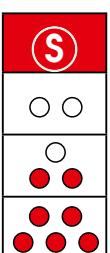


Wuynumsatanru.
7
Payokgipre

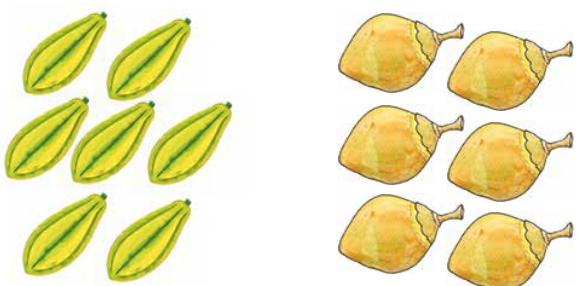
Wyonatanu.



¿Klu yantalu rekakgita wa kipo? Psagatanru 7 yopana.



Patsrujire pagixanu pixkakaklurutu pushyatanu.



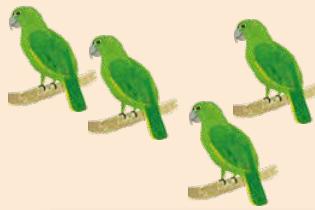
3

¿Gi pejnu
polero wane?



Wanena
**polerone
galnachine.**

¿Gi pejnu
tsunruji wane?



Wanero
tsunruji.

¿Gi pejnu
kamejirune
wane
psoluyako?

Wanena
**kamejirune
psoluyako.**

4 ¿Gi pejnu popo wane pamyokaka?



Wanero
popo.



Wanero
popo.



Wanena
**popo
psoluyako.**

5



Wanena
gopshine.

Wanena
gopshine.

¿Gi pejnu
gopshine
wane
psoluyako?

Wanena
**gopshine
psoluyako.**

6 Yimaklewatachro Iris ganikna mturune sana, wane retapinrina gitaklewlu, satokinitkana yimaklewatachro galpokotna yenewatinripna, waneko pshini wala kamgalo sagyeta. Putakyagokanru ga wa pugitanru.



Mturone gagmunaplu gwanata.

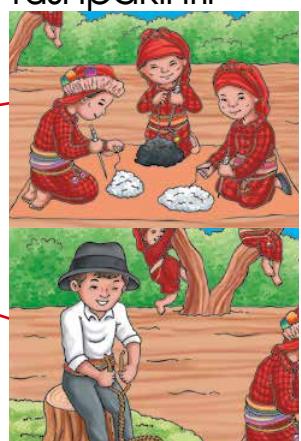
- a** ¿Gi pejnu mturone gagmunaplu gwachine?
- ch** ¿Gi pejnu mturone kamganata?
- e** ¿Gi pejnu mturone wane?
- g** Gagmunaplu twanata sato mturo, taluka gipxaletletna nashchi kamrutachine. ¿Gi pejnu mturone wane psoluyako? Pukshikanru rugitikolu pkoshpakanru yopanaya, wane pnute pyonatanru koshpakkolupa rushpakinri.

S
○ ○
○
○ ○
○ ○ ○



+

S



Rugitikolu: Psoluyako wanena mturone.

¿Gi wixpokotanu gigleretanru kayiklu ga wa yoxiklu gi wa nikawninripa wane gwachri?



Wuynumsakakanu.

- ¿Gi wixpokotanu kayikoklunu ga wa yoxikoklunu sana gi wa rumtuko chiji?
- ¿Kluneru wgirukotanu wkayikakopshini ga wa yoxikoklunu sana gi wa ramginripa pumnu gixachri kshana? ¿Klu chinanu?
- Kayikoklunu pekakgi yaglutanna. ¿Gi pejnu yine kamrurewata? ¿katu kamrurewpotuta?



Rujgaluna rugityapluna gepomgalu.

- ¿Gi pejnu kshana pmumnu gixachri pumata pupokchi gajeru?
- ¿Gi pejnu gogne xani rupcheka gitaklu pumatanru?



Watjirune gigkakagnaputwu, wutaklewatanu gepkakanu wutakinri, waneklu waneyapwu gitaklu gisagi gixo gagmnuna tpalistsi rataka pumatanru tkachi gishpakyawaka.

Wutakyagokanru, wyanshinikanutanu ga wa wugitanru.

1 Gitsa-yma nsusawotanru yaglukaka.



2 Wetanru.

- Psagatanru serolu mapa tsojirutu.
- Psagatanru poleru gepkoxamkoje tajirutu.
- Psagatanru pwalolu gotlapalo gepkoxamkoje tajirutu.

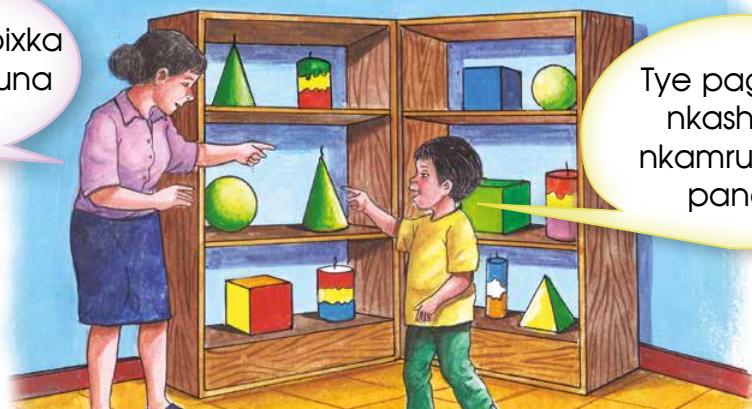


¹Patsgojiru: Cubo.

3 Wetanru wane pnute wpoyankanro toshpataya.

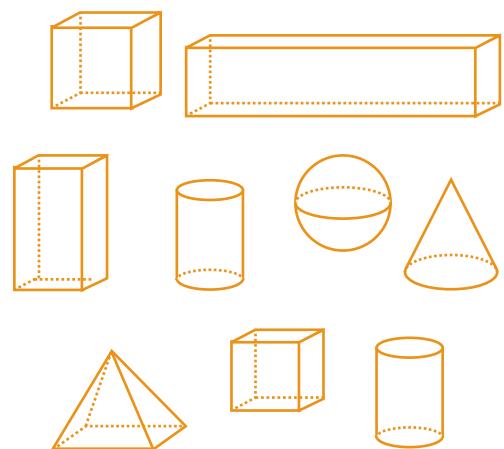
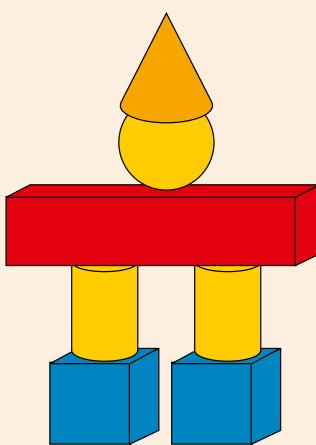
Shikolutsa pixka
rixa gagmuna
stsigi.

Tye pagixanu
nkashicha
nkamrutyaplu
panchi.



Shikotsalu	Yantatikolu	Yantalu
Gistono		
Gitsojri		
Gisagi		
Patsgojiru¹		

4 Wsagatanru yagluchi shikolu ga wa wkamrutanru yaglu.



1 **Patsgojiru:** Cubo.

- 5 Wetpotutanru rixyawaka satkaka pagixanu ga wa wkamrutanru yagluchi shikolutsa-yma waleni.



gistono



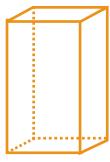
gitsopo



patsgojiru



gotsupsagiru



prisma

- 6 ¿Gi pejnu yaglu shikolu xani wkamrutinri rowoto?



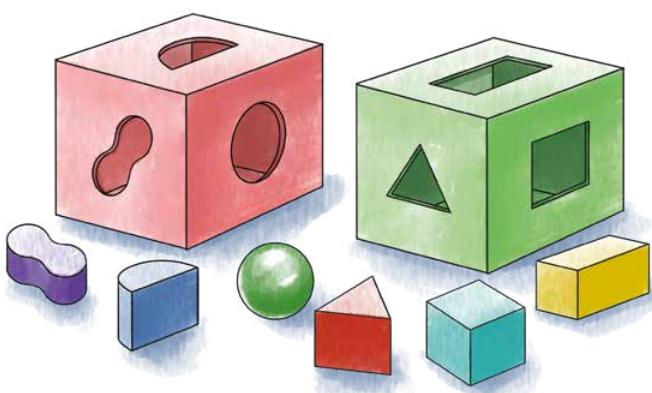
gopsupsagiru

gistono

patsgojiru

gitsopo

- 7 ¿Ginaka jiglokanu satkaka shikolu? Papatanru gitsa-yma.



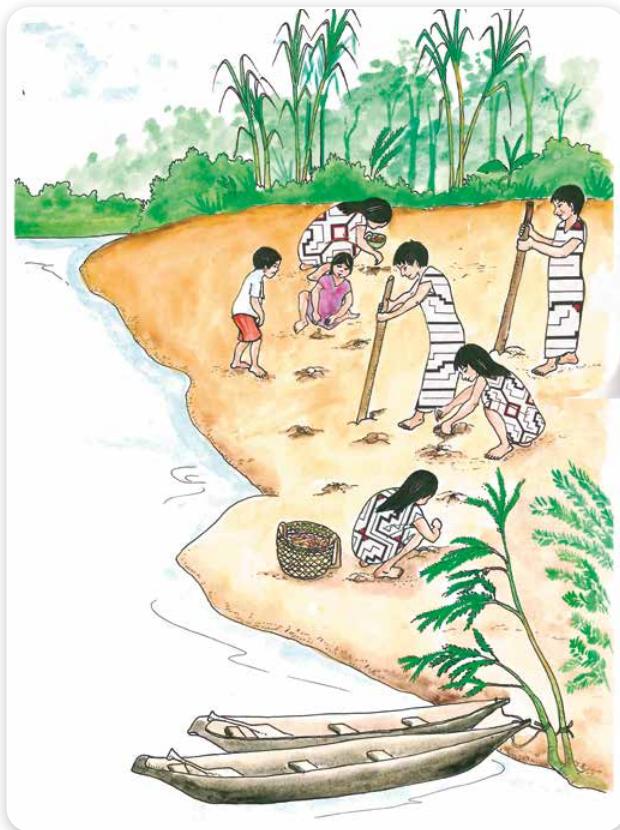


Gitaklu papko



Wuynumsakakanu.

- Gerotu sana. ¿Kluneru gixpotu rutakna kakwalu waka jimeka?
- Satu gipxaklewlu kamruchi gitaklewlu. ¿Katu yopojpotuta jejine waka suxone?
- ¿Gi pejnuji rutakika kakwalu ga wa jimeka, yopojitikowa?



Petanru, pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

- 1 Pushyatanru gitsa-yma kshana pixkakaklu ptogirune.

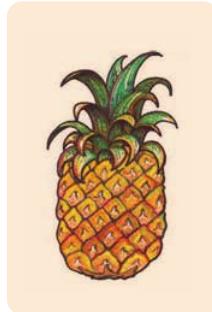


Rapatjetluna gjii gi wa rutakiniwaluna, kigle jirupni gi wa muglejitupni tsrujipni. Gi wa rutakiniwaluna kakwalu gonu rugaklu myosnukatu gjii poprijiru gi wa rutaknaa.

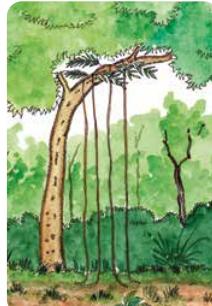
2 Petanru ga wa pyonatanru romkagitanru kajiruji.



Wsusawotanru satu (X) kajiruji gomkagitchari.



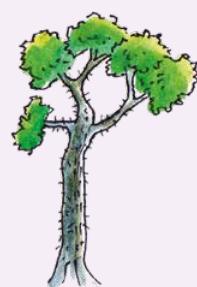
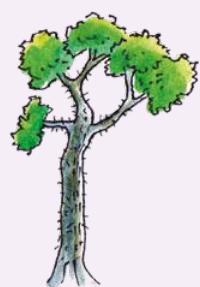
3 Petanru wavyetsa rugnantakanru gitaklu.



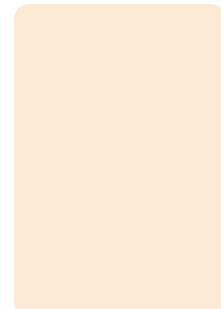
Wsusawotanru (X) gitaklu gomkagitchari.



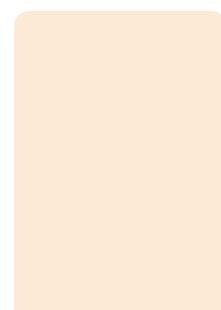
4 Petanru yaglu gomkagitachrikaka.



5 Petanru yaglu gomkagitachrikaka.



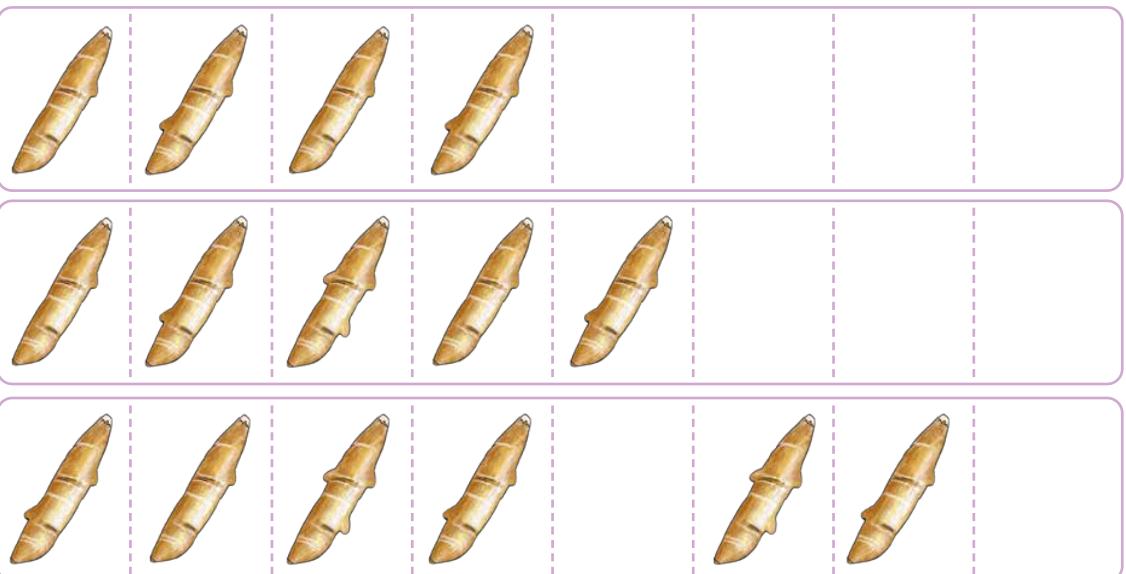
6 ¿Ruxolewna waka ruyagoka kagwuru sure gi pejnu kaka?
Pkamru-yaglutanru.



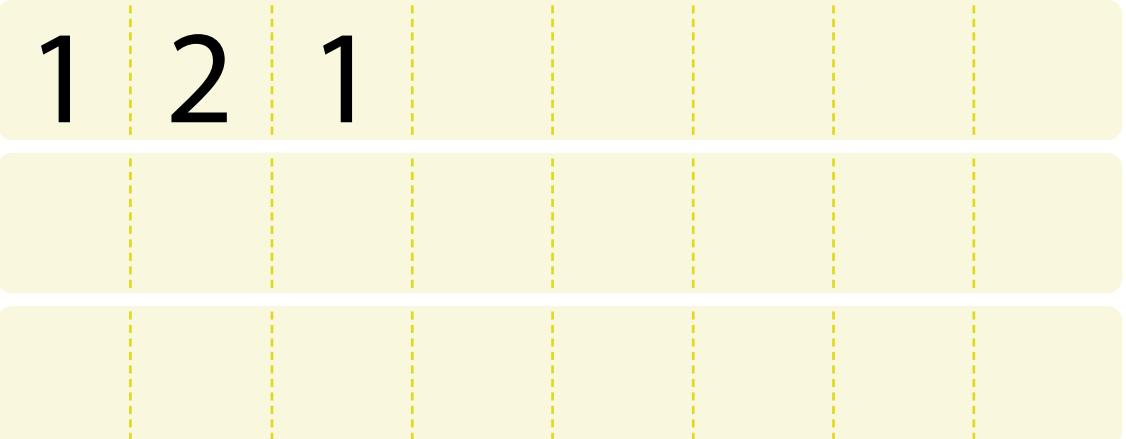
- Pyonatanru yantalu-yma pashtere gwukaka.

7 Tugnantakanru lila tustajitlu jimekgapu. Petpotutanru giskiwa gi rixpokotlu.

a Pkamru-yaglutanru jimekgapu magatachri.



ch Pkamrutanru gomkagitachri yonatluna gitnuji yimekgapu gomkagitachri.



Puyakotanru wale pixkalutu gomkagitachri. Male swajirutu puknogamtanru. Pupxalune-yma pkashijtatanru pkamrure. Satkaka poyagkakanru romkagitanru rujtukanru. Petanru psoluko gikta xani waneru wugnantakanrupa gomkagitachri. Puyakotanru wale pixkalutu gomkagitachri. Male swajirutu puknogamtanru. Pupxalune-yma pkashrijtatanru pkamrure. Satkaka poyagkakanru romkagitanru rujtukanru. Petanru psoluko gikta xani waneru wugnantakanrupa gomkagitachri.





¿Gi pixpokotanu gigleretanru putakle kamrurchi gwiyachri niikalunru?



Wuynumsakakanu.

- ¿Kluneru gitaklu niikaluru wumane muchkotachri pumata pmumnu gixajitachri?
- ¿Gi rixpoko tsomitkota wa gitakluji gitakalurupa?
- ¿Rawa yaglutyawaka? ¿Gi pejnu yine gitaka? ¿Ginna kayagoko jejine waka suxone?



Puru pepomganu ga wa pugitanru gepomgalu.

- ¿Klu giwakni kiglerpotu gitakluji wa wumane gipxakachri?
- ¿Gi papko xani rapokna tsetsene gitaklu yegi?
- ¿Kluneru nikchi pumata gitaklu gimtukachri?



Watjirunu gigkakwu wa rutaklewatinipna, gi wa koshchegiwakatkona tsetsene, koxa tkoshche giwakatko managi ga wa pimri tsetsene, rutakakopshina, girixanu rugkakanna gitaklunikinripna.

Puynumsatanru pyanshinikanutanru ga wa pugitanru.

- 1 Kapi kamrurewatyalu gitaklu muchkotachri rutaklewatin, wane pnumtu rutakyongatlu, pnumnu gixachri gitaklu pagognekaka Loni ga wa Marti. Petanro toshpata.

Gitaklu	Gogi	Loni	Marti	Psoluko
Paranta		3	4	
Jimeka		1	3	
Kakwalu		2	5	
Tsolya		5	1	

- a Toshpataya pugitanru gepomgalu.
- ¿Kluneru gitaklu Kapi gitaku gixpotu?
 - ¿Kluneru gitaklu Kapi gitaka kayagoko?
 - ¿Kluneru gitaklu rutaka gixpotu, loni gogne?

- ch Pekakgitanru gi pirana toshpataya ga wa yagluchi tunwatachri swajkaka.



- 2** Pepomganna pamyo pupxalune gi pixkalutu gitaklu rutakna gimolene ga wa kamrurewatya gitaklu muchkotachri, rutakyongatanruna rugitikolu toshpataya.

Gitaklu pnumnu gixachri	Yantatikolu	Pejnuruneko moletkakachine gitaka
Psoluko		

- a** Pekakgitanru gi pirana toshpata rugitiko gepomgalu.
- Wutakanru gitaklu mukchotachri. ¿Gi pixkalutu gitaklu gixo rutakna pupxalune molene?
 - ¿Gi pixkalutu gitaklu kayagoko rutakna pupxalune molene?

- ch** Gekakgitanru gi pirana toshpataya wkamrutanru tunwatachri yaglu.

Moletkachine rutakanruna gitaklu muchkotachri

Gitaklu

3 Petanru wa tye kagwuru pnumnu gixachri.



a Kagwurune pyantatanu pnumnu gixachri,
putakgiwakatanru toshpataya gi pejnu wane.

Kagwuru	Yantatikolu	Gipejnu
A single red rose flower with green leaves.		
A single white daisy flower with a yellow center and green leaves.		
A single red rose flower with green leaves.		

ch Puynumsatanru gepomgalu ga wa pugitanru.

- ¿Gi pixkalutu kagwuru wane kayagoko? Wkamru yaglutanru.
- ¿Gi pixkalutu kagwuru wane gixo? Wkamru-yaglutanru.
- ¿Gi pejnu kagwuru mupokatuwa wane?



Nekakgitlu numatanru

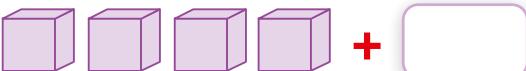
- 1 Rutaklewatna 2 mturune gitaklu muchkotachri-yma ga wa 4 mturone galpokotlu koya. ¿Gi pejnu mturune ga wa mturone wane psoluyako?



Wanena mturune gitakachine.



Wanena mturone koya kamrutachine.



+



Rugitikolu: Mturune ga wa mturone wanena psoluyako.

- 2 Nora waneya popo yaglu yantalu-yma tughantaklo. Wkamru yaglutanro giptogi gomkagitachri.



- 3 Pshaskitgatanru (x) tixa yaglu tyawaka teple. Kapinu ga wa Noranu.



- 4 Kapi ga wa Nora yenewata potirya geple-yma. Satkaka waneya gixo pnumnu gixachro geple. Petanru ga wa pugitanru.

¿Gi pejnu geple waneylo Nora?



¿Gi pejnu geple waneylu Kapi?

¿Katu waneya gixo geple?

¿Katu waneya kayagoko geple?

3

Gimjikachimpotuko giyolikanu wgirukotanru ma ramginripna

Chininri



**Wa tye mapa chininri wumata gigitanutkalu gepomgalkaka wixa
giweklutyawaka pagognemnunako.**

- Pagixanu yantatanu wuynumsatanru ga wa wyonatanru yantalú 9 potuko.
- Yantalú yinuwakle wumatantu, pamole potuko ga wa pomole psojitkaka.
- Wujganru wkamrutanru myapretu yimaklewlu yogniklu ga wa kotnuklu, yantalú 10 potuko.
- Wekagitanru gi pirana, toshpataya ga wa yaglu tunwatachri swajkaka.
- Wumatanru wixa giwekletyawaka ga wa wuknojerkaka psolkatako waka pakatkaka waka gipagogneko.

¿Wumatanru nikchine ga wa kamejirune gwiyawaka?



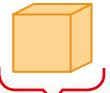
Wuynumsakakanu.

- ¿Ginakpotu rawna kamejirune ga wa nikchine?
- ¿Kluneru kamejiru purata? ¿Gi pejnu pixkalutu kamejiru waneyi pupji?



Wkamrurewatanu.

- 1 Pyanshinikanutanu ga wa pugitanru pshashkitgatanru (X).



Gixpotu



Kayagoko



Kamejiru ga wa nikchine rawyawaknina, sanasha, watasha ga wa goshpotu. Wumatyaplu rawyawakpotna wutakyagokanru ginaka rawna waka rapga.

2 Pyanshinikanuntanru ga wa pugitanru.

¿Gi papko rumkata giyolikletna,
kamejirune ga wa nikcnine
rawapinripna?

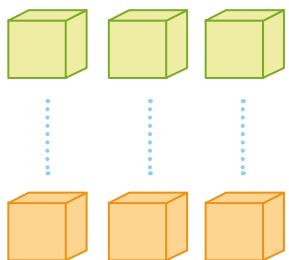


- ¿Wanena gixo nikchine?

- ¿Gi pejnu?

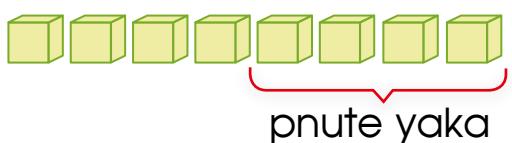
Rugitikolu:

3 Petanna mturune ga wa mturone tsro sureya.



- ¿Gi pejnu gepkakalune wane?

4 ¿Wanena gixo nikchine () waka kamejirune ()?

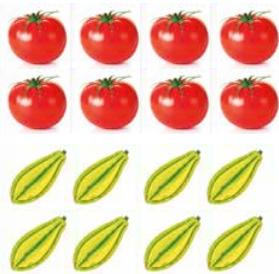


- Gixpotu

- Kayagoko

5 Petanru, pyanshikanutanu ga wa pugitanru.

¿Gi pejnu wane giswajkaka?



Wuynumsatanru.
8
Yokgipi

Wyonatanu.



Wushyatanru 8 pagixanu.

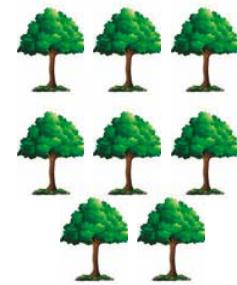
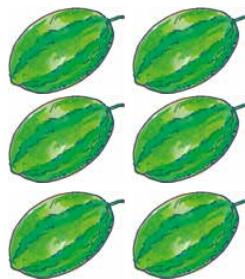
¿Gi pejnu rekakgita kipo?

Psagatanru yokgipi yopanaya.



(S)

○ ○	
○	○ ○
○ ○	
○ ○ ○	



6 ¿Gi pejnu wane giswajkaka?



Wuynumsatanru.
9
Mturuji

Wyonatanu.



Psagatanru 9 yopanaya.



(S)

○ ○	
○	○ ○
○ ○	
○ ○ ○	
○ ○ ○ ○	

Pushyatanru 9 pagixanu.



7 Petanru, pyanshikanutanu ga wa pugitanru.

- ¿Gi pejnu nikchine peta giswajkakaya? Puynumsatanru yantalu-yma.



0

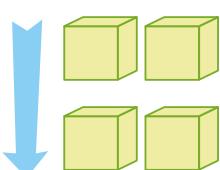
Malesha



- Gisatuna getka nikchi giswajkakyegi. Maleshni wane chigka **malesha** nikchi.
- 0 ruynumsatka: **malesha**.

8 Ragwiko waneya 8 yoko renekashatlu 2 pnuteyaka.
¿Gi pejnu yoko waneylu xani?

Patsrujire gojirutu-yma wekagkitanru satkaka yoko.
Wyonatanru yantalu wale-yma wkoshpakanru ga wa wyonatanru yogniklu toshpatyegiya, potukle sreta rawanu rushpakinri.



+

P	S
	8
	2

Wapatanru 8 patsrujire gojirutu ga wa 2 patsrujire gojirutu wane-yapwu pamole patsrujire gojirutu. Ga wa wkashrijetinri wtunwakakinri patsrujire gojirutu, renekanwu pamolerutu ga wa gisatuna patsrujire gojirutu wane walena **malesha**. Ga wa wa tye yantalu ruynumsatka pamole wane rixa yonatkota **10**.

Pamole = 10 satkakate



Wuynumsakakanu.

- ¿Kluneru xani wkamrutinri kashri?
- ¿Gi ge wanena kamejirune ga wa nikchine yostamyoyegitachine pupokchiya?
- ¿Kluneru ginanshichkaluru wane kamrutkoklunu giyolikgapi?



Wkamrurewatanu.

Yonatka toshpataya gi pejnu yine wane, tsrune ga wa mturune peta yagluta.

Yine	Yantatikolu	Yantalu
Tsrune		
Tsrone		
Mturune		



Watjirunni wannako pagixanutna sajrukjerna kamrutyapluna pagixanutna, rumkata giyolikletinripna, kiruchra ga wa gagmuna shikolu, katsluksu ga wa kamejiru, shikgalu ga wa jiwrutsa.

Petanru, pjemanna pyimakjene, pyanshinikanutnu ga wa pugitanru ptokanuya.

- 1 Petro gitakyongatlu toshpataya pagixanutna rumkata giyolikletyapna, getanru yagluchi.



Puynumsatanru gi pirana toshpataya, yimaklewatachri gipxakanyi ga wa pugitanru gepomgalu ptokanu-yma:

- a ¿Kluneru pagixanutna kashpotutna gixo?
- ch ¿Kluneru pagixanutna gi wa kashpotutna?
- e Putakiniplu kiru pejnu ga wa gagaje psojitkaka pejnu, ¿gi pejnuni pagixanune Petro yonatanru psoluyako?
- g ¿Gi pejnu katsluksu pejnu, gagaje tsru rutakyongata Petro?
- i ¿Gi pejnu gagaje kiru giyagoko psojitkaka gagaje shikolu rutakyongata Petro?

Gipixkalutu pagixanu	Gipejnu
	9
	2
	8
	7

Pumatjemuuge gepomgalu yimaklewatachri genekyayi.
Gi wa pumatjemini,
pemganutnaklu.



2 Kamilyo, Tomasu ga wa Nolwerto ganjitu pnumnu gixachri katsluksu kamrutyapluna ruyolikinripna.

Giwaka	Katslu pejnu
Kamilyo	7
Tomasu	5
Nolwerto	9

- ¿Katu gixpotu katsluksu ganjita?
- ¿Katu gi wa gixpotu katsluksu ganjita?
- ¿Gi pejnu katsluksu pnuteyaka ranjita tomasu, rangita Nolwerto?

3 Patsrujire gojirutu-yma wyenewatanu.

Patsrujire gojirutu pwanu wane, petpotutinri, yonawapi gogote puknokanru ga wa pugitanru ptokanuya gewi gwachri tokanchi-yma.

Gi-pagogneko

Psol-gogneko

Pakatkaka

- ¿Pagoji malesha yotmokle?
- ¿Yogniklu-yma yantalu yotmokanna gepi goji ginapletkachine waleni 7?
- ¿Ruknokinro yonawapi gogote tujrukamta walani 3?
- ¿Yogniklu-yma yantalu yotmokle gepi gojirutu waleni 2?



¿Kluneru yenewlu wumkata giyakotleta? Pupxalune-yma gapatanu giyakotanru yenewlu.

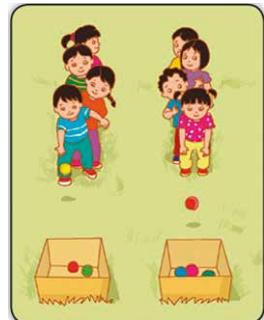
3 Wyenewatanu. “¿Katu gixo yoshmaka?”

- ¿Klu walukanu?

- Mkachri sagi waneyaplu satkaka yenewatachri.
- Topaji ga wa topajgitsroka wane-yapna paptogi.

- ¿Gi rixpoko yenetkota?

- Walpokotinwa wyewatinripa paptogkaka.
- Wuknokanro tosagi, topajgitsroka. Satkaka tosagi kanashkatini, satu yotmokle.
- Pakatapje waneyni puknotyaplo tosagi pumkata waneya pixinripa yotmokle.



- a) Toshpata moyagkakinri yenewatachine giwaka gi pejnu kata ruknoklo tosagi, satkaka yenewatachine gi pejnu kata tashchekya tosagi.

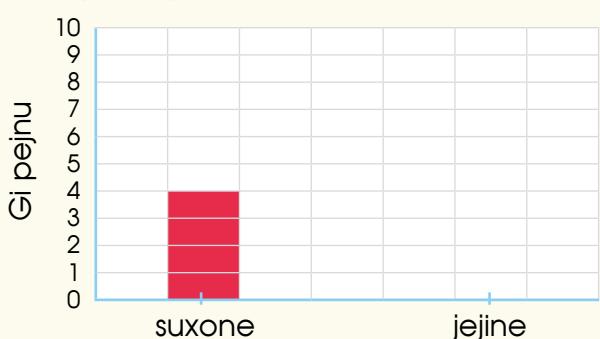
Yenewatachine giwaka	Yantatikolu	Gi pejnu
Gopshine Yenewatachine	//	
Kapiripane Yenewatichine		

- ch) Pyanshinikanutana pugitanru ptokakanu-yma.

- ¿Ginna yenewatachine waneya gixpotu yotmokle?
- ¿Gi pejnu giknoklu tosagi pnuteya yewatachine kapiripane ga wa yewatachine gopshine?

- 4) Satu kamruchi, wanena 4 suxone ga wa 9 jejine. ¿Gi pejnu jejine pnuteyaka wane? Petakginanru yagluchiya.

Gi pejnu yine wane kamrurewatachine



- Wanena jejine.
- Wanena suxone.
- Wanena suxone.
kayagoko wa jejine.

Pumnu gixachri giyoliklu



Wuynumsakakanu.

- ¿Gi pixkalutu giyoliklu gimata gipokchiya?
- ¿Gi pejnu puyolikjetinri waneyi pupji?
- ¿Ginaka giyolikjeta pshinit sogkaka?



Pyanshunikanutanu ga wa pugitanru.

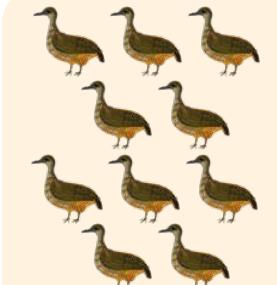
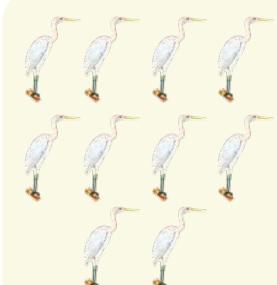
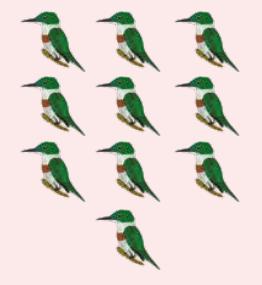
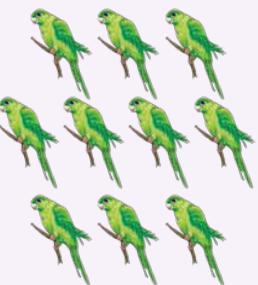
¿Rumjikatka Pawlo gi rixanu rukshikatkalu ruyolikjetyawaka gipokchi gwachri? ¿Gi pejnu ruyolikjetyawaka rukshika Pawlo?



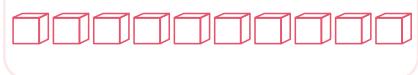
Gatliri waneni giyolikikowaka, wane wukshikyana nikchine ga wa kamajirune tsrune ga wa mturune wannani: Jema, kshoteru, mrixi, giyeka, kanalu ga wa polero. Rawyawaknina tsruru spuwnaga ga wa rapga.

Wuynumsatanunru, wyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

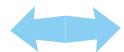
- 1 Rita getna kamejirune tyima yaglutanna. ¿Gi pejnu yaglu wane paptogkaka?



- Pugkakletanna wa kamejirune paptogkaka pyonatanu yantalu-yma pyantatanna.
- Pekakgitanna kamejirune pamole-yma. Psagatanru gewi gwachri sage-yma  patsgojiru  satkakaka ptogi kamejirune.



- Pajkaka gekakgitlu 10 satkakate ga wa 10 satkakate waleni pamole.



10 satkakate

=

1 pamole

Puynumsatanru: Pamole satkakate waleni pamole

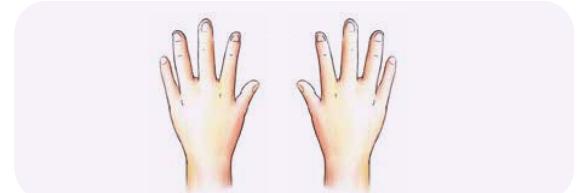
- 2 Pugkakletanru ga wa poyagkanru.



satkakate

1

pamole



10

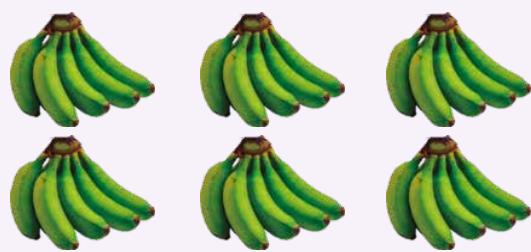
satkakate

pamole

3 Wkamrutanru chinyawaka pamole wugityaplu ranjityawa.



Waneru pamole.



Waneru pamole paranta.



¿Gi pejnu magata
wpoyagkakyaplu 2 pamole?

Magata .



¿Gi pejnu magata
wpoyagkakyaplu 1 pamole?

Magata .

4 Pkamru-yaglutanru magatachri poyagkakanu pamole.



10



10

5 Psusawotanru gixetachri waneya wixinripa pamole.



10

- 6 Paswajkaka wanepna 10 kamejirune. Wkamru-yaglutanru magatachri ga wa poyagkakanru yantalu rujtukyawaka satkaka yogniklu.



$7 + \dots = 10$

$5 + \dots = 10$

- 7 Yantalu pyonatanu romkagityawaka putakanu.

$5 + \dots = 10$

$6 + 4 = \dots$

$7 + \dots = 10$

$8 + \dots = 10$

$\dots + 1 = 10$

$\dots + 7 = 10$

$5 + \dots = 10$

$2 + 8 = \dots$

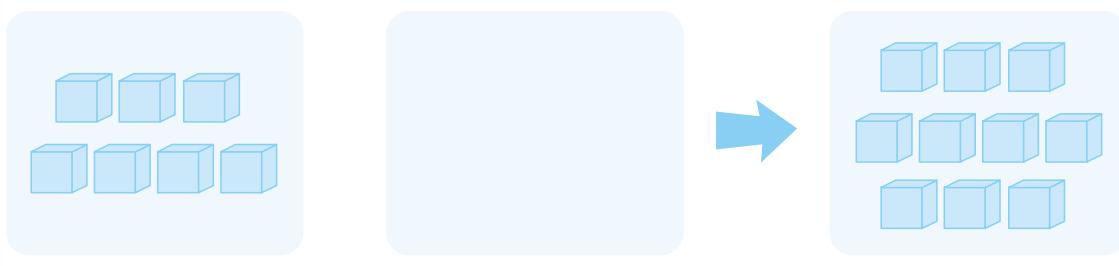


Wuynumsakakanu.

- ¿Gi pejnu gitu nikchi golotu kojita wumkata gimretleta?
- ¿Gi pejnu gogne xani shikowata golotu?

Wuynumsatanunru, wyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

- 1 Papokchi wanena 10 kgiyolikaklerune ga wa 7 giyolkapa. ¿Gi pejnu gi wa giyolkapa?



7

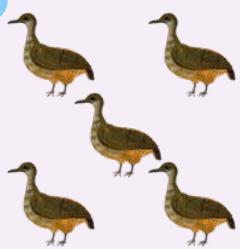
+

=

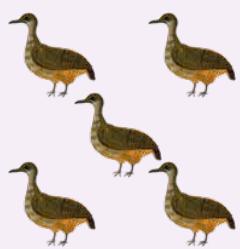
10

Kgiyolikaklerune pokchi gwachine gi wa gixkata ruyolikna paptogirune, seyni galika ruyolika satkaka.

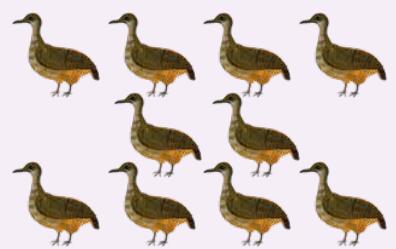
2



Wanena
 yokone.



Wanena
 yokone.



Wanena
yokone
pejnruneko.



satkate



satkate



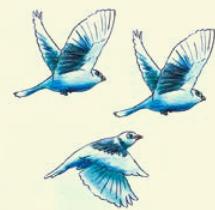
pamole



3



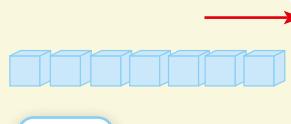
Wanena
 yokone.



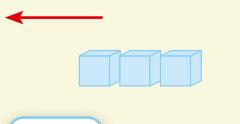
Wanena
 yokone.



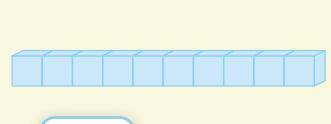
Wanena
yokone
pejnruneko.



satkate



satkate



pamole



- 4 Ganita ginro galpokotlu golotgitu tenekashatayapna yine giyolkapachine. ¿Gi pejnu gigitu golutu tuxetya?
- Petanru yagluchi ga wa poyagkakanru gi pirana ga wa pugitnru gepomgalu.



Wkamruwakletanru ga wa kotnuklu wane rixa yonatkota:

8

-

6

=

2

Wane rixa giynumsatka Yokgipi: kotnuklu Patsrujire waleni Gepi.

5



Wanenanna nikatachine.



Yana .



Ruxetna yine nikanatachine.

6

Wanenanna 10
mturune gagmuna
gatskotachine.



Gepi mturune
gijruka.



¿Gi pejnu mturune
gixeta gagmuna?



-

=

7 Wanenanna 10 gaxawripa wgenene giprijerna, rasukna 1 gaxawripa wgenene. ¿Gi pejnu gaxawripa wgenene gixeta?



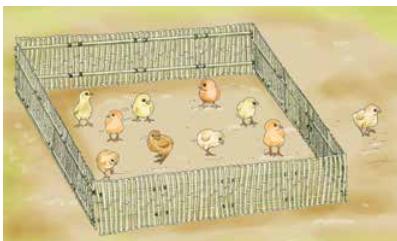
P	S
○ ○	○ ○
○	○
○ ○	○ ○
○ ○	○ ○ ○
● ○ ○	○ ○ ○

P	S
1	0



P	S
○ ○	● ●
○	●
○ ○	● ●
○ ○	● ● ●
○ ○ ○	● ● ●

P	S
1	0
	1



P	S
○ ○	○ ●
○	●
○ ○	● ●
○ ○	● ● ●
○ ○ ○	● ● ●

P	S
	9



¿Kluneru numata tye yimaklewlu chininri?

- 1 Rita waneya 4 kamejirune galnachine Sogiya 7 kamejirune galnachine. ¿Katu waneya gixpotu kamejirune galnachine?

Rugitikolu: _____

- 2 Pushyatanru gitsa-yma kamejirune tsrune malnakane. ¿Gi pejnuna? Pyonatanru yantalu-yma.



- 3 Kapi ga wa Petro rutakyongatna ruyolkapinna rawapanruna. Petanru toshpata ga wa pugitanru.

	Giyeka	Yoko	Psoluko
Kapi			
Petro		///	
Psoluko			

a ¿Katu giyolkapini gixpotu kamejirune gwapa?

ch ¿Gi pejnu giyeka rugkapna Kapi ga wa Petro?

e ¿Gi pejnu yoko gixo yaka Petro pnute waneylu Kapi?

- 4 Wuknokinri patsrujire gojirutu yonawapi shpataya gogo wapatanru wane potuko gixachri.

Rushpaka yantalu 4.

Gipakatako.

Rushpaka yantalu giyagokolutu 7.

Pakatkaka.

Rushpaka yantalu pnuterutu 10.

Psolkatako.

4

¿Gi wixpoko girukotletanru kajiruji ma nikawninripa?

Chininri



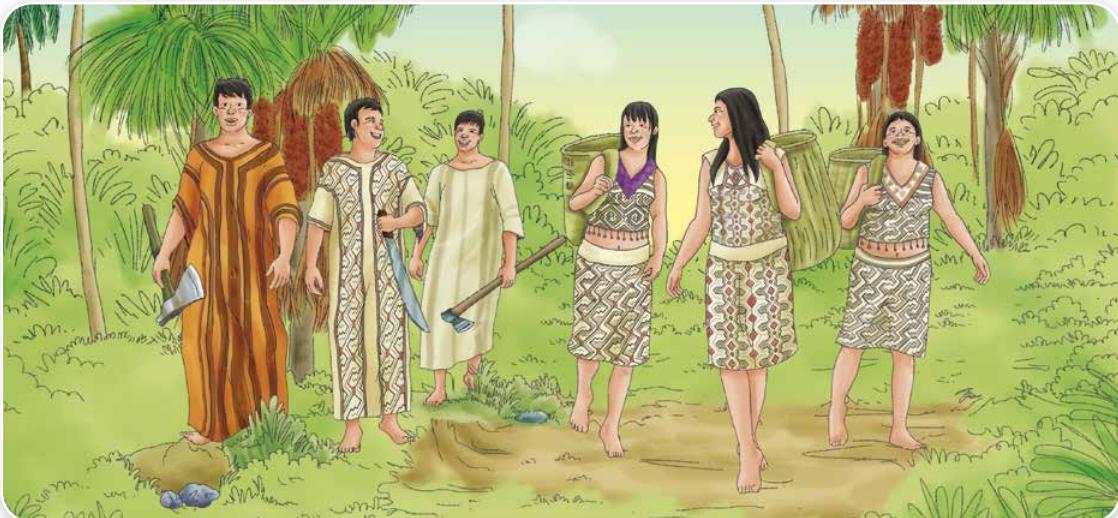
Wuynumsakakanu ga wa wugitanru.

- ¿Giklu wjiranru wutakle?
- ¿Ginaka wjirginri wutakle?

Wupokchi pakatamnunanuko ramgananumtanatka kajiruji ga wa pnumnu gixachrini wnikanruni, wumane chinanu, ma magatinripa gi wa pejnuruko wkayikanu wuxetanru ma nikawninripa gosha gwachri ga wa wgirukotanru, wale chinanu wumatanru:

- Rutakanru gomkagitchri gi pejnu yogniklu, wumatgetanru yinuwakle giptajrutchri, yognikjetachri.
- Pagixanu-yma wapatanru ga wa gitsa-yma wushyatanru gepkatkaka yognikyachri.
- Wuglepokotanru muglepokotu yogniklu ga wa kotnuklu yantalú 10 potuko.

Walpokotanu kajiruji gawapinripa mutakotu



Wuynumsakaka pupxalune-yma.

- Gi pejnu kojita tsapi kamgikolu sxone gitjimta?
- ¿Gi pixpokotanu wekagityaplu gi pejnu kojita tsapi kamrutikolu kamrurewatyana sxone?

Pepomganna purune ga wa kgimatkalerune kamgachine ga wa pugitanru.

- ¿Gi rixpokota kamgakleru rumatyaplu gi pejnupi raluka kamgiyaplu kojita?



Pyanshinikanutantu ga wa pugitanru.

Kamgakaluru galpokota tsapitsane kamgiyaplu kojita. Wheylu 10 pchogi tsapi putakanru sutapje pchogi tsapi pnuute yaka. ¿Gi pejnu pchogi tsapi waneylu?



Kamgaklerune gitakyagoklu gi pejnu gipi ralukna kamgiyapluna kojita ga wa pimri.

Pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

1 Petanru pyompiranatanru ruptajrutinri kojita.



- Pshaskitgatanru (X) wa kojita gomkagitchri.



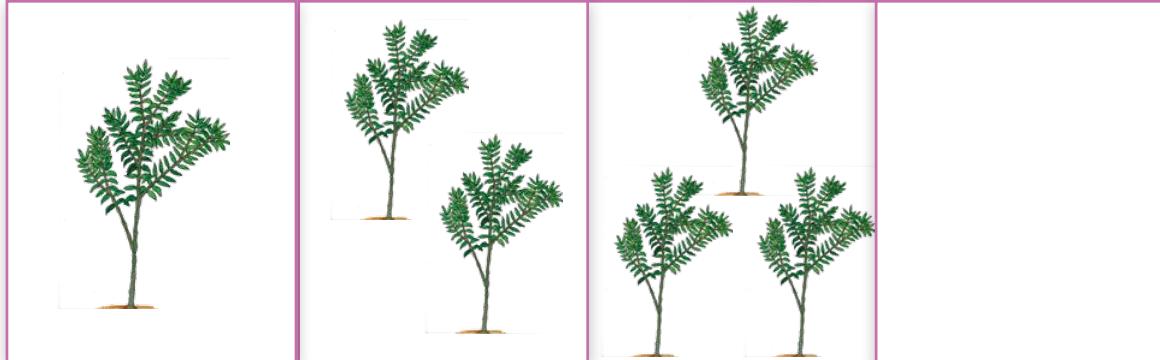
2 Petanru wa tyetsa gijnantakaluru ga wa petpotutanru kluneru yaglu gomkagita.



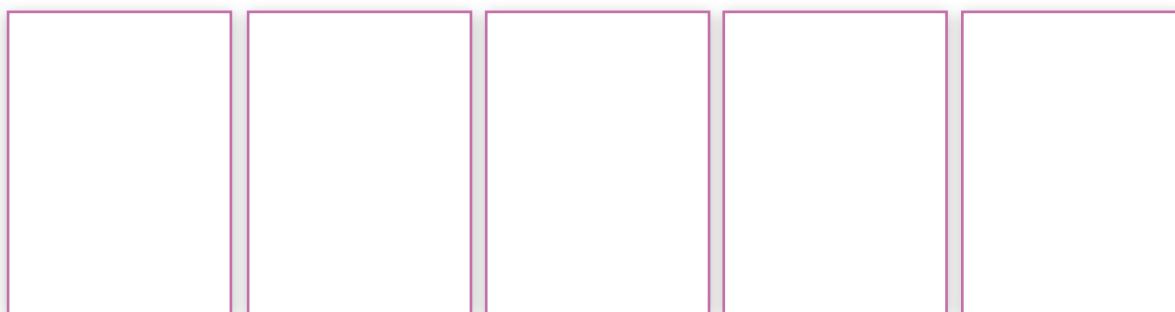
- Pshaskitgatanru (X) wa gomkagitchri.



3 Petanru ga wa wkamru-yaglutanru gimepjetectachri.



4 Puyakotanru gimepjetectachri wkamru-yaglutanru, kamejirune gimatanru.



5 Petanru watye giptajrutachri wkamru-yaglutanru gomkagitachri.



- Pyonatanru yantalu gistukyawaka.



Pumatanru gepomgalu
pupxalune-yma gitakanru
satu giptajitachri.

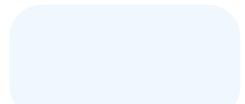
- 6 Yoko gikshiklo wa tye gomkagimtachri giptajrutachri.
¿Klu yaglu gomkagita? Pkamru-yaglutanru.



- 7 Pupxakanunru Ramonni kamrutyaplu wa tye
giptajrutachri. ¿Klu yaglu gomkagita? Pkamru-yaglutanru.



- 8 Kalo giglepokotlu yenewlu shpata, kamrtluna
giptajrutachri ptogi, gepi yaglu yinuwakyachri,
pukshikanru gepi yaglu gomkagitachri.



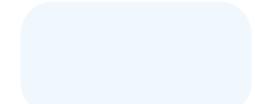
- 9 Psagatanru yagluchine.

Poprololu
serolu.

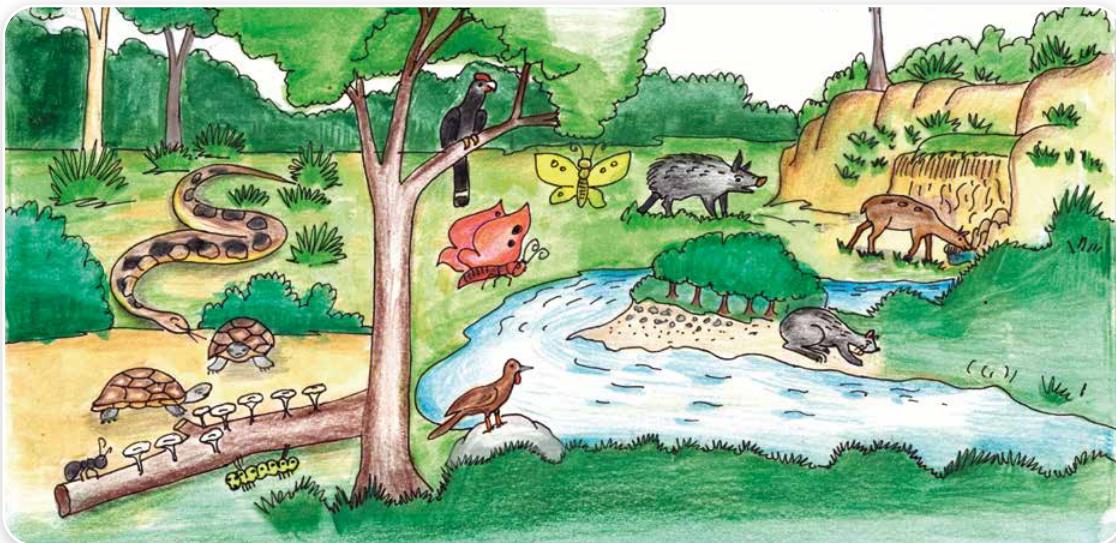
Mapa tsojrirutu
pwalolu.

Gepkoxamkoje
tsojrirutu
polerul.

- a ¿Klu ptogi gepi yagluchi gomkagita? Pkamru-yaglutanru.



Rukshikikowaka rawyawaka kajiruji jirgikowaka



Wuynumsakaka.

- ¿Kajiruji jirgikolu gosha gajeru waleni tsrune kamrure?
- ¿Rawapkoklunu kshana pinrechi, gimatpotutachripni yineru gwapanru?



Pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

Punro ga wa puru pepomgalu, kluneru jirganu ga wa kluneru pagixanu waneywu wupji. Wkamru-yaglutanru putakyongatanru giswajkaka yegi.

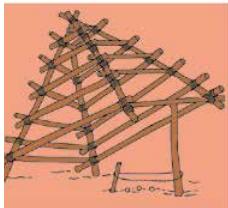
Pagixanu	Gi pejnu



Rapatjetanruna yine, rumatanru kigleru pagixagkaka galukaluru pinrechi ga wa niikaluru.

Pyanshikanutanu, ga wa pugitanru.

- 1 Pshashkitgatanru gitsa yaglu kojita pixkalutu kamgakaluru.

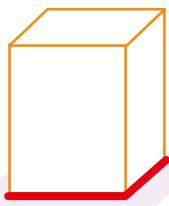


- 2 Rukshikanruna.

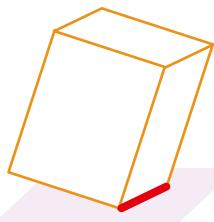
Potsojri swagalu	Prísmá	Gistono	Patsgojiru	Poprolutpolu

- Kiruksure psusawotanu ga wa wkamru-yaglutanru pshashkitgatanru pagixanune.

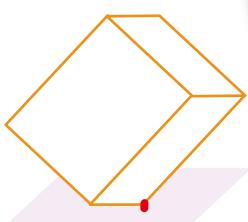
Pshashkitgatanru
gigoji.



Pshashkitgatanru
gitsa.



Pshashkitgatanru
gitsojri.



Pekakgitanru
pkamrure
yimaklewatachri
ga wa pupxalune
getinyi.



3 Pushyatanru gitsa-yma pagixanu giprurutachri.



Pushyatanru pkamrure, ¿waneylu gijri?

Pshashkitgatanru rugitikolu.

Gigi

Gike

4 Wkamru-yaglutanru pagixanu putakanru satkaka.

Wakatsrekanro sagi

Gignantakaluru mkachri
gitakikowaka ro

Gonu gimretikowaka

5 Pshashkitgatanru giwakna gixyawaka, satkaka pagixanu toshpata gwachine.



Potsojri
swagalu

Poprolotpolu

Gistono

Potsojri
swagalu

Patsgojiru

Potsojri
swagalu

Prisma

Poprolutpolu

6 Pyopukgatanro toshpata.

	 Kojita		 Kojita			
5						
4				 Kojita		
3	 Kojita					 Kojita
2		 Kojita			 Kojita	
1			 Kojita			
	A	CH	E	G	I	J

Xani wyonatanu giyonga yantalu satkaka swajkaka
kojita wgiyawaka.

Rugitikolu: Wa kojita gikshikikowaka: Wale; _____; _____;

7 Psagatanru ga wa pukshikanru yagluchi.

Serolu: G3; I3; E3. Poleru: G2; G4.

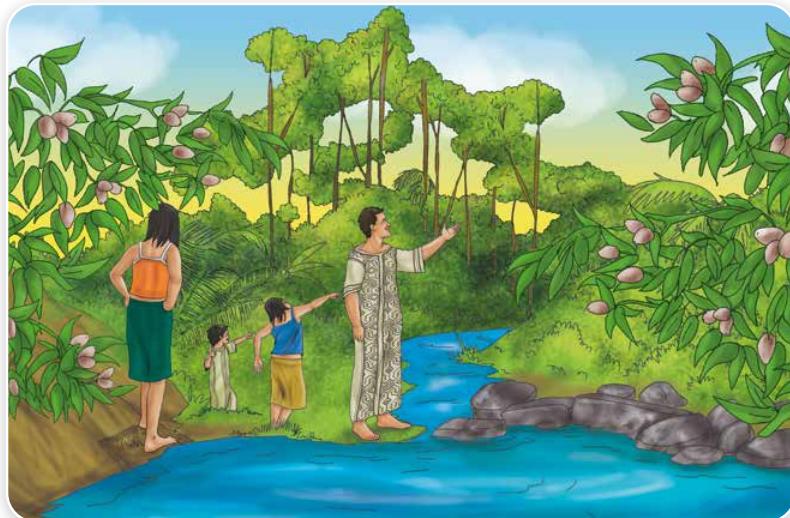
Tsotsotq; CH4; CH5; E4; E5; I1; I2; J1; J2;

Pwalolu: CH1; CH2; E1; E2; I4; J4; I5; J5.



Kamrurna
ruptaka getletna
rupxalune-yma.

Runanshichikolu ga wa poyagkakikolu nikikolupa kajiruji



Wuynumsakaknu.

- ¿Gi pejnu yine jirgaplu kajiruji gosha gwachri? ¿Kluneru ginanshichkaluru wane?
- ¿Gi wixpoko gimatletanru gi pejnu kajiruji jirgapna? Goshaya.



Wkamrurewatanu.

Pepomganna punro ga wa puru. ¿Gi pejnu tsapiпи galuka kojita kamrutikolug?

Pagixanu	Yapjeru	Gi pejnu
Gipchogi	Tsapi	Kojita

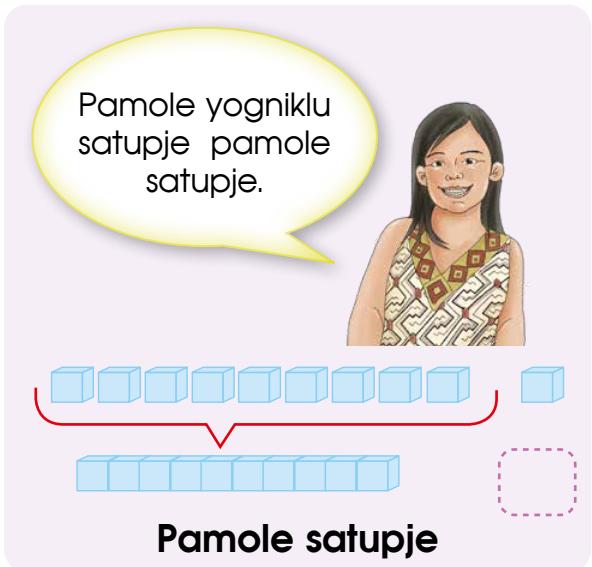
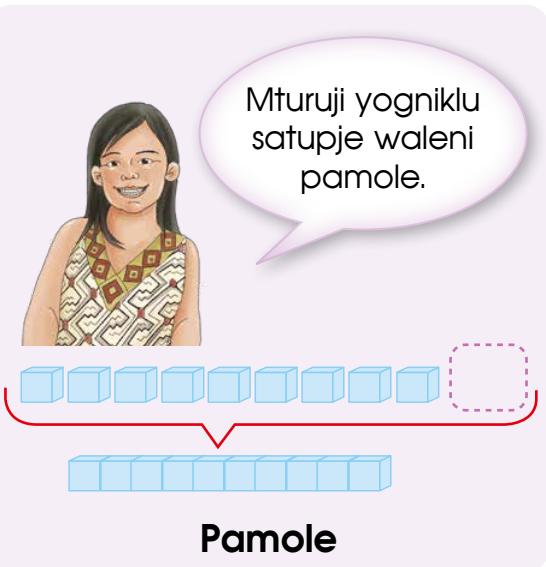


Kigleru kamgaklerune wixinripa, waneru ginanshichkaluru poyagkakanrupa, waneklu shikowatinripa kojita gipapko potuko kamrutkoklunu waneklu shikowata wuwekle-ymako wumatlu.

Pyanshikanutanu ga wa pugitanru.

1 ¿Gi pejnu pchogi waneylo Rosa?

- Poyagkakanru.



- Pugkakpokowakatanru pyimakjeru klu chinanu kashrijetlu pamole satkakate ga wa pamole.

2 Kokopi gekakgitlo popone yantatikolu.

- Poyagkakanro ga wa pekakgitano.

10 popo



P	S
○ ○	○ ○
○	○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

10
pamole

11 popo

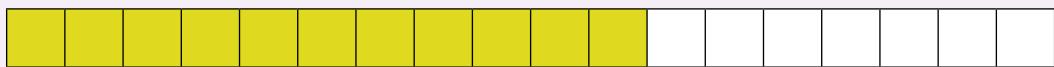


P	S
○ ○	○ ○
○	○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

pamole satupje

- Rosa gitaklu ga wa gekakgitlu wapgutsa. ¿Gi pixpoko gekakgiretanru gerotu yantalú?

- 3 Psagatanru gi pejnu swajkakalutu galukalurni pukshikyaplu rugitikolu.
- a Lili waneya pamole satupje tsapu gapu wapgutsa-yma satu yaka tutaka. ¿Gi pejnu tsapu gapu waneylo?



11

+

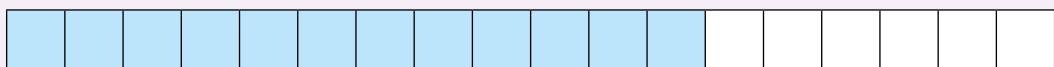
1

=

Pamole gepi

Lili waneya tsapu gapu.

- ch Toyo ganjitlu 12 polone ga wa renekashatlu satu yaka, ¿Gi pejnu polone waneylu Toyo?



12

+

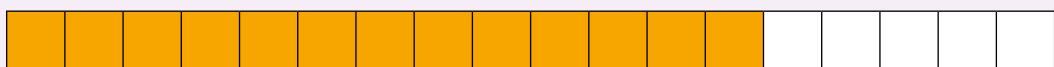
1

=

Pamole mapa

Toyo waneya polone.

- e Petro ga wa Lokasu shimantapna rawapanrona 13 kayonalo. Wane pnute petro gapanro sato yakni. ¿Gi pejnu kayonalo ranikna pokchi?



13

+

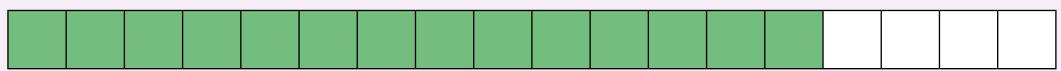
1

=

Pamole gepkoxamkoje

Petro ga wa Lokasu ganikanro pokchi kayonalo.

g Cecilya waneya 14 wapgutsa steno tumretanru kojita ga wa satu maleka gwachri. ¿Gi pejnu wapgutsa steno wane-yna psoyako?



14

+

1

=

Pamole pamyo

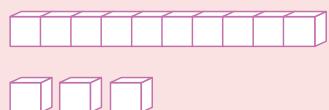
Psoluyako waneylu wapgutsa steno.

4 Gitsa-yma pyokgitanru giswajkaka pekakgitanru pixkakalutu yonga yantalu.

P	S
○ ○	○ ○
○	○
○ ○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○
● ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

Pamole
gepi

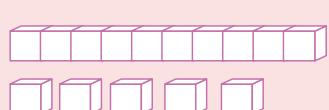
12



P	S
○ ○	○ ○
○	○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
● ○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○ ○

Pamole
satupje

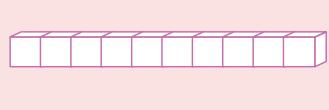
15



P	S
○ ○	○ ○
○	○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
● ○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○ ○

Pamole
pamyo

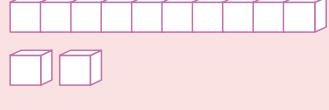
14



P	S
○ ○	○ ○
○	○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
● ○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○ ○

Pamole

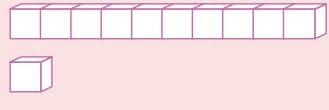
11



P	S
○ ○	○ ○
○	○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
● ○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○ ○

Mapa

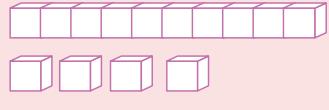
10



P	S
○ ○	○ ○
○	○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
● ○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○ ○

Gepkoxamkoje

13





¿Kluneru numatatka nyimakikolu?

- 1 Petpotutanru gomkagitchari pyonatanru yantalu-yma.

15

11

7

- 2 Petro waneya 8 gistsigi ga wa reneklu 3 gistsigi gwacha. ¿Gi pejnu gistsigi ruxetya?

Rugitikolu: _____

- 3 Gitsa-yma pyokgitanru rujtukyawaka.

3 + 7

Pamyo patsujire tsojirutu

10 + 3

Satupje pamolerutu

7 - 2

**Satupje pamolerutu ga wa 3
patsrujiru tsojrirutu**

- 4 Pshiskitgatanru giwaka rixyawaka satkaka pagixanu.



prisma

gistono



poprolutpolu

poprololu



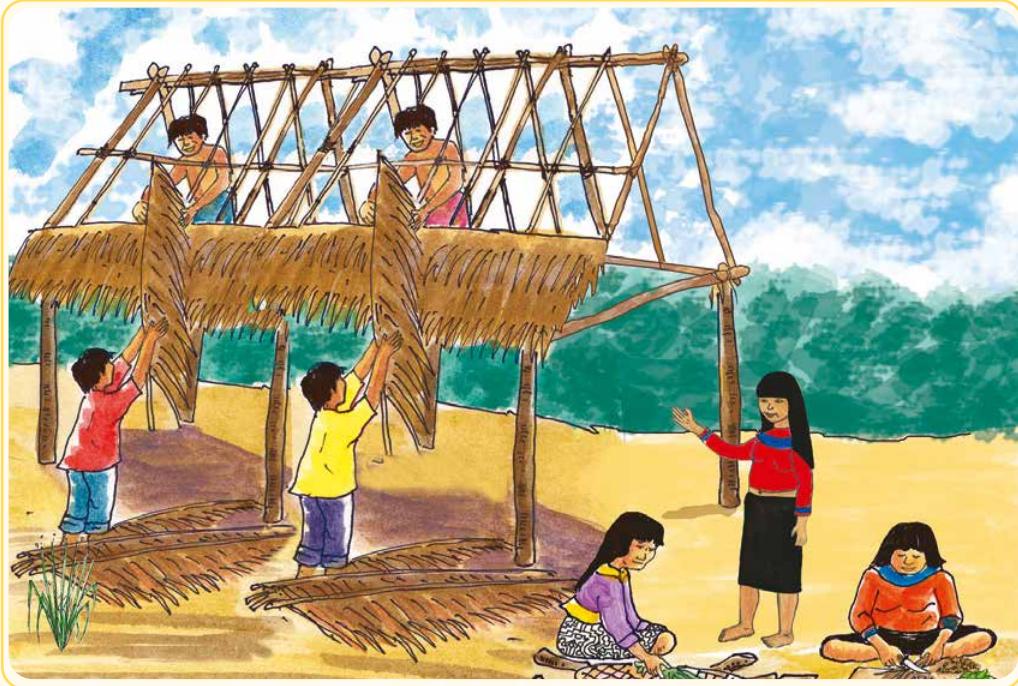
gepkoxamkoje
tsojrirutu

patsgojiru

5

Chininri

Wutakanru pnumnu gixachri gagmunane wugletyaplu panchi



Pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

- ¿Giklu wkamrutlu panchi?
- ¿Gi pixkawaka wkamrutyalu panchi?

Wupokchi pakatamnunanuko, kayagoko wkospakanatka gagmuna ga wa pimri panchi kamrutikolu rugletikolupa. Wujnankakanru ga wa wumepe gitakletanutnaklu pnumnu gixachri gamnuna ma ramginripa. Wale chinanu wumatanru:

- Wumatjemanru ga wa wekakgitanru pamole.
- Wuglepokotanru muglepokotu gimapnugetletlu pixkakakane, gi pejnu ga wa yinuwakanru ygniklu ga wa kotnuklu yantalu 10 potuko.
- Wkamrurewatinro toproj 1, 2 ga wa 5 proji ga wa tosure pamole proji.
- Wupxaletkakanru rixyawaka gitsa-yma pumwanru.
- Yagotlu tsernu yagotyaplu wixako wumatkale ptsotsoji gowuknu.

Wkoshpakanru gagmuna wkamrutyaplu panchi



Wuynumsakakanu.

- ¿Gi pejnu yine gijgаплу kshana waneya wixinripa panchi wkamrutiрипа?
- ¿Wanena jejine gixpotu waka suxone? ¿Gi pejnuyaka?
- ¿Gi pejnu yine wane kamrurewatachine?



Wkamrurewatanu.

- Walpokota ga wa wegomganu yine klu rumatna panchi kamrutikolu.

¿Gi pejnu panchi rumkata kamrureta satu yineru pagogne? Poyagkanru toshpataya.

Yantatikolna yine	Gi pejnu panchi kamrutna pagogne
1	
2	
3	



Jejine kamrutlu panchi ga wa suxone gipxakna rapatjetluna gagaje ga wa tsapi.

Puynumsatanu, pyanshikanutanu ga wa pugitanru.

1 Petpotutanru yagluchi petamtanrutka.

- ¿Gi pejnu yine gijgaplu kshana waneya wixinripa panchi wkamrutinripa?
- ¿Wanena jejine gixpotu waka suxone? ¿Gi pejnuyaka?
- ¿Gi pejnu yine wane kamrurewatachine?

Rugitikolu: Satu panchi kamrutachine wanena yine.

2 Petanru wa tye giptajrutachri ptogi yaglu.

Wkamru-yaglutanru magatachri yantalu-yma gomkagimtachri.



3 Petanru yagluchi wa tye yonchi psagatanu gomkagitachri.

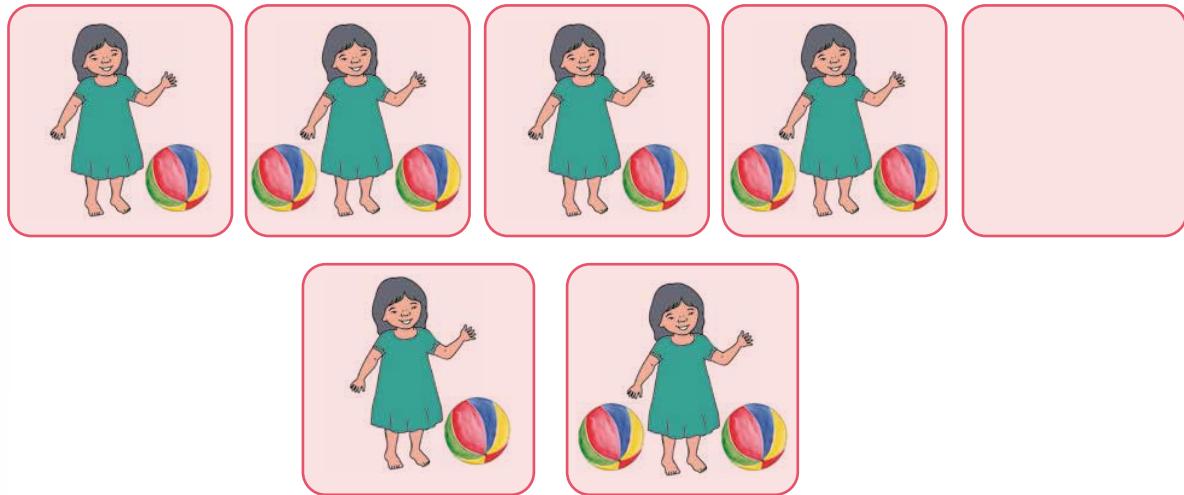
Orange			Orange		Orange					
Orange	Green		Orange		Orange	Green				

- 4 ¿Girni wa yinuwakle giptajrutachri yagluchine?
Pyonatanru yantalu gomkagimtachri.

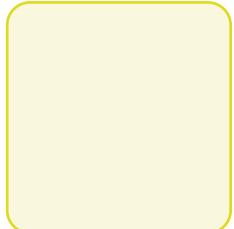


- ¿Yantalu ruxolewna waka ruyagokna?
Yantalune _____
- ¿Gi pejnu ruxolewniya pakatkaka?
- ¿Gi pejnu ruyagokya pakatkaka?

- 5 Petanru yagluchi gomkagitachri pshaskitgatanru
gomkagitachri.



6 Petanru giskiwane ga wa pkamruya-glutanru gomkagitachri.



7 Petanru giptajrutachri gi pejnu gipchogi tsapi wane.



9



7



5



3



1

¿Gi chinwu yantalu waleko pixkalutu?

- ¿Ruxolewna waka ruyagokya?
- ¿Gi pejnu ruxolewniya?
- ¿Gi pejnu ruyagokya?

Panchi wixanuko wkamrutanu



Wuynumsakakanu.

- ¿Ginaka rukshikika pagixanu wkamrurewatinripa?
- ¿Kluneru gapka kamrutka muchinanu wkamrutyaplu panchi?
- ¿Gi pejnu gogne kamrutka panchi?



Wkamrurewatanu.

¿Kluneru pagixanu walukanu gi pejnu gagaje gisure wumkata kamruretyaplu panchi?

Pagixanune	Gipejnu



Panchi wkamrutinipa walukanru wane pejnuko gagajene ga wa tsapi.

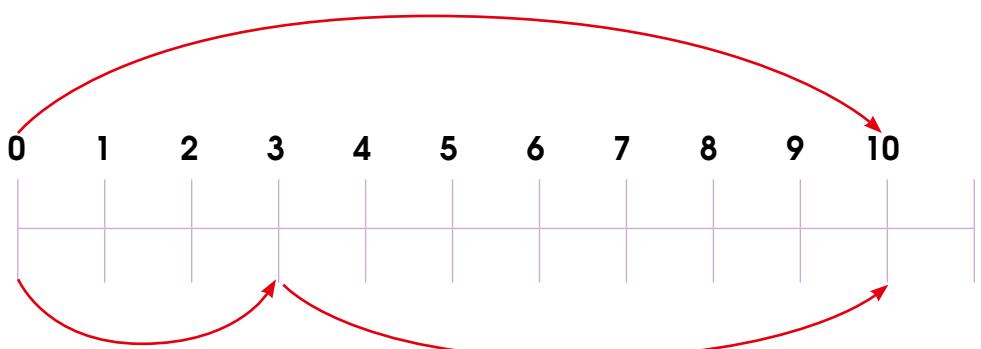
Puynumsatanru, pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

- 1 Pupxalune-yma putakyagokanru tye giweklu.
 - ¿Gi pejnu proj wane psoluyako patskaka?



Rugitikolu: Waneru psoluko proj wane patskaka.

- Yompi gikshiklu rugitikolu kamrutlu yantalu gitsa-yma.



3

+

=



Wane wchina gepi ptogi pixkakalune, klu chinanu wane-yna pixkakaklu proj. pixkakalune ptogi, wane-yna pixkakaklu proj.

- 2 Wukshikanru yogniklu wane pixkalutu pamole.

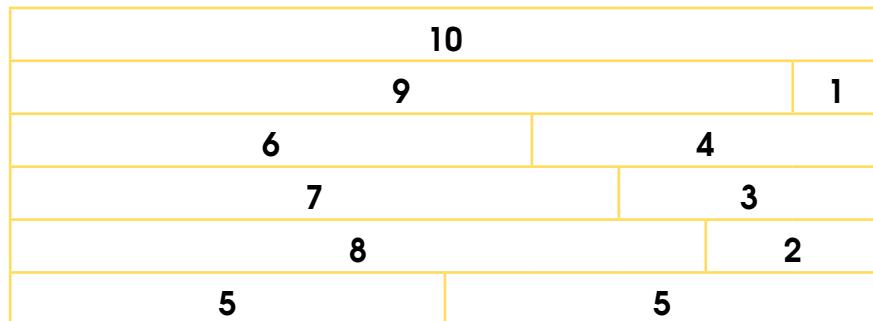


Petpotutanru

10 proji walani paproji = 1 pasure walani 10 proji

Wyenewatanu regletas pnumnu gixa sagletachro.

- Wujganru wumatyaplu yognikikolu gepi yantalu wekakgitanna regletas walepni pamole.



- Wpoyagkakanru yantalu magatachri yogniklu.

$$\begin{array}{c} \boxed{} + \boxed{8} \\ \underbrace{}_{\boxed{10}} \end{array} \quad \begin{array}{c} \boxed{5} + \boxed{} \\ \underbrace{}_{\boxed{10}} \end{array} \quad \begin{array}{c} \boxed{4} + \boxed{} \\ \underbrace{}_{\boxed{10}} \end{array}$$



Pupxalune-yma gepi yantalu yognikanu waleni pamole.

- 3 En el calendario wa tye walapu wetpotutanru gogi ga wa ksuru rixyawaka.

Poyagkakanru.

1 simana waneylu gogi.

1 ksuru waneylu simana.

1 walapu ksuru.

Gakosto 2021						
I	m	m	j	v	s	d
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

- ¿Klu gogne pjigloka jiglokikokawa?
Pshashkitgatanru (X).
- Gakosto ksuru, ¿gi pejnu ptogi 10 gogne pumkata kamruretlu?

Rugitikolu:

- ¿Klu ksuru wyinuwaklu jiglokletlu jiglokikowaka?
Pshashkitgatanru rugitikolu (X).

Mayo

Marso

Gawrili

- ¿Gi pejnu ksuru waneylu walapu?

Rugitikolu:

- ¿Klu ksuru poyagkakjeta jiglokikowaka?

Rugitikolu:



Rugitikolu panjitanu
pupxalune-yma pekakgitantu
yimaklewatachri yegi.

Kamgikolu ga wa pinitikolu panchi



Wuynumsakakanu.

- ¿Gi pixkawaka panchi poprololu proga pixka rixa?
 - ¿Gi pixkalu potukatsalu petpotutanru kamrutikolu? ¿Girni potukatsalu mushyatkatu? ¿Ga wa girni mushyatkatu?



Wkamrurewatantu.

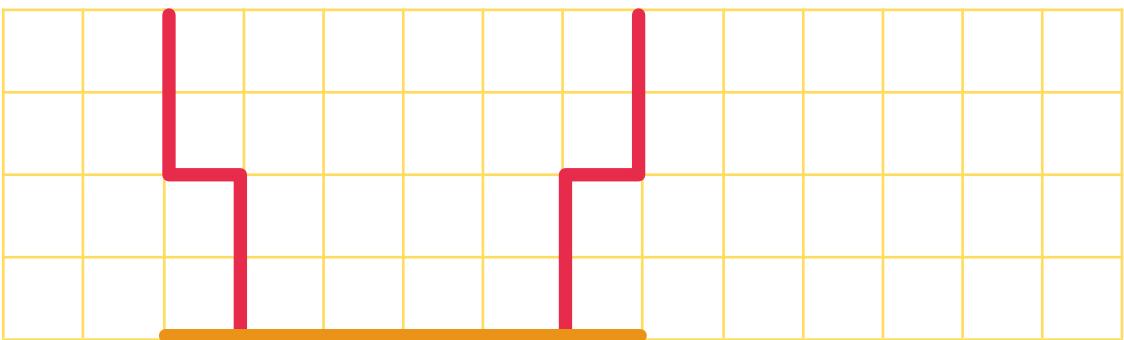
Gepi yagluchi panchi pugleretanru psusawotanu.



Kamrutkoklunu panchi raluko wanw kpejnu gagaje waka tsapi.

Puynumsatanru, pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

- 1 Petanru wa tye yaglu rixyawakapa panchi.



- a Pasretkaka giswaji rekakgitwu satu pastapamyo, ɿgi pejnu pastapamyo yagotlu psoluko yaglu gixyawaka?

Rugitikolu: pastapamyo.

- ch Psusawotanru potukatsalu serolu pkotspalatanru yaglu gixyaka gepi psojite pixkakaklurutu, ɿgi pejnu pastapamyo yagotlu ganikaji yaglu gixyawaka?

Rugitikolu: pastapamyo.

- 2 Marko yagotlu towuknu pisara pastapamyo. Retumgalu rumatyawaka pastapamyo-yma, ɿgi pejnu pastapamyo-yma yagotlu rowuknu ga wa tsernu pisara?



- Pisara gowuknu yagotka pastapamyo.
- Pisara tsernu yagotka pastapamyo.

- 3 Xani pujixi pkamrurewatini, yagotlu rowuknu jixi jiglokyawakna.



Rugitikolu: Rowuknu
jiglokikowaka
yagotlu gjixi.

- 4 ¿Gi pejnu kaspalaklu yagotlu gatnu gapo gagmuna ga wa jiglokikowaka?



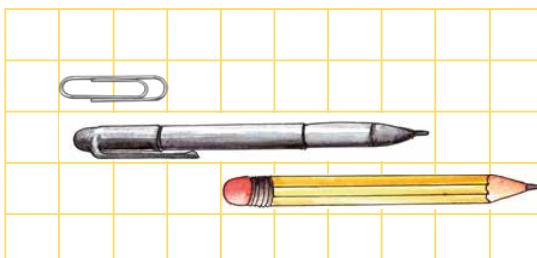
Rugitikolu: Yagotlu
 katspalaklu.

- 5 Mariya yagotlu satu gitsa totganaya. Tkamrutlu totgana-yma, yagotlu rowuknu giprijire jiglokikowaka. ¿Gi pejnu totgana-yma?



Rugitikolu: Prijeru gowuknu
jiglokikowaka yagotka
totgana-yma.

¿Klu yagotka gowukpotu? Yonawapi ga wa yonapig.



Yagotlu clips.

Yagotlu clips.

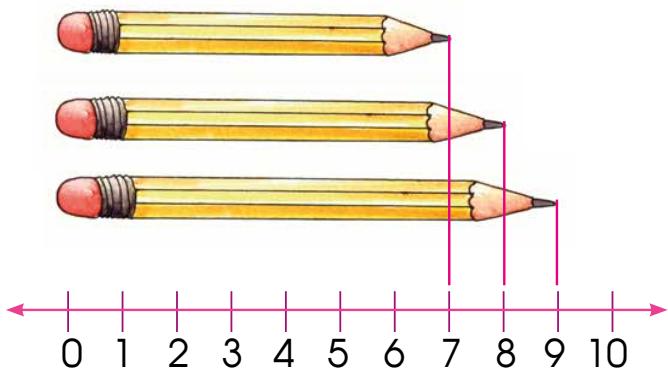
Rugitikolu:

- 6 Xani yagotlu rowuknu ga wa tsernu yonatkaluro pso gowuknuji. Susawotsatlu potukalu gapi.



Rugitikolu: Towuknu yagotka cm.
Tsernu yagotka cm.

- 7 ¿Gi pejnu yagotka satkaka yonapi?

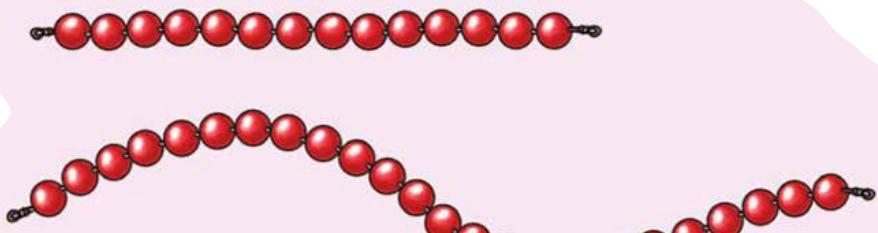


centímetros.

centímetros.

centímetros.

- 8 ¿Giro nashchi tsro potu? Pyagotanro.



Pumepe getletanru rugitikolu pupxalune-yma, pekakgitanru pyimakjeru(o).



¿Kluneru numatyalu muchinanu chininri?

- 1 Rosa ga wa Milka gishagkalu tsapi pchogi. ¿Katu gixpotu sroshchi yoptota, Rosa waka Milka? ¿Gi pejnu yaka?

Rosa

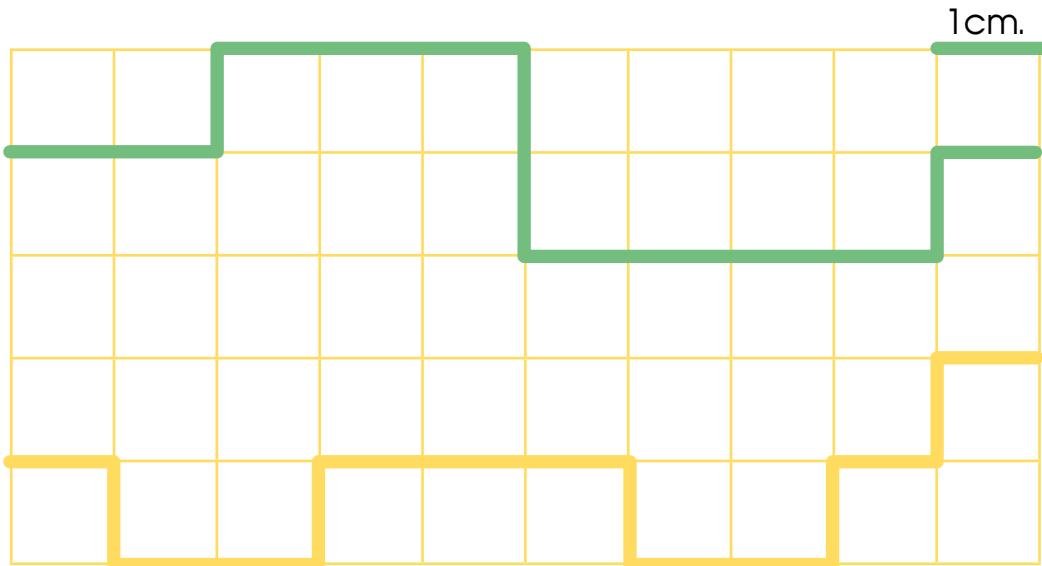


Milka



Rugitikolu:

- a) ¿Gi pejnu pso goknuji yagotka satu potuka tsalu sagatkaluru wa tye yaglu kamrutkaluru panchi?



Rugitikolu:

Rowuknu potukatsalu tsotsota yagotka cm.

Rowuknu potukatsalu popniri yagotka cm.

- ch) ¿Giru gepi potukatsalu sagatkaluru gowukpotu? ¿Klu chinanu?

Rugitikolu: Potukatsalu gowukpotlu klu
chinanu

6

¿Gi wixpoko jirgaletanru wutakle gawyawaka?

Chininri



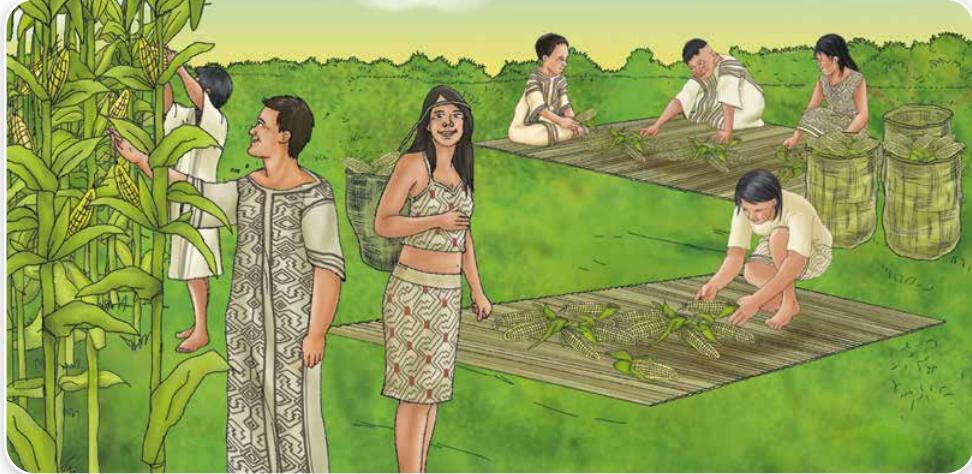
Pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

- ¿Gi klu wjirganru wutakle? ¿Gi klu wjirganru pimri gitaklu?
- ¿Gi wixpoko gimatletanru ginaka wjarginitnaka?

Pakatkaka wupokchi ramgananumtanatka gitaklu jirkolu gi wa rutakpotutatkaluna gitaklu niikaluru ga wa gishagkakaluru. Waluka gigleretlu rixyawakpotuko jirgalu, wutsrukatteni jirgapre wumata wkamrurewatini, waluka gitaklewletanutnaka, ma ramginripa jirgalu ga wa yognuwnanu. Wale chinanu wumatanru.

- Yagotlu tsernu pagixanu satkaka pokchi yagotle: gjixna, katspalaklu, pastapamyo, pimrikaka; wuglepoktanru muglepoktu yogniklu ga wa kotnuklu yantalu-yma 15 potunako.
- Pumatjemanru yantalu yinuwakle pumatanru pixkakaklurutu.
- Wkamrutanru giswajkaka gepi sretako jiglokyachri ga wa pekakgitanru gipirana tunwatachri swaji.

Jirgalpapko gimatachine



Wuynumsakakanu.

- ¿Gi pejnu yine jirgalu gitaklu?
- ¿Gi pejnu pagixanu kamrurewatinri kashichna jirginna?
- ¿Gi pejnu gagmuna gitaklu jirgana?
- ¿Yantatkona mturone ga wa mturune pixkakanni jirgachine?



Wkamrurewatanu.

Pumolene, ¿klu kajiruji jirgana rutaklena rusanatna? ¿Gi pejnu gixo waka kayagoko 10 wane?

Pnumnu gixachri giji

Pagixanu jirgikolupa	Tsernu	Gi pejnu
Gagaje		



Walpokotanru gishkitane wjirgiyaplu wutakle, wumatattkalu gipsokakaplu gishkita wkamrutanrupa.

Petanru, pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

- 1 ¿Gitakyagokanru rowukni satu gitaklu ga wa psolu sanako?
- Pshashkitganru wane potuko gixachri.



shiji



shiji



jimeka



jimeka



paranta



paranta

- Pugkakpowakatanru yimaklewatachri pukshikyalu satu yagotlu.
- Pumepgetkakletanru yagotlu pimrine mturune-yma:



Mturuji yogniklu
satupje waleni
pamole.

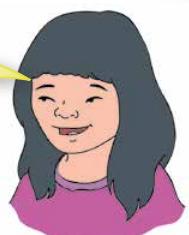
Gwacha



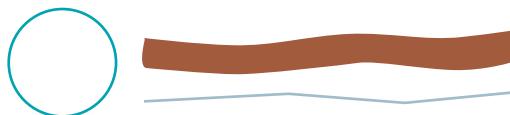
Pamole yogniklu
satupje pamole
satupje.

Natalya

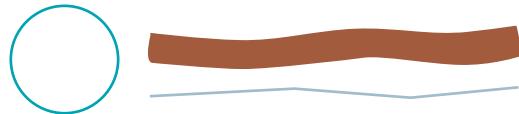
Pupxalu-yma petanru rugitikolu walenu ga wa
pixanu. Pekakgitanru pyimakjeru(o).



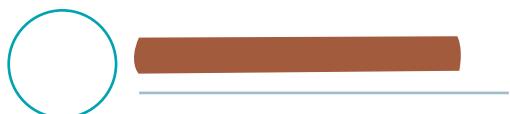
- 2 Petanru girixpoko yagotkota (X). I Wané potuko gixa yagotkotachri.



Gitsa katpalu ga wa gagaje potukalu.



Gitsa katpalu gagaje gomkagitachri.



Gagaje potukalu ruknoga gitsane.



Yoptukyawaka gitsane.

- Pugkakpokowakatanru pyimakjeru wa pshishkitgatanru.
- Pumatgetkakletanru wa pugkakpokowakatanru ga wa tye mturu.



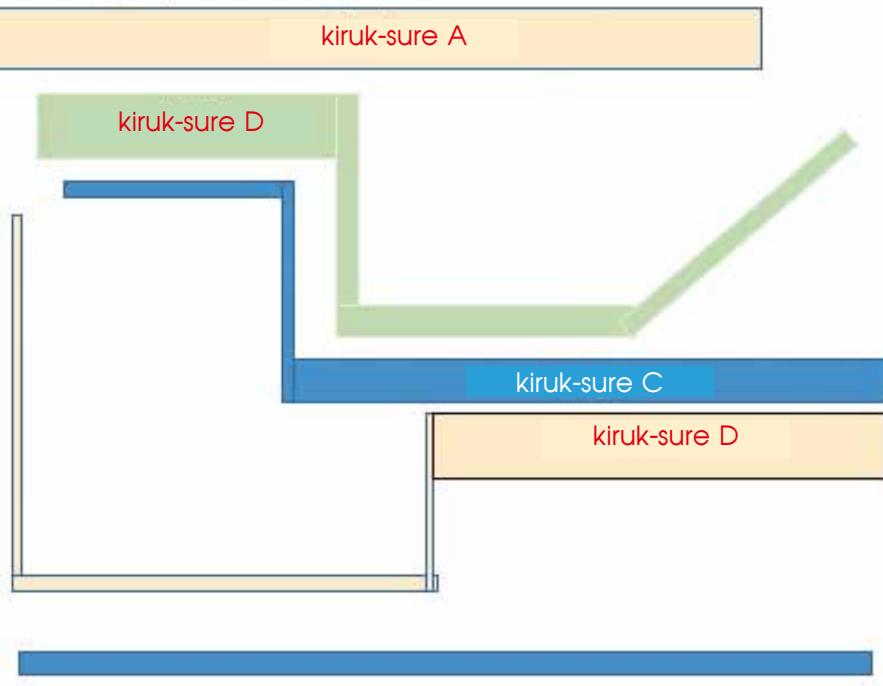
- 3 Wkamru-yaglutanru satkaka yagotikolu pkamrurewatinri yagotlu.

a) Rekakgitikolu gagmuna stsigi	ch) Waleni gowukalu sana	e) Rowuknu acequia sana

- 4 Wkamru-yaglutanru pagixanu pakakgittanru...

waneylu kayagokolu yagotlu wa gagmuna	wala gowukpotu kanawa pnuṭe	rowuknu kayagokolutu waka rowuknu wa sana

- 5 Petanru kiruk-sure. Rumkata yagotkota rowuknu wutgana-yma. ¿Klu yagotikolu tsernu pkagwaka waneylu?



- 6 Matiyo galuklu 2 giplune ga wa 5 pasta pamyo. Seyni gi wa rukshiklewatana waleko rushikanutka: satu giplu wa 4 pasta pamyo ga wa pimri 2 pasta pamyo. ¿Girni yagotikolu giplune raluka gikshikletanru?

Rugitikolu:

Walpokotanru wkamrurewatinripa ga wa wjirgiyapa



Wuynumsakakanu.

- Wumkata jirgaletyaplu wutakle kakwalu, wumwastsitanune wchanixanu rupxaka jirgaletanwuna? Gi pejnu yine walukanuna wjirgiyaplu wutakle kakwalu?
- ¿Wanero sato sana poroto wjirganropa gi pejnu yine walukanu wa wjirgiyapa?
- ¿Katu chinanu tsernu sana wjirganu?



Wepomganru satu tsru kgimatkalera, pokchi gajeru psusawotanru gatnu gapo mowukawaka sana rukshikyaplu Néstor, garoso jirgiyawakapna.

Walestsi waneru giswajkaka rekakgitlu satu katspalaklu, ¿gi pejnu katspalaklu rixanu Néstor?



Satu sana, psolkatako tsruru wnaga rawa, waka rapga wnaga kamrutyaluna sana.

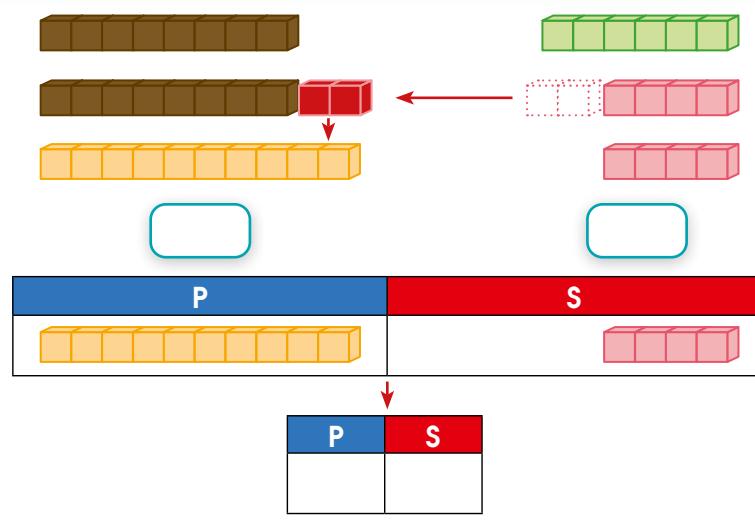
Pjemanna yimaklewatachine, petanru, pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

- Mturune yantatluna pmumnu gixachri giji, yimakjerna genekyana(a) wane pnuute kamrurewatyaluna pamole stojirutu pagixanu, rekakgityapluna gi pejnu wane-yna.
- Petanru stojirutu ga wa pyognikanru satkaka yantalu gomkagitchri.

Pagixanu pamolkaka	Yognikanru	Yantalu	
		P	S
	$10 + 1$	1	1
	$10 + 2$		
	$10 + 3$		
	$10 + 4$		
	$10 + 5$		

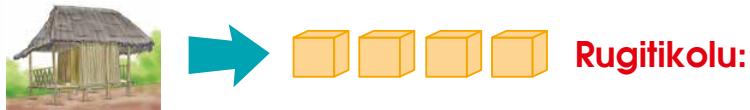
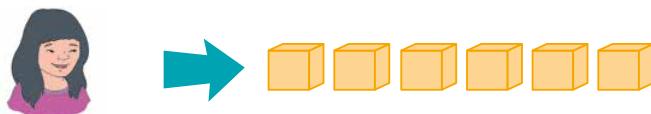
- ¿Gi pejnu stojirutu yognika pakatkaka?
- ¿Rumkata yognikleta stojirutu pnuute yaka?

- Mariya ganjitlu 8 proji poroto ga wa 6 proji kiru kamrutyapluna niikaluru. ¿Gi pejnu proji twenutanu Mariya?



Psoluko twenuta: proji.

4 Petanru yagluchi ga wa pugitanru. ¿Kluneru wane pnuteyaka?, ¿gi pejnutnaka?



Pekakgitanru
yaglu-ymananuko
wkamrumtanru
toshpataya rumatikolu.

P	S

5 Petanru, ¿gi pejnu wenuta Kapi ranjityalu niikaluru ranikanrupa, kakwalu jirgikowakaya.

- ¿Gi pejnu kilo ranjita muchinanu? ¿Gi pejnu wenuta ranjitanru?
- ¿Gi pejnu kilo pochwapagiru ranjita wane pnute?



- ¿Gi pejnu kilo rangita Kapi psoluyako?
- ¿Gi pejnu wenuta psoluyako?

Rugitikolu: Ranjitlu ginnu. Wenuta psoluyako.



Pumapgetkakletanru
pugityalu pupxalune-yma.
Pekakgitanru pyimakjeru(a)

- 6 Petanru satkaka pagixanu wenru wa Rosa gishagkanru ga wa pugitanru gepomgalu.



- a ¿Gi pejnu proji tyoptotanu Rosa tushagkiniplo sato linterna ga wa gepi pilaji?

Rugitikolu: Rosa yoptonro proji linterna wenru ga wa gepiji pila.

- b ¿Gi pejnu proji tyoprotanu Rosa tushagkiniplu satu tsapa ga wa gepi pilaji?

Rugitikolu: Rosa yoptonro proji tsapa wenru ga wa pilaji wenru.

Pumepgetkakletanru pkamrunatanrutka
pupxalune-yma gigityaplu gepomgalu.
¿Rushpakinri pixkakaklurutni pixa kopixka?
Panjitanru rugkakpokowakatangi rushpakinri.





Wuynumsakakanu.

- Gi pejnu yine pumolene gipxaklewta pa jirgiyakna?
- ¿Gi pejnu walapu waneyalune gipxaklewata jirgiyapluna gitaklu?
- ¿Psoluko putakle waneru pimri gitaklu gowukshini gwachri?



Wkamrurewatanu.

Putakyongatanru pejnuruko gitaklu pokchi gitakanru giyampotu gwachri ga wa gowukshini gwachri gitaklu pumatantu.

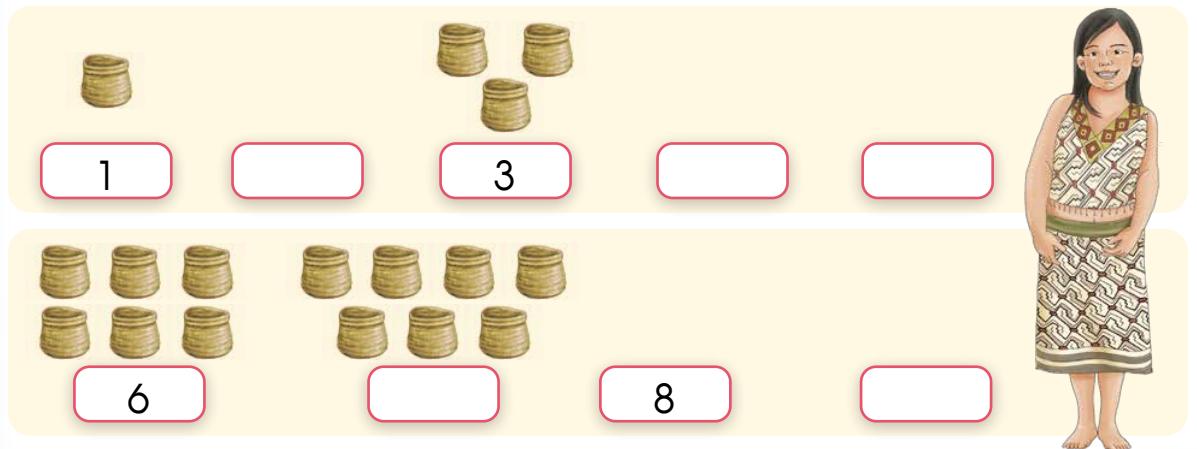
Gitaklu giyampotu gwachri	Gitaklu gowukshini gwachri



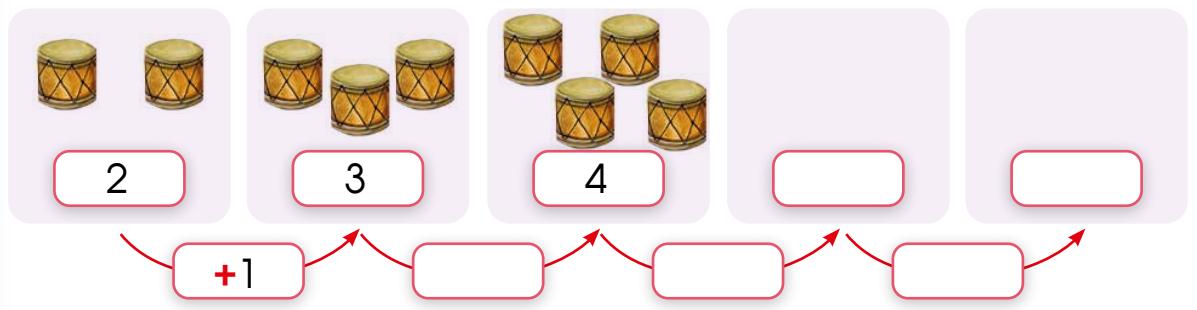
Pgirukokotanru gitaklu kshana pnumnu gixa jitachri giyampotu gwachri wumretanru giji ga wa gowukshini gwachri gitaklu kshanane.

Pjemanru pyimakjeru(o), pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

- 1 Gana gilepokotlu kojita ptogine tunronu. ¿Kojita ruxolewna waka ruyagoka? Wkamru-yaglutanru kojita ptogi gomkagitachri.



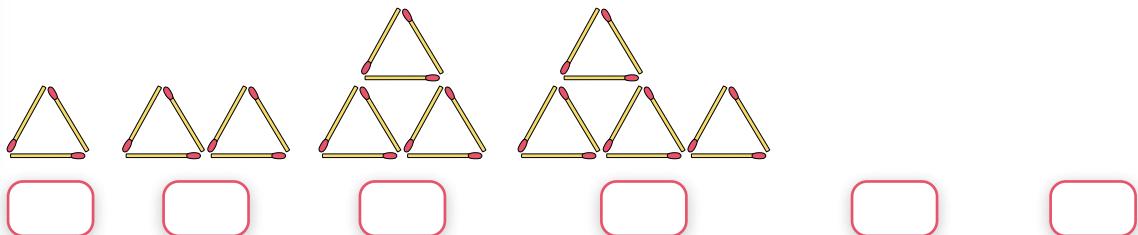
- 2 ¿Gi gipejnupche paranta gomkagita? Wkamru yaglutanro pyonatanru yantalú gomkagitachri.



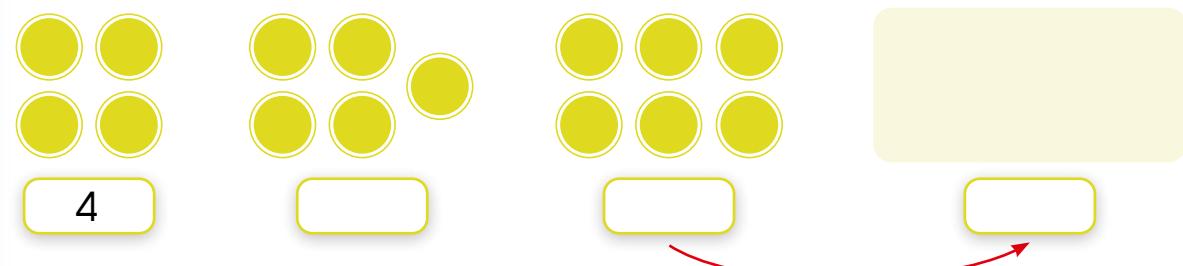
- 3 Petro wane pnute rutaklu jirginripatnaka poroto ga wa kamrutlu satu moyagnutlu. Petanru gi tixpoko gilepokletlu kojita tkamrurewatnri, tsru waka mturu. ¿Gi pejnu kojita gomkagitachri wane?



4 ¿Gi pejnu mapa tsojrirutu gomkagita? Pkamru yaglutanru.



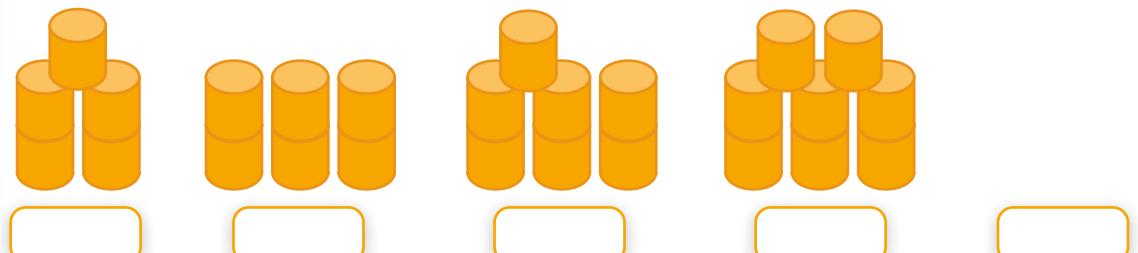
5 Petpotutanru gitixpoko gijnantakota pelotane paptogkaka. ¿Gi pejnu pelotane gomkagita paswaji? Wkamru-yaglutanru gomkagitachri pyonatanru yantalu.



- Pshashkitgatanru (X) rugitikolu kigleru.

- a Wanero 7 pelota.
- ch Wanero 8 pelota.
- e Wanero 9 pelota.

6 Sandra ga wa Celya yene wata gistojkaka ga wa wane rixa gignantakletluna. Rekakgitanruna gi pejnu gistojkaka gomkagita ga wa pyonatanru yantalu.



- ¿Giru yantalu gomkagita?

- 7 Poyagkakanru giptajrutachri yinuwakle
giptajrutachri pkamrurewatinri, pagixanu
kashichanru ga wa kamru-yaglutanruna
gomkagitachri.



Rugitikolu kigleru pshashkitgatanu:



- 8 Pkamrurewatinri galikakpotu pagixanu pekagitanru
pugkakletanru gapatlu ga wa kotnuklu wane pnute
pixkakaklurutu yantalu gitakaluru. Petanru poyagkakanru
giswaji maleshalu.

a $5 = 3 + \square$

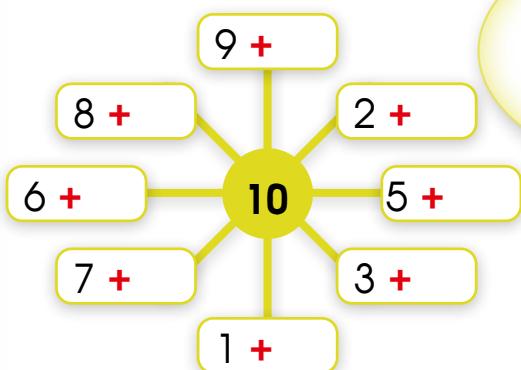
ch $4 + \square = 3 + 3$

e $6 + \square = 8$

g $5 + \square = 6 + 4$

i $10 = \square + \square$

- 9 Poyagkakanru.



Psolpotuko pagixanu
jiglokikowaka gajeru
numkata kashreta
numkata gikshikletyaplu
rugitikolu.



Walpokotanru ga wa wumretyaplu wnikanru



Wuynumsakakanu.

- ¿Kluneru ralpokotna nikawninitka jirgalu rutaklena?
- Pumolene, ¿gi pejnu yine chanixna wkotspalatyaplu nikaluru rawanruna?



Wkamrurewatanu.

Pyonatanru gi pejnu kata paksuru giknogachri pumolene galpokotlu niikaluru sana rutakanruna.

Gitaklu	Yantalu



Wnikanru galpokotkaluru rumretka gikwa chichpawa ginapkle. Wale gemnu yoptotanu, psolgogneko goyechno gemeplu. Wane pnute yoxika komlu walepga tamlutanu shishri waneklu gi wa tamlutanru kagituru. Waneko pixka kagituru poprigituru gi wa rumtutewna kigle giwlatkolu, wane pnute niikatka.

Pjemanna pyimakjene, petanru, pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

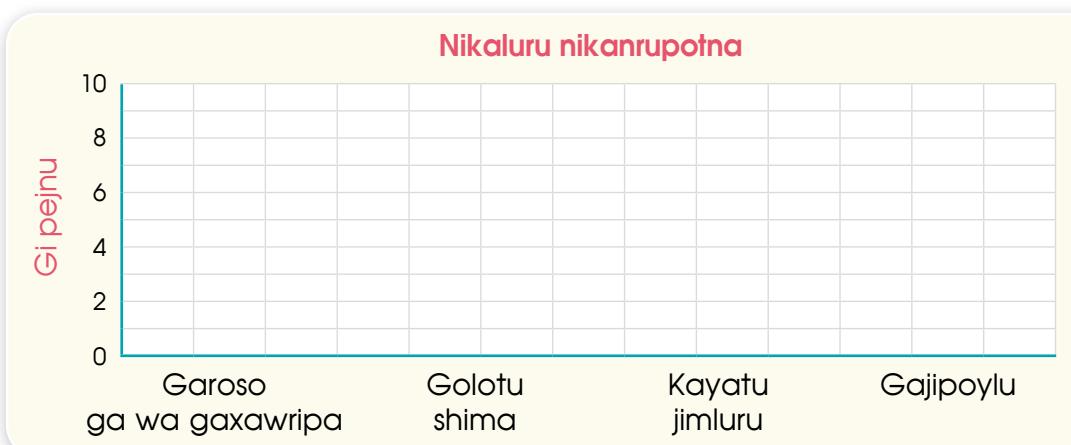
- 1 Mturune gannatanru nikaluru, muchinanu jiglokachri satu jiglokikowakaya toshpataya chinyawaka.

Giwlatkaluru	Yantatikolu	Gi pejnu
Garoso-yma giwlatkaluru gaxawripa		10
Golotu shima jimeka-yma		4
Kayatu jimkaluru		
Gajipoyro		6

- a Poyagkakanru toshpataya ga wa pugitanru gepomgalu.

- ¿Girni nikaluru mturune muchinanu jiglokachine gannatanru?
- ¿Girni nikaluru mturune gi wa gannatanru?
- ¿Gi pejnu mturune gannapotutlu kayatu jimkaluru, pumepgetlekakanna rannatanruna shima golotu wa jimeka-yma?

- ch Pekakgitanna gipirana toshpata tunwatachri yaglu-yma.



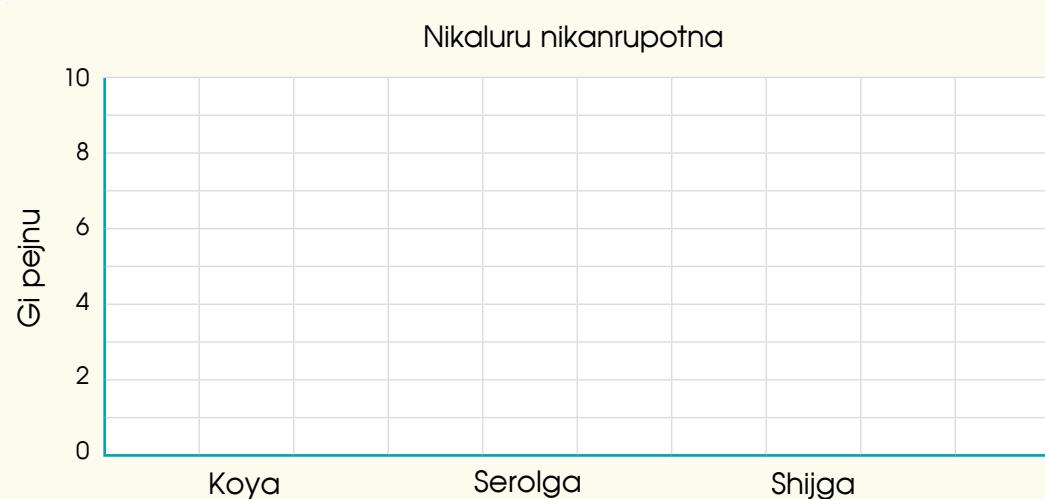
- 2 Pepomganna pamyo pupxalune gi pixkalutu girkaluru ralpokotna pumolene putakyongatanru rugitikolu wa toshpataya gikshikanru.

Giwlakaluru	Yantatikolu	Gi pejnu gimolene galpokota
Koya		10
Serolga		4
Shijga		
Psoluyako		6

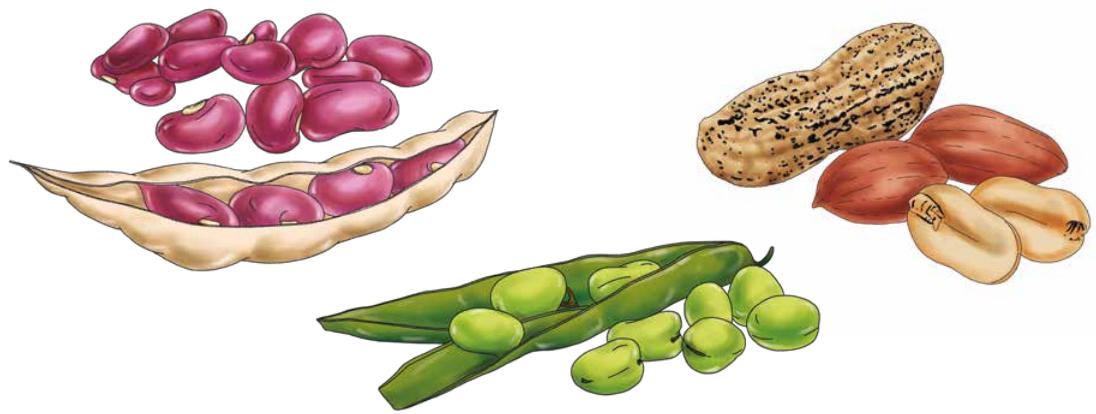
- a Putakanru gi pirana toshpata ga wa pugitanru gepomgalu.

- ¿Gi pixkalutu girkaluru ralpokotna gixo gimolene pupxalune?
- ¿Gi pixkalutu girkaluru ralpokotna kayagoko pupxalune molene?

ch Rekakgitanru gi pirana toshpataya tumwatachri yagluya.



- 3 Petanru pnumnu gixajitachri wumkata gitakletanru psolkatako.



- a Pyantatanru gjine sajkaka pnumnu gixachri ga wa putakyongatanru toshpataya ga wa petanru gomkagagitachri.

Gjine	Yantatikolu	Gipejnu

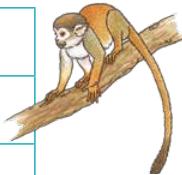
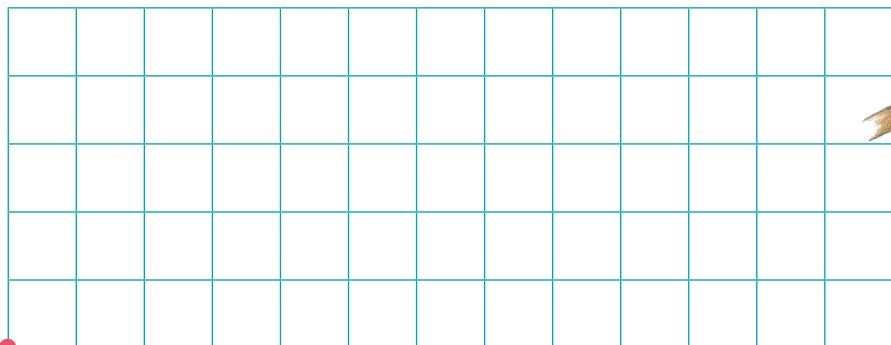
- ch Puynumsatanru gepomgalu ga wa pugitanru.

- ¿Gipixkalutu giji wane kayagoko?
- ¿Gi pixkalutu giji wane gixpotu?
- ¿Gi pejnu porotoji ga wa kakwalu wane psoluyako?



¿Kluneru pumata pyimakikolu?

- 1 Satu mturu katspalaka paswajka, ¿gi pejnu yagotika gatnu gapo mowukatu romkagitanrupa mturu rawapyaplo gitakaluru jinri muna? Psusawotanru saglega-yma.



Rigitikolu: _____

- 2 Gwacha ganjitlo gepgawa paranta ga wa kojita wenuta 10 proji paranta ga wa wenuwata 4 proji, ¿gi pejnu projil ranjityalu kojita?

Rigitikolu: _____

- 3 ¿Gi pejnu poprololu gomkagita? Wkamru-yaglutanru.



- 4 Petanru toshpataya, ¿gi pejnu parantaklo waneylu satkaka yinera?

Yine	Gi pejnu giji
Ramiro	2
Gwacha	3
Gose	4
Petro	2

- ¿Katu waneya gixo parantaklo?

- ¿Ginna waneya pixkaklu pejnu parantaklo?

7

Wgirukotanru kamrutikolu tsapi wa wapgu kiglerpotu kamrutika

Chininri



Pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

- ¿Ginaka rukshikika tsapi pupokchiya?
- ¿Giklu rumkata gwapkota tsapi pupokchiya?

Pakatkaka wupokchi ramgananumtanatka tsapi ga wa wapgu kamgikolu. ¿Kluneru wkamrutanu wujnantakyaplu gipejnu ga wa kiglerpotu kamgalu wane-ywu? Wale chinau wumatanru:

- Wuglepoktanru muglepokotu pyognikanru, wkonanru ga wa wapatanru, gi pejnu pagixanu 20 potuko.
- Wkamrurewatinri pamole paptogirune, pamole satkakate ga wa kamrutikolu yogniklu ga wa kotnuklu wa yantalu 20, ga wa rukshikanru pagixanu ganikaji.
- Wujganna pagixanu ga wa yine wane wyinuwakinri, wumane waka pagixanu pamtalutu paswajkakluti.

Gawapanru tsapi ga wa wapgu



Wuynumsakakanu.

- ¿Gi pejnu yine tsapi gwapa?
- ¿Gi pejnu kamrurewatinripa ralukanu rawapyaplu tsapi ga wa wapgu?
- ¿Gi pejnu tsapi gagmuna gwachri rawapa?
- ¿Yantatkana mturone pixkakanni mturune tsapi gwapachine?



Kamrewatachine.

Pumolene, ¿gi pixkalutu tsapi gimata? ¿Waneywu gixo waka giyagoko wa 10?

Tsapi	Gi pejnu



Moletkakachine psolkatako galpokotachinni ralpokotna tsapi ga wa wapgu rapinripna, wane rixa gipxakakletna pejnuruneko.

Pjemanna pyimakjene, petanru, pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

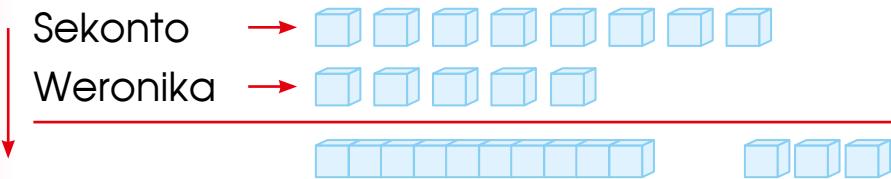
- 1 Sekonto jirgalo 8 kapayo ga wa weronika 5 kapayo.
¿Gi pejnu kapayo waneyapna gepineko psoluyako?

Sekonto 

Weronika 

Rigitikolu: Gepineko waneya kapayo.

- Rukshikyaplu gepomgalu rupxakanwu wa Pamole Yinuwakle. Wale chinanu wekakgitantu gi pejnu kapayo waneylu sekonto ga wa Werónika pamole stojirutu. Wekakgitantu wyonatanru yogniklu tunwatachri.



P	S
	8
	5

¿Gi ge putakyagoklu Gepigwanyo gipekotlo
10 Satkakate wa pamole wale,
koshpakyalu pamole ga wa 3 **satkakate**
wa rushpakinri?



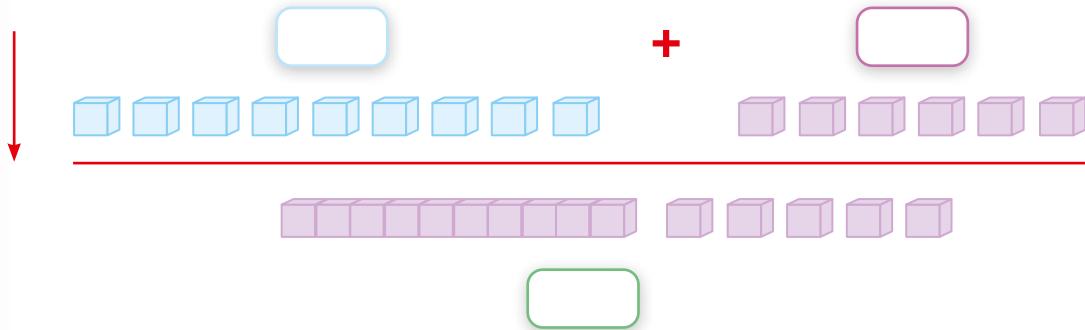
- 2 Wugruko jiglokyawaka wanena 6 mturone ga wa 8 mturune. ¿Gi pejnu jiglokachine wane pejnuruneko? Wumatyaplu rugititkolu rumkata gipxakletwa pamole.



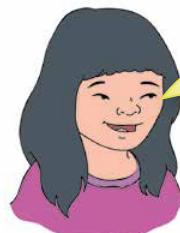
Rigitikolu:

- 3 Gosi galpokotlu rawapikolupa tsapi muchinanu rapatjetna 9 yine, wane pnute tomgana 6 yine. ¿Gi pejnu yine gwaplu tsapi?

Rupxakanwu wkamrurewatinri yinuwakle pamole toshpataya wane wumatinri rushpakinri.

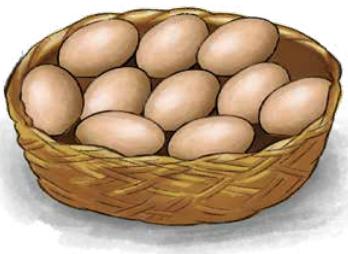


Rigitikolu:



Wumegetletanru pugityalu ga wa
rugityaluna pupxalune-yma.
Pugkakletanru gi pixpoko gikshikletlu
rigitikolu, koshpakinri.

- 4 Lowisa gwaplo 10 tonaji seyni tupokana 2 tonajni. ¿Gi pejnu waneylu xani?



Rugitikolu:

- 5 Gosi Giynumsatlu gigkaklusha 10 sure ga wa Mila giynumsatlo 3 sure kayagoko wa gosi. ¿Gi pejnu sure tuynumsata Mila?

$$\begin{array}{cccccccccc} 1 & 2 & 3 & 4 & 5 & 6 & 7 & \overset{-1}{\textcolor{red}{8}} & \overset{-1}{\textcolor{red}{9}} & \overset{-1}{\textcolor{red}{10}} \end{array} \rightarrow 10 - 3 = 7$$

Rugitikolu:

- 6 Sekonto waneyananu 17 proji, 7 projiya ranjitlu satu sawli tsapi rawapinripa. ¿Gi pejnu proji ruxetya?

Rugitikolu:

Kojita wkamruta ga wa ruyatsatka wapgu



Wuynumsakakanu.

- ¿Giklu rawapka tsapi ga wa wapgu?
- ¿Gi pejnu papko raluka rawapikolu tsapi ga wa wapgu?
- ¿Kluneru rawapna gixo pokchi tye walapu?



Wkamrurewatanu.

¿Gi pejnu yagotika rawapanruna tsapi ga wa wapgu?

Rawapka	Yagotka



Wyanshinikanutanu gi wixpoko gwapletlu tsapi ga wa wapgu. ¿Katu poyagnutka rawapikolu tsapi ga wa wapgu? ¿Katu poyagnutanu chiji renenikolu nyoptotanru?

Petanru, pyanshinikanutanu ga wa puglepokotanru.

- 1 Seragwi waneya 4 kostalu jimeka. Rushagkalu ganikaji, gi pejnu kostalu ga wa pimri rumreta nikanrupa gimolene-yma, ¿gi pejnu kostalu rushagka?



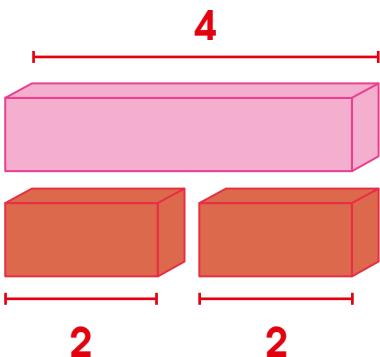
Rugitikolu:

- a) Rushagkalu kostalu.
ch) Rumretlu kostalu.

- Gana gikshiklu rugitikolu tupxakwu potukpajiro ksaglero. Rekakgitka wa 4 tsapmapa kayongalune sero saglerune.



Wane pnumtu gepi pnumtu gixa sagletachri pixkakalune rapatna rekakgitluna yantalu 4 rukshikluna gepi pnumtu gixa sagletachri pixkakalutu wa satu pwalsernulu. ¡Ga wa gi pixkalutni satkaka serolu rekakgitlu 2 satkakate, giyagni 4 ganikajitni waleni 2!



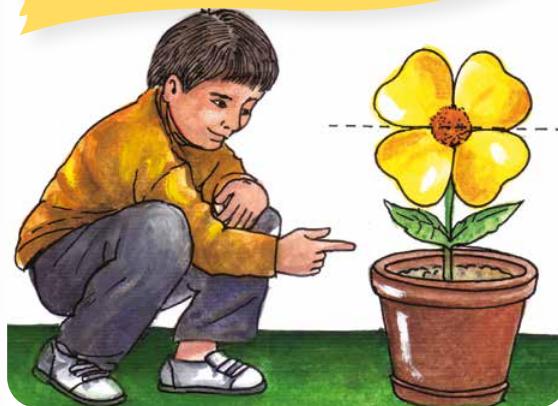
Rugitikolu: Seragwi gishagkalu gepi kostalu jimeka.

¿Rugitikolu waneko ko pixka tixya
Gana? ¿Wane pixka pupxalune?



2 ¿Gi rixpoko gikshikletanru ganikaji pejnu kagwuru shtere?

Susawotlu gitsa ganikajya rumatikolipa ganikaji pejnu shtere pixkakaklurutu.



Nugkakletlu nkotspalatlu gishtere gezi ptogi pixkakaklurutu.



a ¿Gi pejnuni ganikaji 4 kagwuru shtere pwalolu?

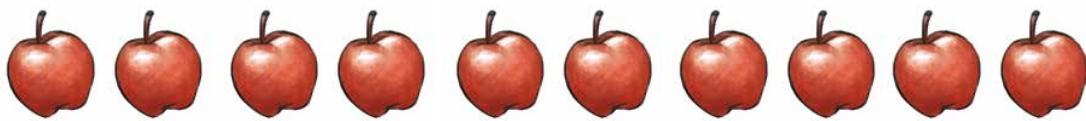
Pyantatanru gi pejnuru shtere gixetapa pasretkaka waneni.

ch ¿Gi pejnuni ganikajni wa 6 kagwuru shtere?

Petanru potukatsalu-yma ga wa pyantanru shtere paptogkaka.

Wane nchina ganikajni wa 6 waleni...

3 Putakyagokanru ganikaji wa 10 mansana ga wa 8 santira.



Rutigitikolu: Ganikaji wa 10 mansana waleni ga wa ganikaji wa 8 santira waleni.

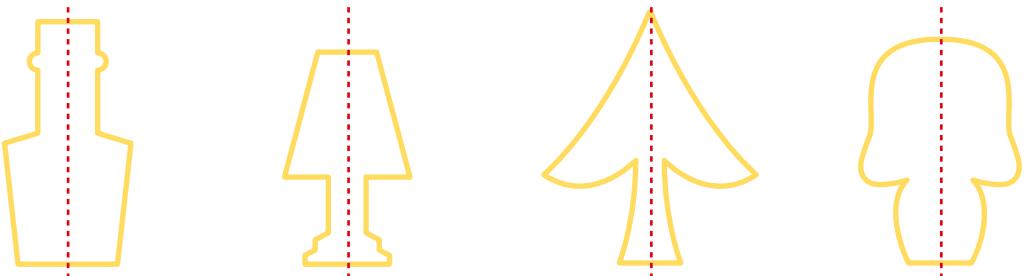
- 4 Petanru muñeka yaglu, kotspalatlona gepi psojite satu psojite waleni ganikaji ga wa satu psojite pnuko rixa sagletna.



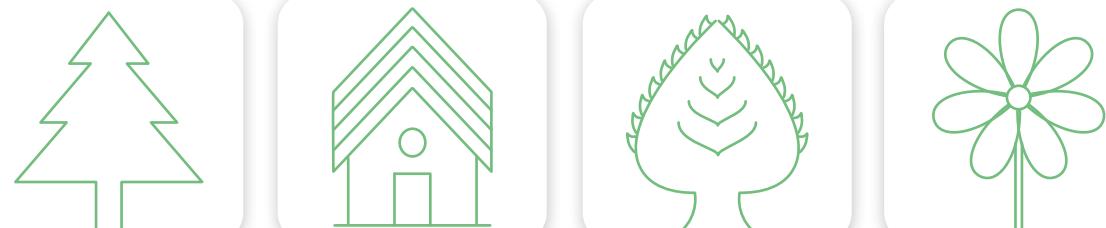
Petpotutanru wa 3 waleni ganikaji 6 klu chinanu $3 + 3 = 6$;
4 waleni ganikaji 8 klu chinanu
 $4 + 4 = 8$.

Xani petpotutanru yagluchi klu waneylu satu mturu.
¿Kotspalatluge yagluchi ganikajiyá? Pugkakpokowatanru rugitikolu.

- 5 Petanru wa tye yagluchi. Psagatanru satkaka ganikajite yaglu.



- 6 Petanru yagluchi ga wa psagatanru satkaka ganikajite.

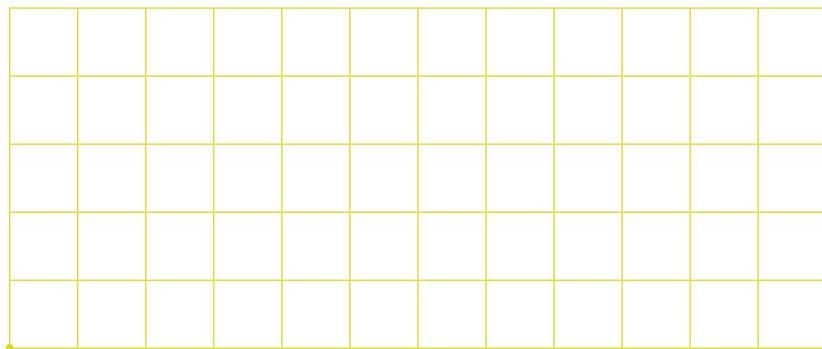


Pumepgetletanru pugityalu ga wa rugityaluna pupxalune. Rugityaluna kiglerni.





Gi wixpoko girukotlutanru tsapi ma nikawninripa



Wuynumsakakanu.

- ¿Girni yapikowaka mowukatpotu wa Rosa ga wa Sogiya romkagityapluna rapokyapna rawapyaluna tsapi?
- ¿Gepineklege wale gapoko yapamta?
- ¿Gepineko gomkagitlu yagotluna pakatspalaklu? Pugkakpokowatanna rugitikolu.



Wkamrurewatanu.

Wepomganna yine shijga gimata kamrutachine. ¿Gi pejnu shiji galuka kamrutikolupa satu gashgaji mturo wa shijga? Wutakyongatanru giswajkaka.

Shijga	
1 gashgaji mturo	
2 gashgaji mturpotu	



Tugkaklewyegitna jiro Soloji, wgirukotyaplu tsapi gi wa wsaletanru rawapkoklunu, wgirukotanru. Ga wa tsapi, gi wa rawapko saletikolupa tsapi wkamrurewatinri galikaka. Kigleru kojita wpoyagnutanro managi, tupninitka wane rupchekyatka wa tsapi, wane yine kamrutyatkaluna pnumnu gixachri kamlu.

Pjemanru yimaklewatachri(o), petanru, pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

1 Mirna galuka gishagkaletlu tkamrure ga wa taluka gimatletlu giru gapo tumkata yaleta tapokyaplu Monisipyo ga wa giklesya. ¿Giru gatnu gapo tumkata yaleta? Ga wa pnumnu gixachri sagle tsagatanru.

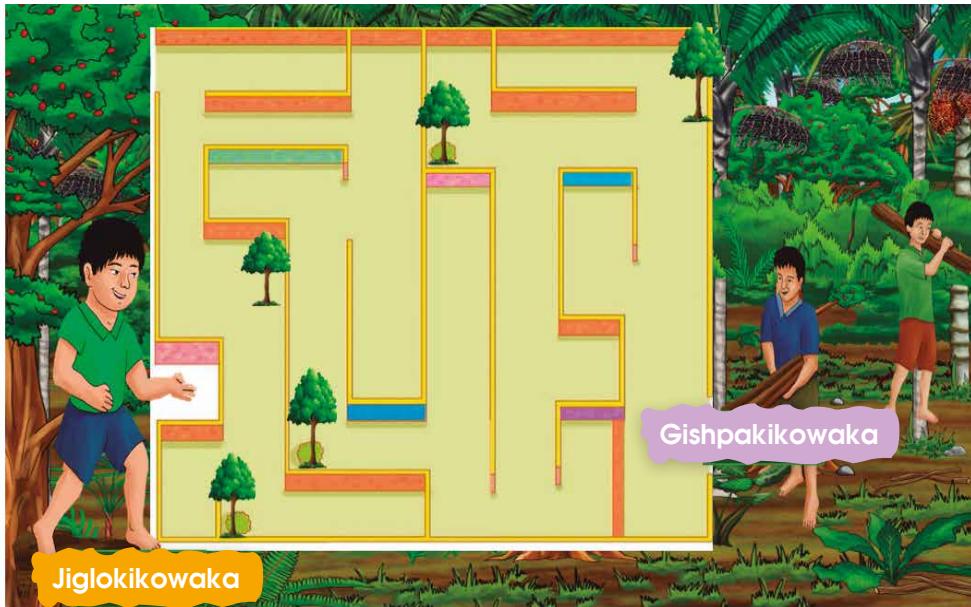
a Petanru gatnu gapo ginaka tyapampamtanu *Mirna* tapokyaplu topji ga wa monisipyo. monisipyo tapokatka wane pnumte giklesya.



ch Poyagkanru shikanchi tokanchi-yma potukle ga wa kegnete.

- Tapokyaplu monisipyo, *Mirna* topgi tushpakya, tyanamta satu gatnu gapo, tuprotaka wa _____ tyanamta gepi gapo tuknokamta wa _____.
- Giklesya gapokikolu, monisipyo tushpakamtya *Mirna*, tyanamta ga wa _____, ga wa kegnete sreta ty a giprotakleta, tyanamtatnaka tapokimpotuklu giklesya.
- *Mirna* galuka satokleta topji giklesya. Pyonatanru gepi gapo yapjetikowaka rumkata yapletanrupna:
Yapjetikowaka 1) _____
Yapjetikowaka 2) _____

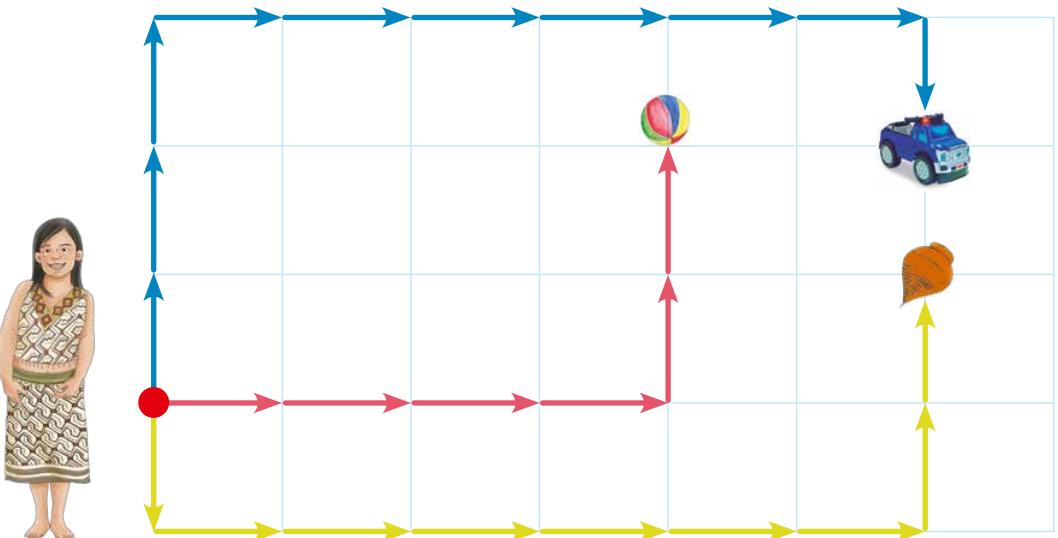
- 2 Karlo galuka gikshikletna rumatletanune Rosa ga wa Daniel pasreta rawna rukshikyapna. ¿Giru gatnu gapo rumkata yaplemtna karlo rukshikyapna rumatletanune?



- a Petanru pumnu gixa gapotachri psusawotanru wumkata gapokletyaplu rushpakle.
- ch Pyompiranatanru gatnu gapo tokanchi wane chinachri.

- 3 Puyakotanru pnumnu gixa gapotachri, panjitanru pupxalune yompiranatanruna gatnu gapo, rapokyapna gishpakikowaka.

- 4 Patrisya pasretgapo yapamta tumkata gikshikletyaplu tyanru. Petanru tyapamtyawaka.



- Wkamrutinri wa tye tokanchi “**Pyanamtanu**”, “**Penute sreta**”, “**rapuko sreta**”, “potukle sretako” waka “**ga wa reknoka kegnete sreta**” poyagkayaplu yapjetikowaka.
 - Pelota tukshikanu, Patrisya _____
4 katspalaklu wa _____, tuprotaka kegnete
sreta ga wa _____ 2 katspalaklu.
 - Wukshikyaplo chiji yapachro, Patrisya wala kosekamta
3 katspalaklu wa _____, tuprotaka wa _____
ga wa tyanamta _____
katspalalaklu tuprotaka wa _____.
 - Wukshikyaplo trompo, Patrisya wala koseka 1 katspalaklu
_____ tuprotaka wa,
tuprotaka _____ ga wa tyanamta
katspalaklu.

Wushagkanru kojita



Wuynumsakakanu.

- ¿Kluneru wkamrure pagixanu rumkata kamrutikota wixanuko koshma?
- ¿Gi pejnu gogne rumkata gimretkota pagixanu wkamrure?



¿Kluneru kamgalu kamrutna pumolene ga wa gi pejnu rutakna, wumretlu ga wa wushagkalu?

Wkamrure	Wumretlu	Wushagkanru

Pjemanru yimaklewatachri, petanru, pyanshinkanutanu ga wa pugitanru.

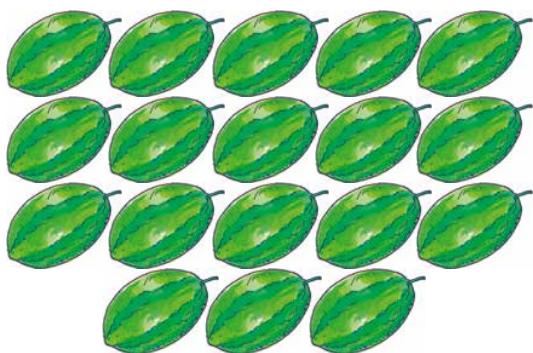
- 1 Petpotutanru satkaka yagluchi, wyantatanru ga wa pyokgitanru pamole ga wa satkaka ga wa kluneru kokta.



a Genaro gwaplo 15 paranta rusanateya.

¿Gi pejnu pamole ga wa satkaka paranta ranika Genaro?

Rugitikolu: Genaro pamole 6 satkaka paranta.



ch Marta gisanate rawamtyalo 18 santira.

¿Gi pejnu pamole satkaka santira rawamtna?

Rugitikolu:



e Wane-ywu wugruko 12 sagatkaluru. ¿Gi pejnu pamole ga wa satkaka sagatkaluru wane-ywu wugruko?

Rugitikolu:

2 Psusawotanru potukatsalu pyokgitanru satkaka gekakgitkaluru wa yantalu gjitukachri ga wa kotspaltatyaplu P ga wa S.

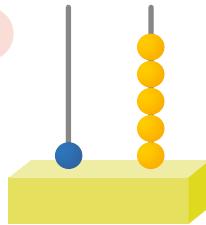
a



ch

P	S
○ ○	● ○
○	● ●
○ ○ ○	● ● ●
● ○ ○ ○	● ● ● ●

e



19

1P ga wa 5S

10

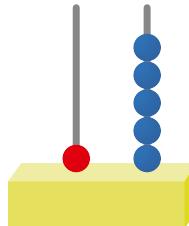
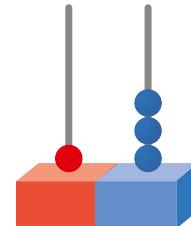
1P ga wa 9S

15

1 P

3 Pyonatnru yantalu rekagitanru ga wa poyagkakanru.

P	S
○ ○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○
○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○



$$12 = \boxed{\quad} + \boxed{\quad}$$

$$\boxed{\quad} = \boxed{\quad} + 3$$

$$\boxed{\quad} = 10 + \boxed{\quad}$$

4 Pyonatanru yantalu gillepokotkaluru ga wa pekagitanru toshpataya yopana gwachri.

a $10 + 9 =$

P	S

ch $10 + 1 =$

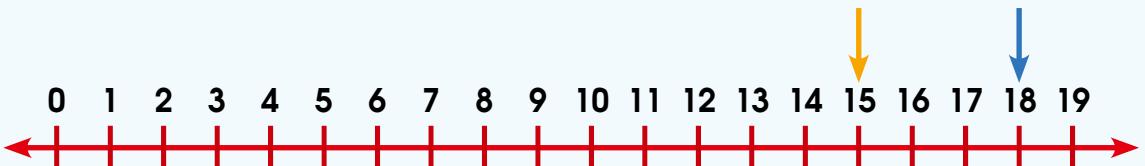
P	S
○ ○	○ ○
○	○ ○
○ ○ ○	○ ○ ○

e $10 + 7 =$

P	S

¿Gi rixpoko gekakgiretanru yantalu potkatsalu-yma ga wa gi wixpoko gimapnugetletanru?

- ① Gosi ga wa Lowisi yenewatna toji-yma. Gosi rutakyongatapa 15 toji-yma ga wa Lowisi 18 toji-yma. Gekakgitanru rushpakinri yenewlu.



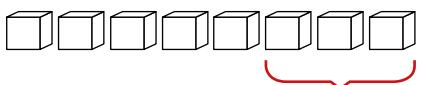
¿Ginna rutakyongatapa kayagoko toji-yma?

Wane p nude wane numkata chinreta "**pamole pamyo waleni kayagoko wa 18**". Wane rixa yonatkota: **15 < 18**.

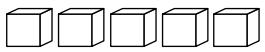
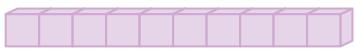
¿Gi rixpoko gimatletanru galikakakni **15 < 18**?

Mawra getumgalu Gosi kamrure rutakyongatapa kayagoko toji-yma, Lowisi pamole kamrurewatya.

Lowisi



Gosi



¿Gi pejnu toji-yma p nude yaka Gosi gitakyongatapa wa Lowisi?

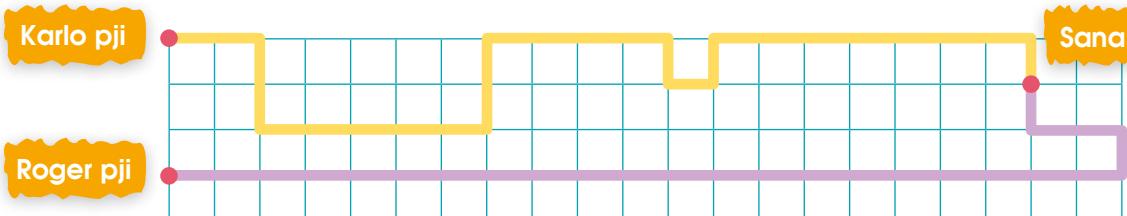
Rugitikolu: Lowisi gitakyongatapa toji-yma p nude wa Gosi.

Pumapgetletanru pugityalu wa rugityaluna pupxalune.
Waneyi pixini yoxigiklu pepomganna yimaklewatachri.



Nekakgi gimatkaleta

- 1 Karlo ga wa gimole Roge yana gipjina ga wa rusanate gipgaptote rapokna pnumnu gixachri yapjetikowaka yapamtna. Giswajkaka gekakgitlu satu katspalaklu, ¿katu gomkagitlu yapjetikowaka gowukalu? Pugkakanwu pugityalu.



Rugitikolu:

- 2 Marta waneya 12 proji ga wa tanjitlu 5 proji wenru jinri, ¿gi pejnu proji waneylo xani?



Rugitikolu:

- ### **3** Petanru pimrine yagluchine.

- a) ¿Gi pejnuni ganikaji psojite wa pelota?

- ch** ¿Gi pejnuni ganikaji psojite wa teplene wgenene?



Rugitikolu: Ganikaji psojite wa pelota waleni



Rugitikolu: Ganikaji psojite wa teple wgene waleni

- 4** Rosa jirgalu 16 palta ga wa Gana jirgalu 12 palta. ¿Katu waneya kayagoko palta? Pugkakletanru pugityalu.

Rugitikolu:

8

Chininri

Kamrutikolupa ga wa tyostayegitikolupa gapacharama



Pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

- ¿Gi papko xani rawapluna gapacharama?
- ¿Ginaka rawapyalona gapacharama?

Wupokchi ramgananumtanatka gagmuna. Gapacharama wale-yma kamrutka pnumnu gixachri kamlu gi wa wgirukotanru gagmuna. giyagni galukarni wgirukotyaplu ma ramginripa, wale chinanu galukalurni wagkamrutyaplu ga wa wyanshikanutinripa, pnumnu tixa gwapkota gi wixpokotanu wixa gimatletyawaka gawapinri ga wa wumatanru.

- Wkamrutanru wkoshpakanrupa wa yogniklu ga wa kotnuklu 20 potunanuko.
- Ga wa wekakgitanru rixyawaka potukatsalu-yma pagixanu-yma wumwanru.
- Yagotko tsernu pagixanu wumwanru wa satkaka yagotlu wumatanru.

Kagli gapanu wkamrutyaplu kamlu



- ¿Gi wixpoko gimatletanru rawyaka kagli gawapyaplu wumkata kamgaletyapa wumolene-yma?
- ¿Gi pejnu yine galuka rawapikolu kagli pumolene-yma?
- ¿Gige pakata kaglitachine-yma pyapa?, ¿kluneru gwapa? ¿Gi pejnu gwapa kagli?



Wkamrurewatanu.

¿Kluneru pagixanu pagixanu ga wa gi pejnu rawapna pupokchiya?

Pagixanu	Gi pejnu



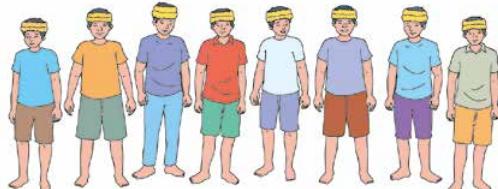
Tugkaklewata jiro motkoko. Muchikawni gapacharama galukalurni wala-yma yapjeta wa kagli waneklu kigle kamrutkolu pnumnu gixachri kamlu kamrutka. Wane pnumte tpawatkolkunu remnu goyechno rupxakwu kachikle wixini. Topagi kiglerni waleni kagli yapjeru, waneklu wumkata kajpapago, gashgaji, kolpeto ga wa gashgaji. Tye gognekaka wa tye gagmuna ramgananumtanatka.

Pjemanna yimaklewatachine, pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

1. ¿Gi pejnu jejine gapatjeta rawapyapluna kagli?

a. Rumkata gekakgitkotna satkaka gi pejnu jejine sagamtanru yantalu wa giswajkaka rawyawakna. Wane pnume poyagkakanru.

Wanena 8 jejine.

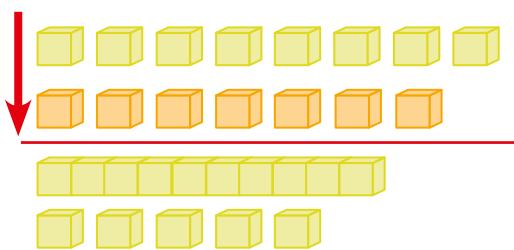


Wane pnute rapokna 7
jejine.



$$8 + 7 = \boxed{15}$$

- Gisayiya gipxaklu pagixanu-yma Pamole Yinuwakle rugitikolu, ga wa yonatanruna yogniklu:



P	S
	8
	7

Poyagkakanru yogniklu pugkakpokowatanna
ptokanuya gisayiya gikshikyalu rugitikolu
muglepokotu.



2 ¿Gi pejnu tonaji rapatjetna Mariya ga wa Lowisa?

Mariya gapatjetlo 12 tonaji.



Lowisa gapatjetlo 7 tonaji.



12

+

Rugitikolu: Mariya ga wa Lowisa gapatjetlo tonaji.

Tukshiklu rugitikolu wkamrurewatinri pamole pagixanu ga wa pyonatanru yogniklu.



3 ¿Gi pejnu tonaji rapatjetna Mariya ga wa Lowisa?

Muchinanu tapatjetlo 4 tonaji.



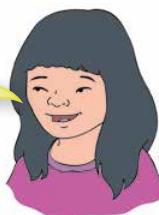
Wane p nude tapatjetlo 11 tonaji.



4

+

11

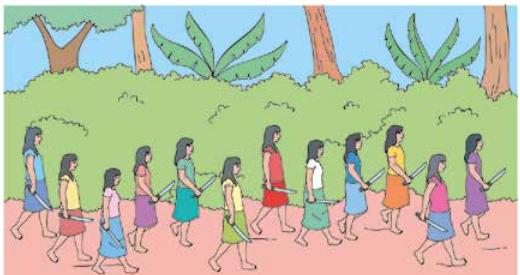


Rugitikolu: Gelena gapatjetlo tonaji.

Pumepgetkakletanru pugitanru ga wa pupxalune gigitanru. Gi wa pumatjemina pa yimaklewatachri gepomganu.

- 4) ¿Gi pejnu yine galuka gwapletlu kagli tujrapotu simana?

Wane yana 12 suxone



ga wa 6 jejine



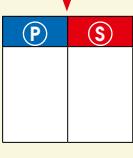
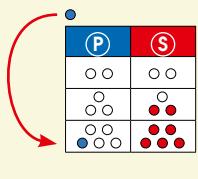
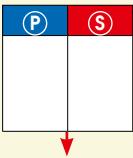
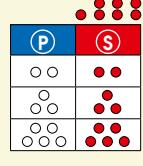
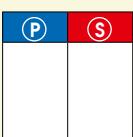
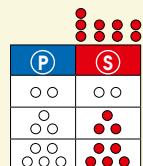
12

+

=

Rugitikolu: Tujra simana giknogachrini wane yapna yine wane rawapyaluna.

- 5) Lowisi waneya S/ 8 ga wa Sogiya S/ 9. ¿Gi pejnu proji wane-yna gepineko?



Rugitikolu:

Pumepgetletanro pugityalu ga wa rutyaluna pupxalune.
Pkagwakanru psoluko pkamrutanru kiglerni.



¿Walpokotanru kagli wkamrutyaplu kamlu?



Wuynumsakakanu.

- ¿Kluneru gatnu gapo wumkata gomkagleta pupji yako ga wa walukanru gawapyapa rawyawaka wukshikanu wane gapinri walukanru?
- ¿Gi pejnu gawapanu wetanru walapu ga wa ginapu? Pugkakletanru pugityalu.



Wkamrurewatanu.

Ga wa rawyawaka wane rawapika kajiruiji pnumnu gixachri ga wa pimrikaka.



Jiro Rosawra gigkakwu kamrutkoklunu gashgaji ga wa kajpapago, galukalurni rawapikolu walepotu kagli rapga jiutaya, waka gipjita, wa tye chijipagi-yma rukshika yiglepotuko koshpako kagli waneklu kigle kamgaklu palukyawa pixa kamruretlu waneklu waneyapwu kigleru kamruchi.

Pjemanru yimaklewatachri, pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

1 ¿Gi pejnu tonaji rapatjetna Mariya ga wa Lowisa?

a Tanya gapetjetlo 16 tonaji. Tupokana 4. ¿Gi pejnu tonaji ruxetya?

Waneyanru 16 tonaji.



Tupokana 4 tonaji.



16

4

-

Rugitikolu: Ruxetya tonaji.

ch Psoluyako rapatjetlona 18 tonaji. Golya gatapatjetlo 9. ¿Gi pejnu tonaji gi wa tapatjeta Golya?

Waneyananro 18 tonaji.



Golya gatapatjetlo 9 tonaji.



18

9

-

Rugitikolu: tonaji gi wa tapatjetaplo Golya.

- 2 Gosi ganiklo 13 shima ga wa Toyo ganiklo 7. ¿Gi pejnu shima pnume Toyo ranika Gosi?

Gosi

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Rushpakinri 13 - 7

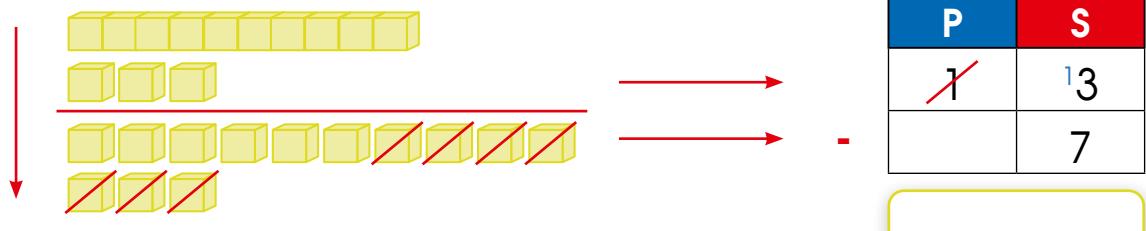
Toyo

--	--	--	--	--	--	--

$$13 - 7 =$$

Rugitikolu:

- Lowisa gikshiklu rugitikolu rupxakwu pamole pyonatanru kotnuklu gomkagitchri wane:



Pyonatanru pkoshpakyalu wa kotnuklu.
Pugkakletanru pixako ptokanu, pixa koshpakletyalu pagixanu pamole.



Petpotutanru $13 - 7 = 6$ waleni kotnuklu.
 $13 - 7 = 6$ ruynumsatka “pamole mapa kotnuklu payokgipre rushpaktele 6”.

- 3 Lowisi galuka gitakletlu 12 mankowa, rutakatkalu 9 muna.
¿Gi pejnu muna maga gitakletana?

Gi pejnu muna raluka gitakleta.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Rutakanrutka gagmuna.

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Rugitikolu:

Puglepokotanru muglepokotu rupxakanyi pagixanu pamole ga wa pyonatanru kotnuklu gomkagitachri.



- 4 Rujgaluna ginaka yanu Petro.

- Koshpakikolu ruglepokotanu.
- Psagatanru giswajkaka wa koshpakikolutka yantalu walenwa 8 ga wa 15.

18 - 9	16 - 7	9 + 5	17 - 13	5 + 2	kojita
Pedro	17 - 15	7 + 7	10 - 4	17 - 5	19 - 6
4 + 3	12 - 5	19 - 10	15 - 6	7 + 6	19 - 13
12 - 11	14 - 10	18 - 15	13 - 9	8 - 5	sawli

Pumepgetletanru pugityalu ga wa rugityaluna pupxalune. Gi wa pumatjemini pepomganru yimaklewatachri.



Wkanrutatanru wa kamlu



Wuynumsakakanu.

- ¿Gi pejnu kamrurewatikaluru pkamrurewatya pagixanu gawapinripa?
- ¿Gi pejnu walapurune gimkata kashletlu?
- ¿Gi pixkalutni satkaka kamrurewatikaluru pagixanu gawapinipa?



Wkamrurewatanu.

¿Kluneru kamrurewatikaluru pagixanu gawapinipa waneyi pupji gipejnu?

Kamrurewatikaluru	Gipejnu



Tugkaklewyegitwu jiro Losmila wkamrutinuplu kamlu waneru wpoagkanrupa ga wa wumatanrupa wa tye kamrurchi tsrone sxone ga wa maklojine kamrurni. Pnumnu gixachri kamrutna waleni, gimatu, gashgaji, kajpapago ga wa kolpeto. Xani wa tye gimatkalchi ramgananumtanatka.

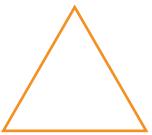
Pjemanru yimaklewatachri, pyanshinikanutanu ga wa pugitanru.

1 Pshashkitgatanru rugitikolu kigleru.

a Antonyo galuka kamruretlo sato teple gistono rumretyawakapluna pagixanu rawapanruna.



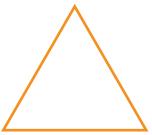
Pshashkitgatinro potirya nama pixkalutu, ¿klunerni xani?



ch Losiya galuka kamruretlu tushyat�yaplu kojita gishyapi kasamalu.



Pshashkitgatanru satu yonapi kojita nama pixkalutu, ¿klunero yaglu rushpakini ?



e Petro galuka gitakletlu satu giprijere.

Pshashkitgatanru yonapi sato gichra pixkaluto, ¿klunero yaglu rushpakini?

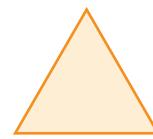


2 Pyokgitanru potukatsalu-yma pagixanu ga wa giwaka.

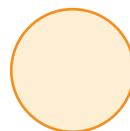
Poprololu



Gepkoxamkoje
tsojriritu



Gotlapalu



Mapa tsojriruntu



3 Marko yagotlu rowukni sato toshpata yagotyalu pastapamyo. Xani pyagotanru towuknu ga wa tsernu sato.



Poyagkakanru.

Towuknu mesa yagotka pastapamyo.

Tsernu mesa yagotka pastapanyo.

- 4 Gwanita yagotlo tganchi-yma rowuknu giprijere gruko. Pyagotanru pixako putgana-yma yagotanru rowuknu giprijere.



- Rowuknu giprijere yagotlu tganchi-yma.

- 5 Pyagotanru pujixi-yma tsernu-sta gakatsrekjetikowaka.



Rugitikolu: Tsernu-sta gakatsrekjetikowaka wa jiglokikowaka yagotka gjixi.

Pumepgetletanru pugityalu ga wa rugityaluna pupxalune. Gi wa pumatjeminri klunerukokta pepomganru yimaklewatachri.



Rushagkakotka kagli kamrutikolu



Wuynumsakakanu.

- ¿Gi pixkalutu kamlu rushagkana gixona potu?
- ¿Giru pagixanu gishagkikowaka mowukawaka wugkakletlu kamlu?
- ¿Gigletkalupni wkamrure wkamlu waneklu Waneklu waneyapwu tsru gashanrewlu?



Wkamrurewatanu.

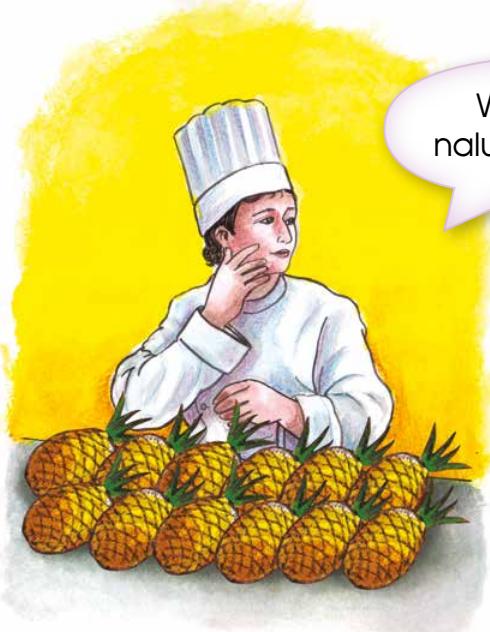
¿Gi pejnu kamlu waluka waneya wixinripa kigleru gishanrewlu walukyawaka kaproji wuxinripa?

Wkamrure	Gipejnu



Waneya wixini kigleru kamrurchi ga wa rugleretinrina kamlu kwenurni wa gishanrewatikowaka ga wa pachije. Wale chinanu wajirone ga wa tupxakjene gimjika rukshikluna kanashkatinri kamrurna wenru ga wa rumatkana gimata kamgachri.

- 1 Petro raluka gimatlétlu gi pejnu tomate magatya.
Petanru puynumsatanru ga wa pugitanru.



Waneylu 12 tomate ga wa
naluklo 18. ¿Gipejnu nmagatya?

$$12 + \boxed{} = 18$$

Rugitikolu: Magatya tomate.

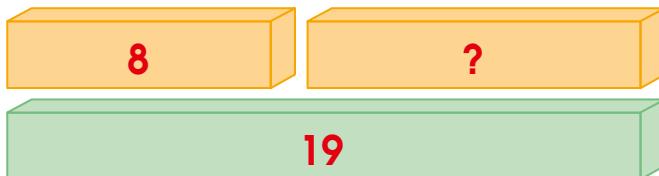
- 2 Nanci yanshinikanutlu muglepokotu tkamrurewatyalu
pnumnu gixajitachri pokchi gitakanru. Pupxaka
gignantaklètanunno.



Napatjetlu 14 shijji ga wa 7
santiraji. ¿Gi pejnu giji rapatjetna
psoluyako?

Rugitikolu: Rapatjetluna giji.

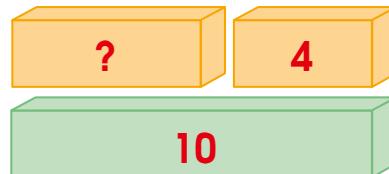
- 3 Gagmuna plu wane nanna 8 kamowane. Wane pnute wale pshinitsonu tuplatna pnuteya. Xani waneylo 19 kamowane. ¿Gi pejnu kamowa gagmuna plu gapoka?



P	S

Rugitikolu:

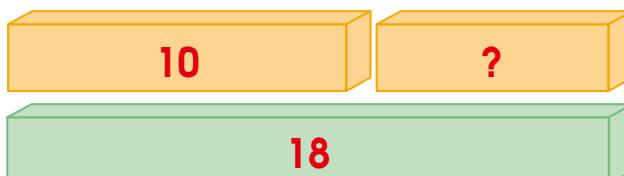
- 4 Kmaple waneya galixachri 4 gimatu kagli kamrutikolu ga wa pimro gimatu giprigamtachro pimri kaka gimatu giprigachritka, psoluyako waneylo 10 gimatu, ¿gi pejnu gimatu giprigamtyalo?



P	S

Rugitikolu:

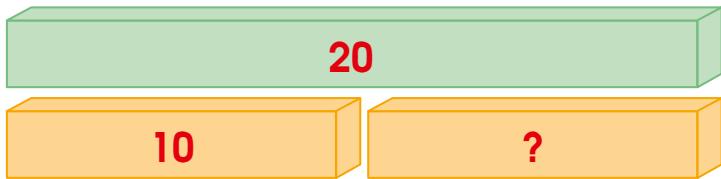
- 5 Waneyananro 10 gashgaji taluka gishagkaletanro gishanrewatikowaka. Nomole genekashatno pimro gashgaji. Xani waneyno 18 gashgaji. ¿Gi pejnu gashgaji tenekashatno nomole?



P	S

Rugitikolu:

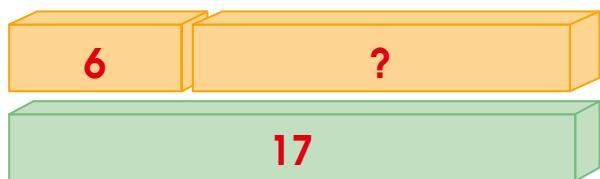
- 6 Wane-yo 20 kamejirune gaxawripane ga wa gopshine. Pamole. ¿Gi pejnu gopshi wane?



P	S

Rugitikolu:

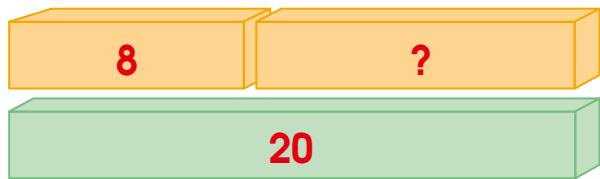
- 7 Tanya wane 6 poprolojiru ma yinuwakinuwa yenewlu. Nikawninitka yenewlu, tyantatlo 17 poprolojiru. ¿Gi pejnu poprolojiru tkanashkata?



P	S

Rugitikolu:

- 8 Nancy wane 8 poprolojiru ma yinuwakinuwa yenewlu. Nikawninitka yenewlu, tyantatlo 20 poprolojiru. ¿Gi pejnu poprolojiru tkanashkata?



P	S

Rugitikolu:



Nekakgitlu xani numatanru.

- 1** Gwana kamgalo 13 gimatu mturo. Tenekashlewata 3 tomole ga wa 2 tepuroa, ¿gi pejnu gashgaji waneylo Gwana?

Rigitikolu:

- 2 Losiya ganiklo 14 gashgaji gishanrewatikowaka, ganikajgapo tupokyana ganikaji pejnu gashaji mturo. ¿Gi pejnu kiglero tuxetya?

Rigitikolu:

- 3** Kapi, ma yinuwakinuwa yeneñlu waneyananru 20 poprolojiru. Nikawninitka yeneñlu ruxetya 9. ¿Gi pejnu poprolojiru ramgiyana?

Rigitikolu:

- 3 Putakinri wa satkaka yagotikolu tsernu tsru myoji-yma.
¿Gi pejnu satkate yagotka tsernu wa tosure kwaternote?

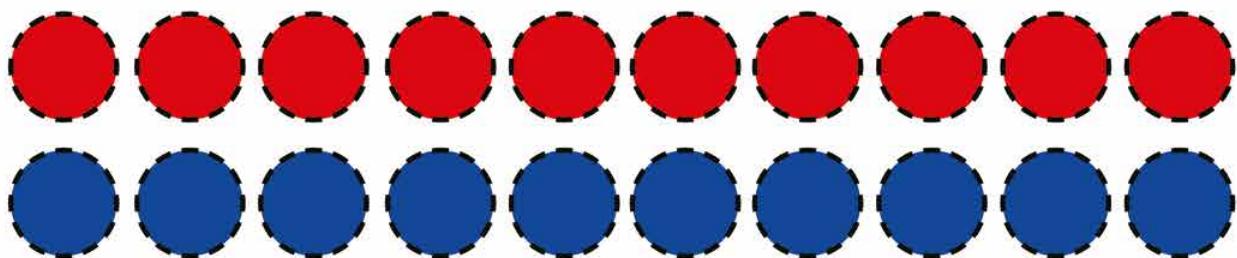
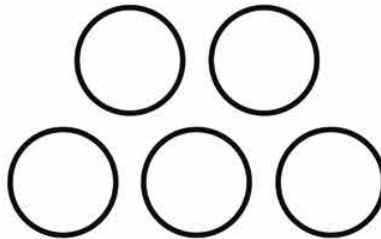
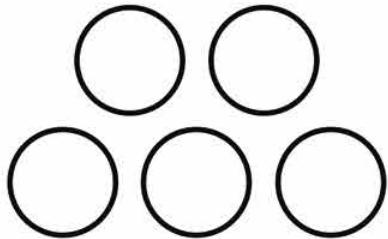
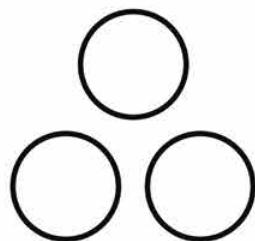
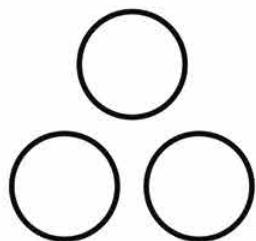
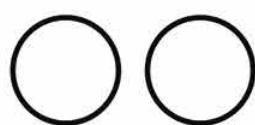
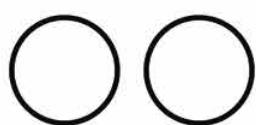
Rigitikolu:

Tokanch gikshikikowaka

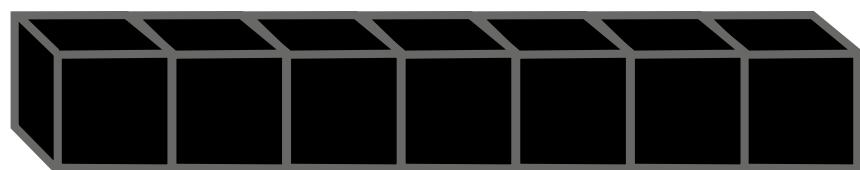
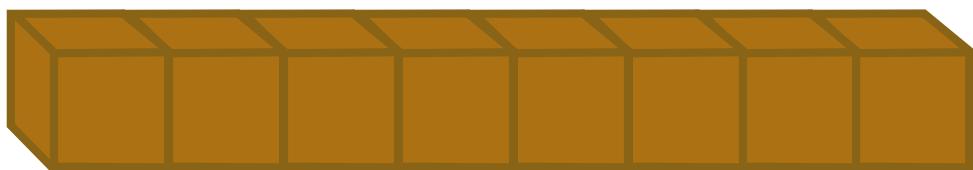
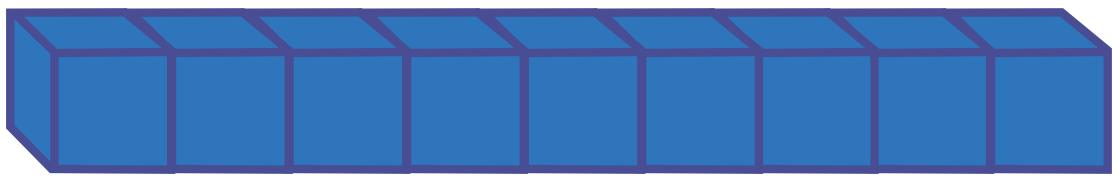
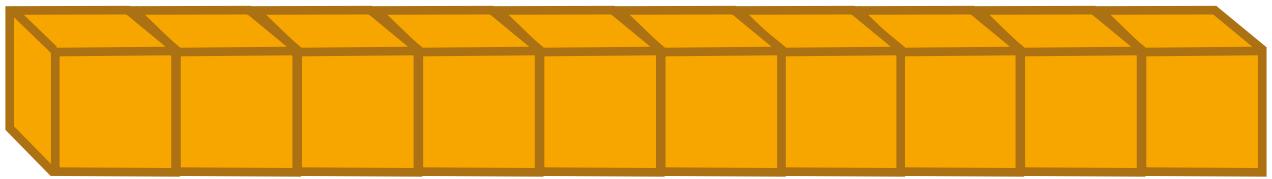
ga wa ganikaji	En el medio	pamole yinuwakle	Base Diez
ga wa penute	Delante de	pasreta	Lado
ganikaji	Medio	patsojri swagalu	Cono
ganikajyecho	Medianocche	patsgojiru	Cubo
gepkakananu	De dos en dos	pejnuruko	Todo
gepkata	Dos veces	penute/mjuchinanu	Adelante/primer
gepralu	Delgado	pixkakaklu	Igual
gi papko	En qué tiempo	pixkakaklu swajirutu	Cuadruplicado
gi pejnu	Cuanto	pnumnu gixachri yaglu-tsa	Figura geométrica
gi rumkata gwaleta	No debe haber	potogiwnachine	El que agrupa
gi satunako	Ninguno	poyagkakanru	Completar/completo
gignantakaluru	Ordenar	psolchijneko gwachri	Mundo de aquí
gijpa, ginnu	Masa, peso	rawyawaka	Lugar
gike psolutu	Mediano	rugletlu	Arreglar, solucionar
ginnu, runnu	Peso, su peso	ruglepokotlu	Orden/ordenar
gipejnu	Cantidad	rughantakanru, muchkotlu	Mejorar, reforzar
gipeksakaklu, kashrijtakaklu	Trueque, canjeear	rumatikolu	Grado
gipirana/ gekakgitkaluru	Datos/cifra	rumaxikolu	Signo
giproga	Círculo	rumrereka	Amanecer
giru	Cual	ruprotaka	Girar
gishkitia pixkakaklu	Cruz cuadrada	ruptajiruta, satoka	Repetir, volver
giskiwane yegi	Quipu	sagle	Color
gitama	Fila	teno	Arriba
gixo	Mucho	toshpata	Tabla
gowuka	Lejos	toshpata rumatika	Tabla de valor posicional
kanashkata	Gana	tsernusta	Ancho
kegnetlu	Izquierdo	tsomitlu, rapatjetka	Escoger, seleccionar
kgignanuru	Ordenado	tsru	Grande/mayor
kgipxaluru	Par	walansa	Balanza
klu gaprini	Valorar	wale potune yaglu	Eje de simetría
koshpaku	Sacar	waleko	Mismo
malesha	Cero	walpokonshinikanutanu	Agrupado con criterio
mapa tsojiritu	Triángulo	waneyaplu	Debe haber
mapa-tsalutu	Tercer pita	wastsi/giptogi	Junto/grupo
mturu	Pequeño	wmagatinri	Necesidad
muglepokotu	Problema	wutakyongatanru	ara registrar
mupxaletu	Impar	xani	Hoy
pagixanu gwiyawaka	Regleta	yantalu	Número
pagixanune sagle	Regletas de colores	yantatikolu	Conteo
pagixanu pamolkaka	Material Base Diez	yechikawa pnutgogne	Pasado mañana
pamole	Diez / decena		

P

S







CARTA DEMOCRÁTICA INTERAMERICANA

I La democracia y el sistema interamericano

Artículo 1

Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defenderla. La democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas.

Artículo 2

El ejercicio efectivo de la democracia representativa es la base del estado de derecho y los regímenes constitucionales de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos. La democracia representativa se refuerza y profundiza con la participación permanente, ética y responsable de la ciudadanía en un marco de legalidad conforme al respectivo orden constitucional.

Artículo 3

Son elementos esenciales de la democracia representativa, entre otros, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al estado de derecho; la celebración de elecciones periódicas, libres, justas y basadas en el sufragio universal y secreto como expresión de la soberanía del pueblo; el régimen plural de partidos y organizaciones políticas; y la separación e independencia de los poderes públicos.

Artículo 4

Son componentes fundamentales del ejercicio de la democracia la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad, la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública, el respeto por los derechos sociales y la libertad de expresión y de prensa. La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legalmente constituida y el respeto al estado de derecho de todas las entidades y sectores de la sociedad son igualmente fundamentales para la democracia.

Artículo 5

El fortalecimiento de los partidos y de otras organizaciones políticas es prioritario para la democracia. Se deberá prestar atención especial a la problemática derivada de los altos costos de las campañas electorales y al establecimiento de un régimen equilibrado y transparente de financiación de sus actividades.

Artículo 6

La participación de la ciudadanía en las decisiones relativas a su propio desarrollo es un derecho y una responsabilidad. Es también una condición necesaria para el pleno y efectivo ejercicio de la democracia. Promover y fomentar diversas formas de participación fortalece la democracia.

II La democracia y los derechos humanos

Artículo 7

La democracia es indispensable para el ejercicio efectivo de las libertades fundamentales y los derechos humanos, en su carácter universal, indivisible e interdependiente, consagrados en las respectivas constituciones de los Estados y en los instrumentos interamericanos e internacionales de derechos humanos.

Artículo 8

Cualquier persona o grupo de personas que consideren que sus derechos humanos han sido violados pueden interponer denuncias o peticiones ante el sistema interamericano de promoción y protección de los derechos humanos conforme a los procedimientos establecidos en el mismo. Los Estados Miembros reafirman su intención de fortalecer el sistema interamericano de protección de los derechos humanos para la consolidación de la democracia en el Hemisferio.

Artículo 9

La eliminación de toda forma de discriminación, especialmente la discriminación de género, étnica y racial, y de las diversas formas de intolerancia, así como la promoción y protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas y los migrantes y el respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa en las Américas, contribuyen al fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana.

Artículo 10

La promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores y la aplicación de normas laborales básicas, tal como están consagradas en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento, adoptada en 1998, así como en otras convenciones básicas afines de la OIT. La democracia se fortalece con el mejoramiento de las condiciones laborales y la calidad de vida de los trabajadores del Hemisferio.

III

Democracia, desarrollo integral y combate a la pobreza

Artículo 11

La democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

Artículo 12

La pobreza, el analfabetismo y los bajos niveles de desarrollo humano son factores que inciden negativamente en la consolidación de la democracia. Los Estados Miembros de la OEA se comprometen a adoptar y ejecutar todas las acciones necesarias para la creación de empleo productivo, la reducción de la pobreza y la erradicación de la pobreza extrema, teniendo en cuenta las diferentes realidades y condiciones económicas de los países del Hemisferio. Este compromiso común frente a los problemas del desarrollo y la pobreza también destaca la importancia de mantener los equilibrios macroeconómicos y el imperativo de fortalecer la cohesión social y la democracia.

Artículo 13

La promoción y observancia de los derechos económicos, sociales y culturales son consustanciales al desarrollo integral, al crecimiento económico con equidad y a la consolidación de la democracia en los Estados del Hemisferio.

Artículo 14

Los Estados Miembros acuerdan examinar periódicamente las acciones adoptadas y ejecutadas por la Organización encaminadas a fomentar el diálogo, la cooperación para el desarrollo integral y el combate a la pobreza en el Hemisferio, y tomar las medidas oportunas para promover estos objetivos.

Artículo 15

El ejercicio de la democracia facilita la preservación y el manejo adecuado del medio ambiente. Es esencial que los Estados del Hemisferio implementen políticas y estrategias de protección del medio ambiente, respetando los diversos tratados y convenciones, para lograr un desarrollo sostenible en beneficio de las futuras generaciones.

Artículo 16

La educación es clave para fortalecer las instituciones democráticas, promover el desarrollo del potencial humano y el alivio de la pobreza y fomentar un mayor entendimiento entre los pueblos. Para lograr estas metas, es esencial que una educación de calidad esté al alcance de todos, incluyendo a las niñas y las mujeres, los habitantes de las zonas rurales y las personas que pertenecen a las minorías.

IV Fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática

Artículo 17

Cuando el gobierno de un Estado Miembro considere que está en riesgo su proceso político institucional democrático o su legítimo ejercicio del poder, podrá recurrir al Secretario General o al Consejo Permanente a fin de solicitar asistencia para el fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática.

Artículo 18

Cuando en un Estado Miembro se produzcan situaciones que pudieran afectar el desarrollo del proceso político institucional democrático o el legítimo ejercicio del poder, el Secretario General o el Consejo Permanente podrá, con el consentimiento previo del gobierno afectado, disponer visitas y otras gestiones con la finalidad de hacer un análisis de la situación. El Secretario General elevará un informe al Consejo Permanente, y éste realizará una apreciación colectiva de la situación y, en caso necesario, podrá adoptar decisiones dirigidas a la preservación de la institucionalidad democrática y su fortalecimiento.

Artículo 19

Basado en los principios de la Carta de la OEA y con sujeción a sus normas, y en concordancia con la cláusula democrática contenida en la Declaración de la ciudad de Quebec, la ruptura del orden democrático o una alteración del orden constitucional que afecte gravemente el orden democrático en un Estado Miembro constituye, mientras persista, un obstáculo insuperable para la participación de su gobierno en las sesiones de la Asamblea General, de la Reunión de Consulta, de los Consejos de la Organización y de las conferencias especializadas, de las comisiones, grupos de trabajo y demás órganos de la Organización.

Artículo 20

En caso de que en un Estado Miembro se produzca una alteración del orden constitucional que afecte gravemente su orden democrático, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá solicitar la convocatoria inmediata del Consejo Permanente para realizar una apreciación colectiva de la situación y adoptar las decisiones que estime convenientes. El Consejo Permanente, según la situación, podrá disponer la realización de las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática. Si las gestiones diplomáticas resultaren infructuosas o si la urgencia del caso lo aconsejare, el Consejo Permanente convocará de inmediato un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para que ésta adopte las decisiones que estime apropiadas, incluyendo gestiones diplomáticas, conforme a la Carta de la Organización, el derecho internacional y las disposiciones de la presente Carta Democrática. Durante el proceso se realizarán las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

Artículo 21

Cuando la Asamblea General, convocada a un período extraordinario de sesiones, constate que se ha producido la ruptura del orden democrático en un Estado Miembro y que las gestiones diplomáticas han sido infructuosas, conforme a la Carta de la OEA tomará la decisión de suspender a dicho Estado Miembro del ejercicio de su derecho de participación en la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los Estados Miembros. La suspensión entrará en vigor de inmediato. El Estado Miembro que hubiera sido objeto de suspensión deberá continuar observando el cumplimiento de sus obligaciones como miembro de la Organización, en particular en materia de derechos humanos.

Adoptada la decisión de suspender a un gobierno, la Organización mantendrá sus gestiones diplomáticas para el restablecimiento de la democracia en el Estado Miembro afectado.

Artículo 22

Una vez superada la situación que motivó la suspensión, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá proponer a la Asamblea General el levantamiento de la suspensión. Esta decisión se adoptará por el voto de los dos tercios de los Estados Miembros, de acuerdo con la Carta de la OEA.

V La democracia y las misiones de observación electoral

Artículo 23

Los Estados Miembros son los responsables de organizar, llevar a cabo y garantizar procesos electorales libres y justos. Los Estados Miembros, en ejercicio de su soberanía, podrán solicitar a la OEA asesoramiento o asistencia para el fortalecimiento y desarrollo de sus instituciones y procesos electorales, incluido el envío de misiones preliminares para ese propósito.

Artículo 24

Las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado. Con tal finalidad, el gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate. El Estado Miembro deberá garantizar las condiciones de seguridad, libre acceso a la información y amplia cooperación con la misión de observación electoral. Las misiones de observación electoral se realizarán de conformidad con los principios y normas de la OEA. La Organización deberá asegurar la eficacia e independencia de estas misiones, para lo cual se las dotará de los recursos necesarios. Las mismas se realizarán de forma objetiva, imparcial y transparente, y con la capacidad técnica apropiada. Las misiones de observación electoral presentarán oportunamente al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, los informes sobre sus actividades.

Artículo 25

Las misiones de observación electoral deberán informar al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, si no existiesen las condiciones necesarias para la realización de elecciones libres y justas. La OEA podrá enviar, con el acuerdo del Estado interesado, misiones especiales a fin de contribuir a crear o mejorar dichas condiciones.

VI Promoción de la cultura democrática

Artículo 26

La OEA continuará desarrollando programas y actividades dirigidos a promover los principios y prácticas democráticas y fortalecer la cultura democrática en el Hemisferio, considerando que la democracia es un sistema de vida fundado en la libertad y el mejoramiento económico, social y cultural de los pueblos. La OEA mantendrá consultas y cooperación continua con los Estados Miembros, tomando en cuenta los aportes de organizaciones de la sociedad civil que trabajen en esos ámbitos.

Artículo 27

Los programas y actividades se dirigirán a promover la gobernabilidad, la buena gestión, los valores democráticos y el fortalecimiento de la institucionalidad política y de las organizaciones de la sociedad civil. Se prestará atención especial al desarrollo de programas y actividades para la educación de la niñez y la juventud como forma de asegurar la permanencia de los valores democráticos, incluidas la libertad y la justicia social.

Artículo 28

Los Estados promoverán la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática.

El Acuerdo Nacional

El 22 de julio de 2002, los representantes de las organizaciones políticas, religiosas, del Gobierno y de la sociedad civil firmaron el compromiso de trabajar, todos, para conseguir el bienestar y desarrollo del país. Este compromiso es el Acuerdo Nacional.

El Acuerdo persigue cuatro objetivos fundamentales. Para alcanzarlos, todos los peruanos de buena voluntad tenemos, desde el lugar que ocupemos o el rol que desempeñemos, el deber y la responsabilidad de decidir, ejecutar, vigilar o defender los compromisos asumidos. Estos son tan importantes que serán respetados como políticas permanentes para el futuro.

Por esta razón, como niños, niñas, adolescentes o adultos, ya sea como estudiantes o trabajadores, debemos promover y fortalecer acciones que garanticen el cumplimiento de esos cuatro objetivos que son los siguientes:

I. Democracia y Estado de Derecho

La justicia, la paz y el desarrollo que necesitamos los peruanos sólo se pueden dar si conseguimos una verdadera democracia. El compromiso del Acuerdo Nacional es garantizar una sociedad en la que los derechos son respetados y los ciudadanos viven seguros y expresan con libertad sus opiniones a partir del diálogo abierto y enriquecedor; decidiendo lo mejor para el país.

2. Equidad y Justicia Social

Para poder construir nuestra democracia, es necesario que cada una de las personas que

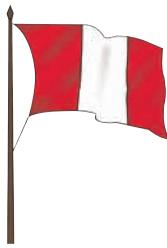
conformamos esta sociedad, nos sintamos parte de ella. Con este fin, el Acuerdo promoverá el acceso a las oportunidades económicas, sociales, culturales y políticas. Todos los peruanos tenemos derecho a un empleo digno, a una educación de calidad, a una salud integral, a un lugar para vivir. Así, alcanzaremos el desarrollo pleno.

3. Competitividad del País

Para afianzar la economía, el Acuerdo se compromete a fomentar el espíritu de competitividad en las empresas, es decir, mejorar la calidad de los productos y servicios, asegurar el acceso a la formalización de las pequeñas empresas y sumar esfuerzos para fomentar la colocación de nuestros productos en los mercados internacionales.

4. Estado Eficiente, Transparente y Descentralizado

Es de vital importancia que el Estado cumpla con sus obligaciones de manera eficiente y transparente para ponerse al servicio de todos los peruanos. El Acuerdo se compromete a modernizar la administración pública, desarrollar instrumentos que eliminen la corrupción o el uso indebido del poder. Asimismo, descentralizar el poder y la economía para asegurar que el Estado sirva a todos los peruanos sin excepción. Mediante el Acuerdo Nacional nos comprometemos a desarrollar maneras de controlar el cumplimiento de estas políticas de Estado, a brindar apoyo y difundir constantemente sus acciones a la sociedad en general.



BANDERA

SÍMBOLOS DE LA PATRIA



HIMNO NACIONAL



ESCUDO

Declaración Universal de los Derechos Humanos

El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyos artículos figuran a continuación:

Artículo 1.- Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y (...) deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

Artículo 2.- Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona (...).

Artículo 3.- Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

Artículo 4.- Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

Artículo 5.- Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

Artículo 6.- Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

Artículo 7.- Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración (...).

Artículo 8.- Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales (...).

Artículo 9.- Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

Artículo 10.- Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

Artículo 11.-

1. Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presume su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad (...).

2. Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

Artículo 12.- Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.

Artículo 13.-

1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de su Estado.

2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país.

Artículo 14.-

1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.

2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 15.-

1. Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.

2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

Artículo 16.-

1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad nubil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia (...).

2. Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.

3. La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

Artículo 17.-

1. Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.

2. Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

Artículo 18.- Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión (...).

Artículo 19.- Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión (...).

Artículo 20.-

1. Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.

2. Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

Artículo 21.-

1. Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.

2. Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país.

3. La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público; esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal e igual y por voto secreto u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto.

Artículo 22.- Toda persona (...) tiene derecho a la seguridad social, y a obtener (...) habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.

Artículo 23.-

1. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.

2. Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.

3. Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que sea completada, en caso necesario, por cualesquier otros medios de protección social.

4. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

Artículo 24.-

Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

Artículo 25.-

1. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, viudez, vejez y otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.

2. La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

Artículo 26.-

1. Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos.

2. La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.

3. Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.

Artículo 27.-

1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.

2. Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

Artículo 28.- Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.

Artículo 29.-

1. Toda persona tiene deberes respecto a la comunidad (...).

2. En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática.

3. Estos derechos y libertades no podrán, en ningún caso, ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 30.- Nada en esta Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades (...) tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.